

Violenta lucha en el Kubán anuncia Moscú

PODEROSOS ATAQUES NAZIS EN CUATRO PUNTOS DEL FRENTE

MOSCÚ, viernes 26. (U. P.) — El alto comando soviético continúa en las primeras horas de hoy, según se ha desatado una violenta lucha en el frente del Kubán, en el extremo noreccidental del Cáucaso, pero no dice si alguno de estos ataques.

En contraste con el alto comando alemán, que expidió un comunicado especial en que reconocía la importancia de los combates en la zona del Kubán, el alto comando del Ejército Rojo se limitó al parco anuncio de que "en la región del Kubán se continúa en la zona noreccidental de Novorossisk". El resto del comunicado se refirió a acciones de menor importancia en los diversos sectores del frente sin una sola palabra más sobre los acontecimientos en el Kubán.

(No hubo esa reticencia de parte del Ejército alemán, según los despachos de Londres, que informaron que la radio alemana de Berlín había propuesto nuevos ataques en la zona del Kubán, con el objeto de disminuir el estrecho de Kerch). Otras emisoras del Eje han continuado señalando que los soviéticos están sufriendo constantemente poderosos ataques del Kubán.

CUATRO PODEROSOS ATAQUES NAZIS EN EL SUR
La acción declarada en el comunicado de medianoche siguió a la hebra en el comunicado de medianoche, que los alemanes habían lanzado poderosos ataques en cuatro puntos estratégicos en el frente meridional durante las 24 horas que precedieron a la publicación del comunicado. Y el más violento de los ataques del enemigo surgió precisamente, según el comunicado anterior, por la zona meridional del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

Así, ha continuado la situación en el frente del Kubán, donde los alemanes continúan atacando y los soviéticos resistiendo. En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.

En la zona del Kubán, donde los alemanes afirmaban que los soviéticos atacaban en gran número.



El frente ruso, desde Leningrado hasta el Mar Negro. El frente del Kubán (llamado así por el río del mismo nombre), es la extremidad del Cáucaso, situada entre el Mar de Azov y el Mar Negro, que aún ocupan los alemanes.

Gran ofensiva rusa en Kubán anuncia Berlín

LOGRARON ABRIR UNA BRECHA EN LINEAS ALEMANAS

LONDRES, 27 (U. P.) — El Alto Comando Alemán anunció esta noche que las fuerzas rusas han lanzado una ofensiva de grandes proporciones contra la cabecera de puente nazí en la zona del Kubán, y admitió que las tropas soviéticas consiguieron abrir una brecha en una parte de las líneas alemanas si bien afirmó que no se había registrado una irrupción de importancia.

El anuncio estuvo contenido en un comunicado especial, dado a conocer por Radio Berlín, culminando así una serie de declaraciones que durante el día se hicieron desde otras fuentes del Eje, en el sentido que los rusos habían pasado a la ofensiva en la zona del Kubán, Moscú, como es costumbre, mantuvo un hermetico silencio al respecto.

Los observadores locales estiman que es real la ofensiva, señalando que los rusos habían pasado a la ofensiva, ya que era evidente que ambos bandos se venían preparando para una acción de importancia. Desde las dos fuentes, pero siempre se espera la confirmación de Moscú, pues no es esta la primera vez en la presente tregua de las operaciones terrestres que los alemanes han anunciado acciones ofensivas en gran escala por parte del Ejército Rojo.

Quiénes consideran que esta vez sí que es real la ofensiva, señalan que es la primera vez que el Alto Comando enemigo ha formulado anuncio tan categorico, ya que en ocasiones anteriores los alemanes habían anunciado acciones ofensivas en gran escala por parte del Ejército Rojo.

En su comunicado diario de operaciones, el Comando nazi había anunciado una ofensiva rusa en la zona del Kubán, pero sosteniendo que todos los esfuerzos habían sido rechazados.

El comunicado especial de la noche admitió ganancias de parte de los rusos. Antes Radio París había anunciado que los soviéticos habían roto las líneas alemanas en una profundidad de dos kilómetros y en un sector de más de tres kilómetros desde su punto de ataque.

COMUNICADO ESPECIAL ALEMAN
"Ayer en la región de nuestra cabecera de puente del Kubán, en el frente oriental de los soviéticos, se dio comienzo a una ofensiva que ya era esperada desde hace algún tiempo. Desde el 10 de abril, el enemigo había intentado en tres ocasiones irrumpir hacia nuestras posiciones en esta zona; sin embargo en cada ocasión fue rechazado."

"Los nuevos preparativos enemigos se hicieron más intensos. Desde el colapso de su último ataque el 10 de mayo, trenes con tropas de refresco, tanques y diverso otro material llegaban constantemente."

"El enemigo dio comienzo a su ataque en las primeras horas de la madrugada de ayer, con una andanada de artillería que se prolongó dos horas. Aún cuando nuestros granaderos fueron cubiertos por una lluvia de proyectiles de todos calibres, se mantuvieron junto a sus armas pesadas y aplastaron el ataque en el sector meridional."

"Al noroeste de Krimskaya, seis divisiones de tanques, concentradas en un estrecho sector, se lanzaron con violenta intención contra nuestras posiciones. Simultáneamente, formaciones de bombarderos enemigos atacaron nuestras posiciones."

RESUMEN DE LA GUERRA

NUEVA YORK, 27. — (U. P.) — Según las informaciones recibidas o captadas por la United Press durante las últimas 24 horas, la siguiente era la situación en los diferentes teatros de la guerra:

WASHINGTON. — El Presidente Roosevelt y el Primer Ministro británico Mr. Churchill anunciaron su completo acuerdo en cuanto a la prosecución de la guerra en todos los frentes. Se ha estimado que la declaración presagia una pronta intensificación de la guerra contra los japoneses.

RUSIA. — Los alemanes admitieron que el Ejército Rojo había abierto una brecha en sus líneas en el comienzo de una importante ofensiva rusa en el frente del Kubán.

PACIFICO. — Los norteamericanos han golpeado a los japoneses en Attu, por tierra, mar y aire, informándose de un avance continuo en la lucha para eliminar el último punto ocupado por el enemigo. Un vocero japonés admitió que sus gentes habían sufrido grandes pérdidas de sus primeras pérdidas y que este año habrán de pelearse las batallas decisivas.

MEDITERRANEO. — La Fuerza Aérea norteamericana atacó el gran sistema de la represa de Tiro, en Cerdeña. Se estima que una de las represas ha quedado rota.

EUROPA. — Bombarderos y cazas de la RFA, atacaron las costas belga y francesa. Las fuerzas volantes derribaron un total de 14 aviones enemigos durante el último ataque del viernes sobre Wilhelmshaven y Emden.

Gran Bretaña no abandonará su ofensiva aérea

LONDRES, 27 (U. P.) — "La destrucción del poderío bélico del Eje por medio de los bombarderos aéreos es un aspecto vital de nuestra ofensiva y si el enemigo no se aparta de ese propósito", declaró hoy el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Lord Cleeve, al responder a las preguntas de los periodistas.

Reiteró luego Mr. Cleeve: "Tranquilos abandonaremos la prosecución de la guerra por cualquier otro método legítimo hasta que se obtenga la completa victoria de las Naciones Unidas."

El diputado laborista Stokes preguntó a Mr. Cleeve si se había dado cuenta de que en Gran Bretaña aumenta la opinión que considera que los bombarderos aéreos son el método más eficaz para derrotar al Eje.

Reiteró luego Mr. Cleeve: "Tranquilos abandonaremos la prosecución de la guerra por cualquier otro método legítimo hasta que se obtenga la completa victoria de las Naciones Unidas."

El diputado laborista Stokes preguntó a Mr. Cleeve si se había dado cuenta de que en Gran Bretaña aumenta la opinión que considera que los bombarderos aéreos son el método más eficaz para derrotar al Eje.

Reiteró luego Mr. Cleeve: "Tranquilos abandonaremos la prosecución de la guerra por cualquier otro método legítimo hasta que se obtenga la completa victoria de las Naciones Unidas."

El diputado laborista Stokes preguntó a Mr. Cleeve si se había dado cuenta de que en Gran Bretaña aumenta la opinión que considera que los bombarderos aéreos son el método más eficaz para derrotar al Eje.

Reiteró luego Mr. Cleeve: "Tranquilos abandonaremos la prosecución de la guerra por cualquier otro método legítimo hasta que se obtenga la completa victoria de las Naciones Unidas."

El diputado laborista Stokes preguntó a Mr. Cleeve si se había dado cuenta de que en Gran Bretaña aumenta la opinión que considera que los bombarderos aéreos son el método más eficaz para derrotar al Eje.

Reiteró luego Mr. Cleeve: "Tranquilos abandonaremos la prosecución de la guerra por cualquier otro método legítimo hasta que se obtenga la completa victoria de las Naciones Unidas."

El diputado laborista Stokes preguntó a Mr. Cleeve si se había dado cuenta de que en Gran Bretaña aumenta la opinión que considera que los bombarderos aéreos son el método más eficaz para derrotar al Eje.

Reiteró luego Mr. Cleeve: "Tranquilos abandonaremos la prosecución de la guerra por cualquier otro método legítimo hasta que se obtenga la completa victoria de las Naciones Unidas."

El diputado laborista Stokes preguntó a Mr. Cleeve si se había dado cuenta de que en Gran Bretaña aumenta la opinión que considera que los bombarderos aéreos son el método más eficaz para derrotar al Eje.

2 importantes represas de Cerdeña, rotas por la aviación de EE. UU.

PARALIZADA LA FUERZA ELECTRICA DE TODA LA ISLA

UNA BASE AEREA AVANZADA DE NORAFRICA. 27. — Doce aviones de combate Lightning de la 12.ª fuerza aérea del ejército norteamericano rompieron ayer dos importantes represas de Cerdeña, paralizando prácticamente el suministro de fuerza eléctrica para toda la isla.

El nuevo ataque a las represas sardas, después de seis días del primer ataque de la especie de que se dio cuenta, fue efectuado contra las represas de Tiro y Busachi, en el valle del río Tiro. Entre ambas suministraban estas represas casi toda la energía eléctrica de la isla.

La noticia de la ruptura de los tranques no estaba contenida en el comunicado regular, que mencionó el ataque de Tiro sólo en términos generales; pero el censo militar permitió enviar la noticia después que los pilotos de regreso habían relatado el hecho a los correspondientes.

Dijeron que habían visto ocurrir el agua por una brecha en la represa de Busachi, que está como 3 kilómetros más abajo de la represa de Tiro. Ambas obras están ubicadas en la parte occidental de la Cerdeña central.

El 21 de mayo se informó, pero nunca se confirmó oficialmente, que los pilotos aliados habían roto con bombas la represa de Sasari, que está como a 80 kilómetros de Busachi en el extremo noreste de Cerdeña.

ITALIANAS.
La noticia de la rotura de los tranques, que ahora parece haber sido incorporada a la estrategia regular de bombardeo de los aliados contra la fortaleza europea de Hitler, fue la nota principal de la ofensiva aérea de ayer. Sin embargo, en otros puntos de Sicilia, Cerdeña y Pantelaria las unidades atacantes de la 12.ª fuerza aérea aceleraron nuevamente en acción, acelerando la presión contra las islas que resguardan la ruta de invasión a Italia.

Fueron martillados siete blancos estratégicos, además de las

CHURCHILL Y ROOSEVELT DIERON TERMINO A SUS CONVERSACIONES

QUEDO RESUELTA LA ESTRATEGIA ALIADA PARA LA GUERRA GLOBAL CONTRA EL EJE

WASHINGTON, 27. — (U. P.) — El Presidente Roosevelt expidió esta noche una breve declaración por la que anunció que las conversaciones de trascendental importancia para el futuro que él ha estado sosteniendo con el Primer Ministro Churchill ahora han terminado y que la gran estrategia de las Naciones Unidas para la futura conducción de la guerra global ha sido decidida.

La única noticia contenida en la declaración fue la de que las conversaciones han terminado. En un lenguaje conciso y reservado, la declaración decía: "La conferencia de los estados mayores combinados en Washington ha terminado con un completo acuerdo sobre las futuras operaciones en todos los teatros de la guerra."

El anuncio esta vez se apartó de la costumbre de emitir una declaración conjunta por Roosevelt y Churchill, cubriendo sus conversaciones de 16 días. Se ha pensado que la conferencia de prensa conjunta celebrada antes de ayer, en la que Churchill anunció cuanto pudo sobre los futuros planes, que la discreción militar permitía, hizo innecesaria una extensa declaración conjunta.

La declaración hecha hoy por Roosevelt no fue más informativa que las declaraciones de Churchill en la conferencia de prensa del martes, en cuanto a las fechas y lugares en que las futuras operaciones de los aliados podrían esperarse. Roosevelt evidentemente decidió lo menos posible con el fin de dejar intrigados a los jefes militares del Eje. Los observadores han presumido, sin embargo, en vista de la declaración de Churchill en la citada conferencia, de que la guerra sería continuada con igual fuerza contra Europa y el Asia, que los dos ejes y sus estados mayores conjuntos en los dos días siguientes desarrollaron los planes para una acelerada guerra aérea contra Alemania, Italia y Japón.

No se reveló si Churchill ya ha salido de Washington, pero en todo caso su visita a esta capital ha terminado, en cuanto a las conferencias militares se refiere. Estas conversaciones ocuparon el segundo lugar, en cuanto al tiempo empleado, en las entrevistas de Roosevelt y Churchill desde el comienzo de la guerra, siendo superada sólo por la de enero de 1942, cuando, el Primer Ministro británico estuvo aquí 22 días.

Fortalezas volantes de las fuerzas aéreas de Noráfrica efectuaron ayer un ataque al aeródromo de Busachi, en Sicilia. Fueron arrojadas bombas en el aeródromo de Busachi, a la vez que sufrieron impactos cinco blancos de Cerdeña. Fue en la costa meridional de Pantelaria donde los bombarderos de combate ametrallaron concentraciones de tropas y emplazamientos de artillería.

COMUNICADO OFICIAL.
El comunicado diario que describe las operaciones dice así:

"Fortalezas volantes de las fuerzas aéreas de Noráfrica efectuaron ayer un ataque al aeródromo de Busachi, en Sicilia. Fueron arrojadas bombas en el aeródromo de Busachi, a la vez que sufrieron impactos cinco blancos de Cerdeña. Fue en la costa meridional de Pantelaria donde los bombarderos de combate ametrallaron concentraciones de tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería.

NUEVA INCURSION CONTRA SICILIA Y PANTELARIA

Ponte Romano. Se observaron estallidos de bombas en el muelle y entre los buques en el golfo Aranci. Un gran buque de abastecimiento recibió un impacto directo y fue dejado incendiándose. En el aeródromo de Villacidro cayeron bombas en los hangares y sobre los aviones en tierra, como también en los cuarteles. Se colocaron impactos directos en la planta eléctrica de Tiro.

INCURSION CONTRA PANTELARIA

"Una vez más Pantelaria fue bombardeada por los Warhawk. Durante el día fueron destruidos cuatro aviones enemigos y la noche del 25 y 26 de mayo nuestros aviones de combate nocturnos derribaron un avión enemigo."

"Dos de nuestros aviones no regresaron de estas operaciones. No se reveló que tipos de aviones se perdieron, pero se sabe que no se perdió ni una sola Fortaleza Aérea. En el país que los atacaron 50 aviones norteamericanos, 100 durante el día y otros 50 durante la noche."

Fuera de la zona de guerra puesta por los aviones de combate alemanes sobre Comiso, hubo solo ligera actividad aérea del enemigo en los otros blancos atacados por los aliados. Además de combatir a los aviones enemigos, las Fortalezas Aéreas que luchan con un fuerte viento que a veces reduce una velocidad de 95 kilómetros por hora. Fueron producidos cuatro o cinco grandes incendios como consecuencia de las bombas explosivas y de fragmentación que fueron arrojadas."

Los otros dos puntos de Sicilia atacados fueron el aeródromo de Busachi, en la parte sur central de la isla y el aeródromo de Politeo, en la costa meridional. En este último sitio fueron destruidos numerosos aviones en tierra."

Tres grandes estallidos de petróleo fueron incendiados en el Golfo Aranci, y también fue destruido un hidroavión amarrado en un bote."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

En la costa de Pantelaria, entre Granitola y Maza, aviones Warhawk bombardearon y ametrallaron a las tropas y emplazamientos de artillería."

EL TRABAJO DE CHILE

El Suplemento Extraordinario que prepara LA NACION y que será una magnífica nopsis de lo que es en realidad la labor eficiente de los trabajadores de Chile, circulará ampliamente por todo el continente americano, desde el Canadá a la Argentina.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

El Suplemento Extraordinario de LA NACION, cuya dirección ha sido encargada a los prestigiosos periodistas, Joaquín Blaya Alende y Tomás Gatica Martínez, tendrá capítulos especiales en los que figurarán los nombres que han impulsado al país en el sentido industrial, desde los albores de la Independencia Este Suplemento circulará profusamente en los EE. UU. Como ya es sabido, esta edición, está dedicada por los trabajadores de Chile al Presidente Roosevelt, como un testimonio de cómo produce nuestra Nación y cómo está ayudando en esta hora crucial para la Humanidad, a la victoria de las Naciones Unidas.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

OFREZCO BUENAS RESIDENCIAS EN ALAMEDA SUR

120.000.— Ryzaguirre, dos casas de habitación, cada una con comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, W. C., cocina, despensa, dormitorio y W. C. empadada. Deuda 15.000.— Osaundon.

160.000.— Porvenir, propiedad de renta compuesta de cuatro casas de 3 y 2 dormitorios cada una. W. C., patio grande. Deuda 6.000.— Bandera 168.

160.000.— Roberto Espinoza, antes de Avenida Matta, 2 casas de habitación de un piso, cada una con sala, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, despensa, dormitorio empadada. Deuda 40.000.— Osaundon.

200.000.— Condor propiedad de renta, compuesta de tres casas de un piso. Renta \$ 26.400.— Bandera 168.

210.000.— Arturo Prat, antes de Avenida Matta, propiedad de renta compuesta de una casa habitación y 2 locales comerciales.

con puerta de cortina. Deuda 50.000.— Caja EE. PP. y PP.— Osaundon.

210.000.— A media cuadra de Vicuña Mackenna, antes de 10 de Julio, chalet de 2 pisos, bien tenido, living con chimenea, comedor, escritorio, 3 dormitorios, toilette de visitas, baño instalado completo, cocina, despensa, dormitorio y baño empadada, jardín, patio, garage.— Bandera 168.

260.000.— Avenida Beauchef, chalet 3 pisos, living, comedor con parqueo, salón, escritorio, 4 dormitorios, toilette de visitas, 2 baños instalados, cocina, despensa, dormitorio, 2 dormitorios empadados, baño empadada, jardín, patio, garage, subterráneo. Deuda 60.000.— Caja EE. PP. y PP.— Osaundon.

280.000.— San Francisco, antes de 10 de Julio, espléndida propiedad para industria, compuesta de 4 grandes pabellones, 2 en altos y 2 en bajos. Construcción

simétrica, de acuerdo con las disposiciones municipales.— Bandera 168.

300.000.— Echagüe, 3 cuartos de Delicias, casa habitación un piso, construcción cal y ladrillo, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, cocina, despensa, 2 dormitorios empadados, baño empadada. Deuda Banco Hipotecario.— Osaundon.

300.000.— Arturo Prat, antes de Avenida Matta, propiedad de renta, compuesta de 2 locales comerciales (uno con habitación) y casas de habitación con 9 piezas cada una; terreno, 19 x 42. Deuda Banco Hipotecario.— Bandera 168.

310.000.— Avenida Matta, propiedad de renta, compuesta de 9 locales comerciales con casa de 2 pisos, W. C. y patio cada una. Construcción cal y ladrillo. Renta \$ 33.000.— Osaundon.

350.000.— Santa Rosa, muy cerca Delicias, propiedad de renta, compuesta de 2 locales comerciales y 2 casas de habitación; consta una de ellas de 24 piezas y 3 patios, la otra 5 piezas, baño, galería, cocina, terreno 12 x 80. Deuda 55.000.— Caja Hipotecaria.— Bandera 168.

350.000.— Serrano, tercera cuadra, casa de habitación de 2 pisos independientes, terreno 15.30 x 25. Bajos: hall, comedor, salón, escritorio, 6 dormitorios, baño, cocina, 2 despensas, dormitorio y baño empadados, patio; altos: hall, comedor, 4 dormitorios, baño, cocina, despensa, dormitorio empadada. Deuda 80.000.— Caja Hipotecaria. Renta \$ 38.400.— Osaundon.

390.000.— Saez un paso República, casa habitación altos y bajos independientes, terreno 12.60 x 41, construcción ladrillo y cemento; bajos: living comedor con

chimenea mármol, escritorio, 6 dormitorios, 2 baños instalados, amplia living comedor, escritorio, 3 dormitorios, 2 baños (uno instalado, otro dependiente). Deuda 43.000.— Caja Hipotecaria.— Bandera 168.

420.000.— A un paso de Lira, chalet 2 pisos independientes, recién terminado, construcción aséptica; bajos: hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, cocina, gallinero, jardín, amplia despensa; altos: hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, 3 dormitorios empadados, baño empadado, amplio patio, 3 dormitorios empadados, baño empadado. Deuda 100.000.— Caja Hipotecaria.— Osaundon.

500.000.— Propiedad de renta, compuesta de 10 casas habitación y 1 local comercial esquina.— Bandera 168.

CARLOS OSSANDON
Atiende en AGUSTINAS 1030

S. SACK
FIERRO NACIONAL
RECORDADO CUADRADO PLANO
SECCION ESPECIAL
S. PABLO 1179
MORANDE 817

LA NACION

AVISAMOS A NUESTROS LEYDORES QUE EN GENERAL, LOS NUESTROS SERVICIOS, TELEFONOS, PARA LOS DIAS DE VIOLENCIA Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:

Consejo Fono R. 0 8233.
Director 86474
Subdirector 8222
Gerente 63831
Cronista 67098
Jefe Aviso 88907
Portero 82223
Cables 82223
Cronista 82224
Deportes 82225
Talleres 82226
Fotografía 83740

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.—Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.—Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.—Neumáticos, accesorios y garajes.
- 4.—Arriendos buscados.
- 5.—Arriendos ofrecidos.
- 6.—Abarrotes, comestibles y frutos del país.
- 7.—Arboles y plantas.
- 8.—Armas, caza y pesca.
- 9.—Artículos de escritorio, librerías e imprenta.
- 10.—Aves y animales.
- 11.—Belleza y peluquería.
- 12.—Compras y ventas.
- 13.—Deportes, turismo y verano.
- 14.—Diversos.
- 15.—Educación.
- 16.—Fotografía, cine y óptica.
- 17.—Ocupaciones buscadas.
- 18.—Ocupaciones ofrecidas.
- 19.—Residencias, hoteles, restaurantes.
- 20.—Materiales de construcción.
- 21.—Metales y minerales.
- 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
- 23.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 24.—Modas e interés para el hogar.
- 25.—Mudanzas y transportes.
- 26.—Negocios e instalaciones.
- 27.—Compra y venta.
- 28.—Objetos de colección y perdidos.
- 29.—Personas buscadas.
- 30.—Préstamos, acciones y bonos.
- 31.—Productos medicinales.
- 32.—Propiedades compradas.
- 33.—Casas y chalets.
- 34.—Quintas y estancias.
- 35.—Parcelas, chacras y fundos.
- 36.—Propiedades vendidas.
- 37.—Propiedades públicas y particulares.
- 38.—Radios e instrumentos de música.
- 39.—Remates voluntarios.
- 40.—Notificaciones e citaciones.
- 41.—Sastrería e indumentaria.
- 42.—Talleres y composuras.
- 43.—Judiciales.

AGENCIAS DE "LA NACION"
PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS

CIGARRERÍA "EL RECORD" SAN DIEGO 1181
Teléfono 76093

FERIA MATADERO N.º 42 PORTAL EDWARDS 2748

CIGARRERÍA SAN PABLO 3108

PELUQUERIA MAPOCHO 2674

PROVIDENCIA 1340

PASTELERIA CHILE

BARBACAZA 2807

frente Teatro HOLLYWOOD

ROBERTO CARRASCO

MAULE 1006

RECOLETA 794

PELUQUERIA "PARIS" DOMINICA 355

LAVANDERIA INDEPENDENCIA 219

LAVANDERIA DIGITAL ALMACEN DE MUSICA HUMBERTO MUÑOZ SAN PABLO 15

1.—Alhajas, monedas y antigüedades.

BRILLANTES JOYAS RO
Intos empuño como
pero cualquier oferta. A
mada 88, esquina de Nueva
York. 11 Jun

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14
14 kilos, muéstrales, grabadas
de 10 pesos. San Diego 740.
Escriba sportman. 31 Mayo

PALTAS
Desde \$ 30 ciento
LIMONES Y NARANJAS
DE PEUMO
LLEGO NUEVA PARTIDA
MERCADO CENTRAL
PUERTO 177
ENTRADA POR PUENTE
30-May

ORO, JOYAS, BRILLANTES. PLATINO, plata, monedas antiguas, con primos superando cualquier oferta. Bandera 86. may 31

COMPRO URGENTE BRILLANTES joyas oro, platino. Precios insuperables. Kardonsky, Estado 384. 31 mayo

NOVIOS! PARA ARGOLLAS. Fabrica Sostin Nueva York 66. 31 mayo

TRUST! JOYEROS, compra urgente brillantes oro, platino, boletos. Compañía 1023. Teléfono 66394. 16 Jun.

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, platino, oro, plata, compro, superamos cualquier oferta. Huérfanos 1121. 5 Junio

CASA REAL! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compro, compro, compro, transformaciones. Compañía 1023, frente Teatro Real. Fono 65835. 31 Mayo

3.—Neumáticos, accesorios y garajes.

OFREZCO NEUMATICOS TODAS medidas. Arturo Prat 22. 12 Jun

5.—Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Caja Propietarios Santo Domingo 1249. 15-11-44

ARRENDAMOS PROPIEDADES. Caja Propietarios Santo Domingo 1249. 15-11-44

TRES DORMITORIOS, LIVING, comedor, hall, baño, chimenea, servicios. Franklin 115. 1 Jun

6.—Abarrotes, comestibles y frutos del país.

PAPAS DE GUARDA, REPARTO domicilio. Teléfono 92033. 1 Jun

COMPRAMOS NUECES, cualquier cantidad. Borjas 167. Teléfono 92033. 1 Jun

7.—Arboles y plantas.

EUCALPTOS MACROCARPAS especiales para cercos; pines insignia para bosques; frutales, forestales. Criadero "Santa María". San Diego 2299, teléfono 50672. 17 Jun

ROSAS INJERTADAS ALTAS, (rosas arborescentes). Arboles frutales a la vista. Ofrece Criadero Corral. Alameda esquina Arturo Prat, Viñeros lado estación Renca. 31 mayo

CHIADERO SAN JOSE, BRASIL 375. Teléfono 6284. Ofrece 70.000 eucaliptos, 60.000 duraznos, papas, dos, tres años. Gran surtido. Frutales, forestales. Sucursal: Gran Avenida 4530. Teléfono 53437. 30 Mayo

9.—Artículos de escritorio, librerías e imprenta.

PLUMAS FUENTE, ENCENDEDORES, lápices, arreglos. — Galería Alessandro. 30. 3 Jun

Con sólo \$ 100.- mensuales entregamos ternos y abrigos sobre medida y en fina confección.

SASTRERIA DRINBERG
SAN ANTONIO 470.

SASTRERIA ARGENTINA
SAN PABLO 1279

PLANCHAS FIERRO
NEGRO USADO 1/8 y 1/4
3/8 y 1/2 REALIZASE
S. SACK
SAN PABLO 1179

12.—Compras y ventas, varias.

COMPRAMOS! DENTADURAS dientes sueltos, usados.— Bandera 86. 1 Jun

13.—Deportes, turismo y verano.

MESAS BRIDGE, POKER, AJEDREZ, ping pong.— Arturo Prat 571. 4 Jun

14.—Diversos.

DENTADURAS, COMPOSTURAS, zóridas. Precios bajos. Rosas 2033. 29 Mayo

MENTALISTA

MENTALISTA. CASOS DIFÍCILES, fumaciones, carromancia. Coquimbo 815. 2 Junio

MADAME CALVIMONTI, QUIROMANICA, vidente, solución conflictos sentimentales, comestibles.— Moneda 250. 1 Jun

ALIDA RIBE, PSICOANALITICA, Astrología científica. San Antonio 665. 1 Jun

"MAHAVIRA", MENTALISTA, solución imposibles, casos difíciles. Santa Rosa 204. 1 Jun

MADAME GRACIELA, TRASLADOS de Sotomayor 815 a Chacabuco 1601. 11 Junio

CASOS INTIMOS SOLUCION RAPIDAMENTE.— Libertad 180. Pida hora. Teléfono 90415. 4 Jun

15.—Educación.

DIBUJO LINEAL (PLANOS) ALGEBRA, Contabilidad, Taquigrafía, Curso rápido. Solicite prospectos. Instituto "Aloso Figueroa". Catedral 1257. 30 mayo

ACREDITADO INSTITUTO TECNICO, Santo Domingo 1307. Cursos completos. Comercio, Dactilografía, Telegrafía, Corte, Confección, Peluquería, Manicura. 4 Jun

IMPERMEABLES Y CASAS DE CUERO
500 CAPITAS
\$ 35-
FABRICA ROSAS 1260

NECESITO PELUQUERO. Castro 148. 29 Mayo

SEÑORITA SEPA TOMAR puntas medias. Diez de Julio 972. 30 Mayo

NECESITO AYUDANTE COCINA y niñas para las mesas. Andrés Bello 672. 28 Mayo

SE NECESITAN COCINEROS COMPLETOS, se pagan buenos sueldos. Dirigirse a Administrador "Fundación Grajales", calle Grajales 2548, Santiago. 29 mayo

GUIA PROFESIONAL
ABOGADOS

SANTIAGO LAZO.— HUERFANOS 1294. Tercer piso. 14 Jun

LAURA MULLER RIVERA, MORANDE 291. Of. 21. Validez médica. Trámites en general. Emergentes atención provincial. Teléfono 84583. 22 Jun

ANTEOPOS ZEISS
COMPRO, NUEVOS
AGUSTINAS 1131

TRIUNFE USTED! POLITECNICA Profesores "Diaz-Gasea". Reconocidos oficialmente por el Gobierno, Primeras Chile. Cumplido 30 años aniversario. Fundación. "Mecánica Dental" (especialidad decente, lucrativa). "Modas": corte moderno, confección, excelente sistema propio, práctico, elegante, perfecto, facilísimo. "Sombreros modernos". "Peludos artísticos". "Manicura", belleza. "Sastrería", etc. Rápido y garantido. "Internado señoritas provincianas". "Aprende! Grandes facilidades. Unicamente: Santo Domingo 670 casi esquina Enrique Mac-Irre. 31 Mayo

ESCUELA TECNICA FRANCESA, Castro 38. Casilla 4633. Directora: Madame Jean Filippi, profesora diplomada Paris. B. Aires. Corte, Confección, Lencería, Moda Infantil, Bordados, Sombreros, Flores, Plumas, Joyería, Peluquería, Mecánica Dental, Matricula abierta. Internado, Cursos de Profesoras. Diplomas válidos. 2 Jun

ESTA ABIERTA MATRICULA DE ESTUDIOS, cursos, clases, objetivamente Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealba". Huérfanos 1724. 31 Mayo

17.—Ocupaciones buscadas.

JOVEN CON DIPLOMA DE AGRICULTOR se ofrece para cualquier puesto relacionado con la agricultura. Dirigirse: Madrid 1309, R. Barra. 29 mayo

18.—Ocupaciones ofrecidas.

FIRMA DE AGENTES COMPRADORES en Nueva York, desea hacer contactos en Sur América. Especialista en mercaderías en general. — Ayruid, 200 West 72d St., New York City. 31 Mayo

GOTICOS COMPETENTES, Necroscito, Chile 1189. 31 Mayo

MUEBLISTAS COMPETENTES y oficiales adelantados, necroscito. Chile 1189. 31 Mayo

FABRICA DE CALZADO, NECESITO cortadores de forros. Santos Dumont 560. 28 Mayo

FABRICA DE CALZADO, Santos Dumont 560. Necesita ortopedas de forros. 30 Mayo

GASIFER NECESITO COLOCAR tana 373. 25 Mayo

NECESITO PELUQUERO. Castro 148. 29 Mayo

SEÑORITA SEPA TOMAR puntas medias. Diez de Julio 972. 30 Mayo

NECESITO AYUDANTE COCINA y niñas para las mesas. Andrés Bello 672. 28 Mayo

SE NECESITAN COCINEROS COMPLETOS, se pagan buenos sueldos. Dirigirse a Administrador "Fundación Grajales", calle Grajales 2548, Santiago. 29 mayo

DOMESTICOS.

GASTON RAMIREZ. Piel.— Venéreas. San Isidro 65. 3 Jun

DOCTORA BEHM. Ahumada 47. 21 Jul

FAIVOVICH. Corazón.— Pulmón.— Estomago. Nataliel 426. Teléfono 63975. 30 Mayo

DOCTOR CASTASON. Exclusivamente pulmón. Consultas: 6 a 7. Agustinas 1289 Edificio LA NACION. 4.º piso.

ABRAHAM WASSERBLUTH. Especialista corazón, pulmón. Rayos X. Estomago. Sifilia. Av. Bdo. O'Higgins 2294. 3 a 6. 30. Teléfono N.º 94092. 2 Jun

DOCTOR THOMPSON SCHWARZENBERG. Señoras, ginecología, obesidad, Arterioesclerosis, reumatismo, hígado, estomago, Intestino. Merced 484-A. Fono 33788. 2 Jun

DR. GEORGEWESKY. Rayos X. Estomago, Hígado, Gonorrupulmo. Dares. Diabética. 2 a 3. Barroso 57. 6 Jun

Sastrería OSORIO
RECIBE HECHURAS FINAS DESDE \$ 400
Av. MATUCANA 823
CASI ESQ. SAN ISIDRO
FONO 90179

20.—Materiales de construcción.

PARA FIERRO: SACK. may 31

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. may 31

ZUNCHOS LISOS AMPOLLADOS. San Pablo 1179. may 31

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Moran 817. may 31

FIERRO REDONDO. CONSTRUCCION SACK. may 31

PINTURA PASTA SACK. may 31

CEMENTO MELON.— SACK. may 31

HAGO DEMOLICIONES, PAGANDO los mejores precios. Teléfono 30284. 3 Jun

PUERTAS, VENTANAS, MAMPARAS, galerías, postigos standard, bañetas. Entregas inmediatas. Matriculas demoliciones, ocasin. San Diego 743. 1 Jun

BODEGA DE MATERIALES. Arturo Prat N.º 650. Fono 67949. Lin perfecto estado, puertas, ventanas, galerías, puertas fierro pinta 10 metros en distintas dimensiones, robe, alamo, tabl. etc. 30 Mayo

IGRAN BODEGA MATERIALES construcción! De demoliciones: zinc, puertas, ventanas, galerías, pinta, robe, tablas, fierro, cañerías, etc.— Avenida General Bustamante 772. Teléfono 45184. 6 Jun

TALLERES "FENIX", PUERTAS, ventanas. San Antonio N.º 816. 25 Junio

FIERRO PARA TECHO DE 4 A 19 pies, en buen estado. \$ 7.— y \$ 8.— pie. Arturo Prat 650. 4 Junio

MUEBLISTAS, INSTALADORES: maderas elaboradas, todas clases, muebles, enseres en primera calidad. Depósito Cortina. Serrano 579. 28 mayo

FIERRO LISO, NEGRO, GALVANIZADO, vendemos. Chacabuco 11. 27 Jun

CANALES, CUBETAS, CANCHOS, canalillos, trabajos de hojalatería. Chacabuco 11. 27 Jun

PIZARRERO, SURTIDO COMPLETO, tinte, tinte. Precios bajos. Chacabuco 11. 27 Jun

CALARTON, TECHADO BUENO, económico. Gran depósito. Chacabuco 11. 27 Jun

22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

TRANSMISIONES, EJES, DESCANSOS, consolas, motores, poleas de acero "American", correas, uniones y pasta para correas, ofrece Kupfer Hnos. A. C.— Libertad 58. 2 Jun

GASOGENOS TIPO TENHAMM completos, consolas, motores, poleas de acero "American", correas, uniones y pasta para correas, ofrece Kupfer Hnos. A. C.— Libertad 58. 2 Jun

DENTISTAS

DR. ARMANDO RODRIGUEZ. Cirujano-Dentista. 9 a 12.— 3 a 7.30. Bandera 620. Tercer piso, Or. 7. Claca, compuestas sin dolor. Succion neumática. Teléfono 80978. 2 Jun

LINGOTE CRIS
PARA FUNDICION
N.º 1, 2 y 3
A PRECIOS BAJOS
S. SACK
S. PABLO 1179

23.—Máquinas de escribir y coser.

MAQUINARIAS AGRICOLAS. Herramientas, aperos, arneses, monturas, cables, cuartas y romanas. Vende Chacabuco 29. B. Teléfono 91301. 11 Junio

MAQUINAS ESCRIBIR. MOLETONS, empuje, comprase. Bandera 517. Fono 85479. 15 Jun

24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

TONIFIQUESE CON "STHENOZEN GALASSO". 20 Jun

LINDO DORMITORIO TERCERADO con marquesa Santa Rosa 745. may 31

COMEDOR LUJOSO, ENCHAPADO, muy elegante. Santa Rosa 745. may 31

REGIO LIVING, HALL, CON COJINES, Santa Rosa 745. may 31

CAMBIO MUEBLES ANTIGUOS, viejos, por modernos. Doy facilidades. Fono N.º 51353. may 31

CREACIONES EXCLUSIVAS MUEBLES de alta calidad, especialidad en terciados y enchapados. Fabrica de Muebles "Las Delicias". Av. Bernardo O'Higgins 3035. Visite nuestro establecimiento, el más surtido de Santiago. Precios bajos. Facilidades sin recargo. may 31

LIQUIDADORA DE SANITARIOS. Ofrece: Baños encastrados desde \$ 1.300.— W. C. completo, \$ 400.— \$ 500.— Silenciosos \$ 1.400.— \$ 2.000. etc. Manuel Montt 2852. Estación. Fono 91492. 2 Jun

SORRECAMAS, EL MEJOR surtido, en "La Familia". Bernardo O'Higgins 2698, esq. Unión Americana. 4 Jun

MUEBLERIA "SAN JOSE". Diveros, muebles, modelos originales, para departamentos. Bdo. O'Higgins 1721. Teléfono 67163. 8 Jun

¡OCASION! VENDO AMOBLES dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos.— Delicias 2458. 2 Jun

27.—Negocios e instalaciones.

ALAMBRE, PASTO, CONSTRUCCIONES, soldar, diferentes dimensiones; tambore, aceteros, para cables, arpilleras, p.º kilos, h.º riles, zunchos. Liquid por fondo de local. Exposición 258. Fono 90905. 31 Mayo

31.—Productos medicinales.

CONTRA LA TOS "BRONQUINOL". En Jarabe \$ 12.60. En Pastillas \$ 6. 22 Jun

"UNA VOZ ARMONTOSA" "ORALGENE" aclara la voz, haciéndola suave y bien timbrada. Solicite en farmacias. Base: Triacetina. Cuba. 30 mayo

"GASTRISAN" RECOMENDADO para contrarrestar males estomacales, como acidez, flatulencia, alérgia, náuseas. Base: Anestina. Alemania. 31 Mayo

TONIFIQUESE CON "STHENOZEN GALASSO". 20 Jun

CONTRA TOSES, BRONQUITIS, Pectoral "As". Base: Tiocon. Codelma. may 31

GRAJES PERSICAS, INDICA das desinfección vias urinarias como aporte tratamiento gonorréa Base: Hexametileno tetramin. Cuba. may 31

SE NECESITAN
MECANICOS MATRICES
ROS Y TORNEROS
MECANICOS
CON BUENAS RECOMENDACIONES
MADEMSA
URETA COX 952

CONTRA LA TOS "BRONQUINOL". En Jarabe \$ 12.60. En Pastillas \$ 6. 22 Jun

LA NACION

Santiago de Chile, viernes 28 de mayo de 1943

ALGUNAS NECESIDADES DE
MAGALLANES

Tanto la prensa de Magallanes como la de la capital se han venido preocupando en estos últimos tiempos de las necesidades más premiosas que afectan a la más austral de las provincias chilenas. El Presidente de la República ha manifestado en diversas formas y oportunidades su decisión de propender a dar satisfacción a los anhelos magallánicos, hasta el punto de que ha ofrecido a los esforzados habitantes de aquella lejana zona de nuestro territorio una visita de observación y de estudio para el próximo verano.

Dentro de los muchos problemas que la provincia de Magallanes espera ver resueltos, hay uno cuyo estudio puede ser postergado en virtud de que no son del todo apremiantes, y cuya existencia data de lejanas épocas, y hay otros cuya solución no admite postergación alguna, por cuanto atañen directamente a la parte más vital del comercio y de las industrias de aquellas apartadas regiones.

Entre estos problemas cabe destacar, en forma especial, el que se refiere a las dificultades de abastecimiento que inciden; particularmente, en los artículos que se importan de Estados Unidos, y también a cuanto dice relación con las exportaciones. La situación producida por el conflicto universal, que ha tenido dolorosas repercusiones en nuestro país, las ha tenido de manera más adversa y visible en aquella provincia, por cuanto mientras las provincias centrales han podido disfrutar de ciertas concesiones derivadas de los planes aprobados por nuestro país y la gran democracia del norte, Magallanes se ha visto privada de todo beneficio en la distribución que se ha hecho de cada una de las mercaderías o productos que allá son indispensables.

Esta situación ha dado motivo para que las autoridades y asociaciones gremiales de aquella provincia hayan formulado reclamos y hecho sugerencias que, en el fondo, tienen un estricto sentido de justicia. A las notas y telegramas en que se han formulado los correspondientes reclamos, el Consejo Nacional de Comercio Exterior ha respondido con una documentada exposición, en que se hacen ver los motivos más próximos que han ocasionado esta situación desfavorable. En realidad —y según lo expresa el organismo aludido—, en la distribución de las cuotas de los diversos artículos fijadas por EE. UU. a nuestro país, Magallanes no ha salido favorecida en virtud de exigencias impuestas por la situación extraordinaria en que nos encontramos, y en razón de lo exiguo de las cuotas fijadas a Chile y a la obligación de distribuir en plazos sumamente estrechos. En cuanto a las importaciones de harina, de procedencia argentina, el Consejo ha dado instrucciones para aumentar la cuota de importación en 100 mil quintales en aquella zona, cantidad suficiente, según se estima, para cumplir sus necesidades.

En esta forma puede estimarse que al Consejo Nacional de Comercio Exterior no le corresponde culpabilidad alguna en la desfavorable situación de reparto que ha venido a afectar a aquella provincia, la que, a corto plazo, puede sufrir alteraciones favorables si se toma en cuenta que el régimen de importaciones con Estados Unidos está en vías de normalizarse. Así se deja entender en reciente información cablegráfica aparecida ayer en este diario, referente al visible aumento de embarques que se ha notado en este último tiempo en las mercaderías que vienen de Estados Unidos a la América del Sur. El Subdirector de la Junta de Hostilidades Económicas en aquel país, señor Héctor Lano, ha expresado a la prensa que "los planes de descentralización están recién comenzando a encaminarse", para agregar después que existe toda clase de posibilidades para que "se hagan adiciones a las listas de artículos no necesariamente necesitados en la América Latina, y que pudieran suspenderse durante la guerra".

El Consejo Nacional de Comercio Exterior ha dado una satisfacción amplia y completa a los reclamos formulados por las autoridades y asociaciones gremiales de Magallanes, y lo que es más importante para éstas, ha dado una fundada esperanza de que la situación difícil en que se encuentra aquella provincia será pronto remedada.

Nuevas industrias en
Sud América

La situación creada a los países de Sud América por el conflicto que envuelve al mundo, está determinando un crecimiento rápido e indispensable de su capacidad industrial, y proyectando automáticamente una serie de problemas cuyo alcance es imposible determinar desde ahora.

En Estados Unidos, donde todas estas cuestiones tienen y tendrán repercusiones variadas y graves, se mira con vigilante atención el fenómeno, y se trata de desentrañar su vasto sentido, las posibilidades que en él se encierran y las complicaciones que pueden derivar de su desenvolvimiento.

Continuamente la prensa yanqui enfoca el asunto, y de la confrontación de opiniones surgen nuevos puntos de vista, unos estimulantes, otros intranquilizadores.

Ultimamente la United Press difundió un telegrama en que, refiriéndose a este tópico, señalaba el caso de la industrialización latinoamericana y sus aspectos diversos, así como la incapacidad de Norte América para dar satisfacción, en las condiciones presentes, a las crecientes demandas de los países del Sur.

Como acontece siempre en estas emergencias, no han faltado en la República Internacional quienes señalen que si se capacita industrialmente a las jóvenes naciones de este lado del continente, Estados Unidos perderá una clientela segura; esto sin contar el riesgo de que los nuevos productores se conviertan en temibles competidores y traten de proveer por sí mismos mercados servidos por las usinas del Norte.

Frente a ellos se levanta el punto de vista del Gobierno norteamericano que sostiene con buenas y claras razones que cualquier nueva industria que represente, en países como los

DE JOAQUÍN EDWARDS BELLO

FANTASTICA PARADOJA
FINANCIERA

Algunos hacendados inteligentes y patriotas saben que el tipo de cambio estable no perjudica la exportación "cuando los precios en el país son más bajos que en el extranjero". En 22 de abril de este año don Jorge Silva Somariva declaraba que él no ha sido partidario jamás de la inflación, no obstante su oficio de agricultor.

Si todos pensarán como él otra sería la suerte de nuestro pueblo.

La incertidumbre en el valor de la moneda trae la especulación y la plaga de acaparadores, bastante más grave aquí que en otras partes a causa de la impotencia del poder judicial para ubicarlos y castigarlos. El mejor negocio nacional consiste en la especulación y todo el mundo tiende a convertirse en especulador. Los empleados públicos, desde el momento que obtienen facilidades para comprar parcelas o casas se vuelven especuladores.

Todo Chile es una vasta empresa de especulaciones. El terreno, el bono, el alimento y el hierro de las construcciones, suben por momentos.

PROBLEMAS
AMERICANOS

La noticia procedente de Washington referente a las demandas de diversos países latinoamericanos por las industrias norteamericanas son por demás significativas. Se expresa en la capital de Estados Unidos que dichas demandas de equipamiento industrial son tan subidas que no será posible satisfacerlas antes del término de la guerra.

Esto de suyo no es sorprendente, por cuanto, como es sabido, todas las energías de Estados Unidos se concentran en estos momentos en la producción bélica. Lo interesante es que el monto de las demandas, que es muy importante, como reconocen los círculos industriales norteamericanos.

Ello significa, si bien en forma indirecta, que la economía interna de los diversos países latinoamericanos, entre los cuales figuran Brasil, Chile, México y otros, se ha robustecido a pesar del conflicto. A la vez constituye también un indicio inequívoco que la América Latina conscientemente trata de transformarse en una potencia industrial y económica, tal vez, mejor dicho, anormalmente en fuentes permanentes de producción y riqueza.

Demuestra de esta manera que ha aprendido bien la dura lección de la guerra pasada y de la consiguiente depresión, y que trata por todos los medios posibles de conjurar el peligro a tiempo.

Estados Unidos por su parte trata de proceder con la mayor ecuanimidad y comprensión posibles, y ha creado para sus efectos una oficina de información para los inversionistas norteamericanos. Además se ha encargado de este trascendente trabajo preliminar al Eximbank de Washington y a la División Industrial del Departamento de Comercio de Estados Unidos.

Pero conviene tener presente una vez más que las necesidades industriales de la América Latina no podrán ser satisfechas de inmediato, o más bien dicho mientras dure la guerra. No es posible hacerle, debido a las circunstancias que son del dominio de todos los círculos informados e incluso del público en general, tales como escasez de materias primas, escasez de mano de obra, falta de disponibilidad de industriales y de tonelaje mercante y numerosos otros factores.

Pero a pesar de todas estas dificultades de orden interno, y en el momento preciso en que la nación norteamericana necesita de todas sus energías, tanto materiales como espirituales, para encarar la gran tarea de ganar la guerra, las autoridades de EE. UU. han creado diversas instituciones para preparar el camino. Estas instituciones, en las cuales colaboran numerosos expertos en materia industrial y económica, preparan actualmente los planes para satisfacer todas las necesidades latinoamericanas, tan pronto como las circunstancias lo permitan.

Cumple el Gobierno de Estados Unidos esta trascendente labor, no obstante las circunstancias adversas, e incluso enfrentando la oposición de ciertos, si bien muy reducidos, círculos industriales.

Cabe destacar también que el Gobierno por otra parte se ve apoyado en su acción de vastas proyecciones futuras por numerosos financistas e industriales progresistas, quienes ven precisamente en la industrialización de la América Latina nuevas y amplias posibilidades para todos los países del Continente.

En efecto, salta a la vista que la industrialización de la América Latina de ningún modo ha de significar una competencia en el sentido antiguo de la palabra, por cuanto, lógicamente, la creación de nuevas fuentes de producción crea nuevas y cada vez más vastas necesidades. Al mismo tiempo, este fenómeno del aparejamiento del mejoramiento del estándar de vida de las pobla-

Así, por ejemplo, en la calle de Ahumada, esquina de Huérfanos, debieron haber comenzado la construcción de un edificio hace dos años, pero los encargados de llevar a cabo dicha construcción creyeron más conveniente "para su firma" guardar el hierro y venderlo más tarde en un precio superior.

Esta clase de negocio, "para una firma" y no para el provecho de la colectividad, es típico. El país abunda en financieros de sí mismos, o de grupos, y carece de financieros para la colectividad. En las esferas políticas hay industriales o representantes de monopolios "insulares", esto es, no colectivos.

La confusión es enorme. No hay un solo financista capaz de explicar la causa de la pobreza general al mismo tiempo que el país vende todos sus productos a precios de dólares "nos empobrecer y produce la inflación". En pocas palabras, el país recibe dólares en enormes cantidades y no puede hacer con ellos otra cosa que transformarlos en papel nacional.

J. E. B.

Colombia y Chile

Todos los hombres inteligentes y cultos que visitan América destacan el extraordinario parecido entre Colombia y nuestro país: una cultura que, en ambos casos, llega a niveles parecidos; una raza homogénea y perfectamente diferenciada de sus vecinas, con igualdad de caracteres que no sólo se limitan al campo puramente físico, sino que en su madurez espiritual llegan, en uno y en otro caso, a similares etapas de desarrollo cultural; una vida política, en fin, presidida por idénticos postulados democráticos y orientada por iguales conceptos sociales, que señalan para los dos países de la costa del Pacífico, una vida estrechamente unida y un porvenir común.

Hacemos estas reflexiones después de leer, en una reciente edición de este diario, los conceptos discursivos pronunciados entre el Presidente de Colombia, Excmo. señor López, y el Embajador de Chile en Bogotá, don Marcel Ruiz, con motivo de la entrega que éste último le hiciera del collar de la Orden "Al Mérito", con que el Gobierno de Chile ha querido distinguir al Jefe de ese país.

Y esta lectura, conjuntamente con hacernos meditar en la comunidad de caracteres, de historia y de destino con nuestros hermanos de Colombia, nos hace también recordar a nuestro Embajador Ruiz Solís.

Hombre severo, poco amigo de efusiones innecesarias, con un concepto que pudiéramos llamar británico acerca del papel que en la vida pública corresponde a los hombres que en ella actúan, con profundos sentimientos democráticos, cuyas raíces están cimentadas, no sólo en sus sentimientos de hombre joven, sino en su razón, en su criterio de universitario y de profesional culto y distinguido.

Fué atacado por su gestión en la reforma de la Ley No. 7.064, nunca recogidas las alusiones personales, ni tampoco las embestidas que la pequeñez de algunos políticos le dirigieran; para él no había en toda esta intervención, sin temor a las responsabilidades, ni a la impopularidad, en la solución de una situación de urgencia que podía significar para el país un grave tras-

cones, y ambos factores en su conjunto se traducen en un mayor poder adquisitivo y un mayor consumo.

Se deduce de la posición adoptada por las autoridades norteamericanas que estas están empeñadas sinceramente en el fomento de los lazos genuinamente democráticos que han de unir definitivamente a todos los pueblos del Hemisferio Occidental. Esta actitud es simultáneamente la mejor garantía que tienen en la actualidad las jóvenes naciones latinoamericanas para eludir, contra todos los embates de la reacción que se producen, a no dudar.

Al proceder de esta manera, Estados Unidos parte del punto de vista que las tres Américas pueden y deben complementarse económicamente, excluyendo en sus gestiones comerciales el factor competencia. Además, así, por ejemplo, en la Conferencia Internacional de la Alimentación que se celebra actualmente, ya se están dando los primeros pasos para planificar y sistematizar la economía, no ya sólo continental, sino también mundial.

De esta manera, y siempre que las naciones interesadas procedan con comprensión y equidad, es posible forjar una economía mundial sólida, libre de vaivenes bruscos, y con sólidos y duraderos de una verdadera paz.

transformarlos en papel nacional.

De otra parte los comerciantes personales o de grupos venderían todo lo que pudieran para recibir dinero contante y sonante. Así como hablan de vender los motonaves podrían vender los ferrocarriles, los tranvías y la maquinaria agrícola. Es casi lo mismo.

Vamos a preguntar: ¿Por qué razones la venta de salitre y de cobre en 1943 produce la inflación y en las lides produce las mismas ventas en 1916 produjeron bienestar y orden interno? En efecto, la guerra pasada comenzó en 1914 y terminó en 1918. Era Presidente don Juan Luis Sanfuentes cuando el valor del peso subió a 16 peniques. Se vio entonces la posibilidad de poder exportar y de mantener al mismo tiempo la robustez del peso.

Sostengo que actualmente somos víctimas de manejos financieros, mejor dicho, de una paradoja comercial fantástica, pariente de la inflación alemana de 1919 y del colapso norteamericano de 1929.

J. E. B.

Colombia y Chile

torno, y para los empleados particulares, la pérdida de los beneficios que gozaban solo hasta una fecha determinada, de tal manera que si llegado este plazo de término no se hubiera prorrogado su vigencia, los empleados hubieran perdido todo lo que les interesaba mantener.

Con toda su inteligencia, su capacidad y sus dotes de hombre profundamente conocedor de sus semejantes, trabajo sin descanso durante largos meses con representantes de patrones y empleados, sin que jamás, en ninguna de las numerosas discusiones producidas, dejara de lograr el acuerdo armónico y unánime entre intereses tan encontrados. Concluida la labor de estudio, redactó y emitió el informe que contenía las recomendaciones de la Comisión que a él le cupo presidir. Fueron totalmente aceptadas por S. E. el Presidente de la República, y ellas, sin modificación alguna, constituyeron el texto del Mensaje que el Gobierno remitió al Poder Legislativo.

Hubiera sido muy fácil para Marcelo Ruiz excusarse de aceptar la comisión de confianza que se le dio para presidir la Comisión que estudia las reformas de la Ley No. 7.064. Sabía él que de este trabajo no iba a obtener sino críticas; tampoco ignoraba, como gobernante y democrata, que era indispensable solucionar una situación que pesaba fuertemente en la vida nacional.

Sin ninguna duda, con serena firmeza, sobre todo en íntimo acuerdo con su conciencia, se entregó a la tarea que le señalaba su condición de hombre constructivo.

Cuando dejó el país, ya había varios meses que era tratado de fascista y de reaccionario. Nunca dolió beligerancia a estas acusaciones; ni se defendió, ni lo que hubiera sido, por sencillo, quiso exhibir ante el país los verdaderos móviles que inspiraban a más de algunos de sus atacantes.

Tal vez su espíritu sintió amargura al no encontrar entre los suyos la interpretación y comprensión justa de una actitud que había adoptado como miembro de un Gobierno que no puede permanecer indiferente ante los problemas del país, y como democrata militante de un partido de izquierda, que quería que las ventajas del gran sector de los empleados particulares se aseguraran sobre una base firme.

Ahora, como siempre, sirviendo a su patria, y sólo en su servicio, pronuncia un discurso en Bogotá; en él brota nuevamente esa fe en los principios democráticos que le hicieron desde muy joven pertenecer al Partido Radical.

Es oportuno hacer estos recuerdos y estos elogios destacados a un chileno que hace honor a nuestra patria y que es un ejemplo, para muchos, de un hombre que en sus actuaciones de gobernante sabe guardar el respeto y la línea que corresponden al hogar político a que pertenece.

ELEPHAS

ENCARGADO DE NEGOCIOS
DE PARAGUAY ESTUVO
EL MIN. DE RELACIONES

El Encargado de Negocios a. i. del Paraguay y Secretario de esa Legación, señor Aristides Parodi, pasó a salutar en la tarde de ayer al Jefe del Protocolo, don Luis Renard Valenzuela, con motivo de haberse hecho cargo de los asuntos de su país en Chile, en ausencia del Ministro Excmo. señor José Dalmat.

El señor Parodi presentó también al señor Renard, al gerente del Instituto de Previsión Social de Asunción, señor Dr. Emilio Casas, quien se encuentra de paso en nuestra capital, comisionado por el Gobierno de Pa-

EL NUEVO
ALCALDE DE
SANTIAGO

Los antecedentes de la personalidad del nuevo Alcalde de Santiago, señor Galvarino Gallardo Nieto, abonan perfectamente su designación para ocupar ese delicado cargo.

Tiene el señor Gallardo Nieto experiencia en la Administración Pública, es un abogado de reconocida competencia, y en las lides políticas en que se ha correspondido actuar, ya como parlamentario, ya como Ministro de Estado, ha revelado las dotes de un temperamento enérgico, esencialmente dinámico y constructor. Todas estas cualidades serán puestas por el nuevo jefe de la corporación edilicia de la capital al servicio comunal. Este no le es desconocido. Su brillante actuación por muchos años, como Alcalde de la ciudad de Cartagena, así lo atestigüa.

En realidad, el progreso de aquel pueblo es su obra personal, el producto de su consagración, como luchador, a hacer de ese balneario un sitio de recreo dotado de las condiciones modernas que ahora exige el turismo y el desarrollo de las comodidades de las clases populares.

Hay en el señor Gallardo Nieto la pasta del administrador y del organizador. Son éstas, precisamente, las dos superiores condiciones que necesita la Alcaldía de Santiago para un desempeño correcto de sus funciones hoy tan violentamente perturbadas. Los servicios de la comuna, por un cúmulo de circunstancias desfavorables, no marchan con aquella aceleración que el crecimiento natural de la ciudad ya impone cada día. El presupuesto de gastos de la corporación es escaso para atender crecientes necesidades; pero aún así, si el orden, la economía y la disciplina se introdujeran en ese complicado servicio, sería posible mantener sin desmedro al actual. El juego de la política perturba también la acción eficiente del Alcalde, y se hace de todo punto imperioso que ese valvén de los partidos entre en un período de tranquilidad.

Esperamos que el señor Gallardo Nieto pueda serenar el ambiente municipal y entregarse a un trabajo fecundo en bien de la ciudad, que tanto lo necesita.

LA METALS RESERVE CO. SEGUIRÁ
COMPRANDO ORO A NUESTRO PAÍSNUEVO CONTRATO SALVA LA SITUACION DE
INDUSTRIA AURIFERA CHILENA

En la sala del Ministerio de Economía se reunieron en el día de ayer los representantes de la Metals Reserve Co., y del Board Eco. de la Comisión chilena, para resolver, en definitiva, el problema que se había planteado en el contrato de compraventa de minerales.

El señor Graham, nombre de los representantes norteamericanos, manifestó que el Gobierno de Estados Unidos había accedido a incluir el oro entre los minerales que se continuarán comprando en la misma forma que los demás minerales, y que el Gobierno chileno, que ya que ellos habían tenido este gesto de buena voluntad para salvar la situación de la minería aurífera chilena, que éste a su vez, tomara las medidas necesarias para que todo el cobre que entregara al extranjero fuera considerado para el consumo chileno, se invirtiera exclusivamente en artículos indispensables para el desarrollo de las industrias del país. Asimismo, solicitó se tomaran las medidas necesarias para que todos los minerales cobrados, tanto de oro como de cobre, que existen en los puertos del norte del país, fuesen trans-

portados a la fundición de Chagres, en Nariño, en una proporción de más o menos 4.000 toneladas mensuales.

El señor Graham, finalmente, hizo presente que el Gobierno de EE. UU., enviaría toda clase de repuestos y elementos de trabajo para la minería chilena, en especial del carbón, y aún más, trataría de aprovechar los barcos que vinieran a Chile para traer el carbón necesario para salvar el déficit de producción del país.

El Ministro agradeció la gentileza del Gobierno americano el haber roto normas establecidas a fin de ayudar a la minería chilena, y prometió dar solución inmediata a los dos puntos solicitados.

Prometió también que, con el carbón importado de EE. UU., una vez satisfechos los déficit más urgentes, se pondría en marcha un segundo horno en Nariño, con el fin de entregar una mayor cuota de cobre a EE. UU., que es un metal bético de primera necesidad para la defensa continental.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

Visitantes argentinos

Se encuentran de paso en Santiago, con el objeto de dar algunas conferencias y estrechar vínculos de índole cultural, diversas personalidades argentinas que se hallan relacionadas con la docencia y las letras en el país del Plata.

Uno de los destacados visitantes es el profesor y escritor don Angel J. Battistessa, catedrático en las Universidades de Buenos Aires y La Plata, miembro de la Facultad de Filosofía y Letras y del Colegio Nacional. El señor Battistessa desempeña la cátedra suplente de Literatura Castellana en la Universidad de La Plata, y ahora reemplazará al titular don Arturo Marasso. En la Universidad de Buenos Aires es profesor adjunto de Literatura Castellana y colabora con el conocido escritor e investigador don Ricardo Rojas. Durante su estadía en esta capital el catedrático argentino ha conocido nuestros principales establecimientos educacionales y ha acompañado en sus actividades a los alumnos visitantes del Colegio Nacional de Buenos Aires que obtuvieron premios en un concurso literario reciente. La obra del señor Battistessa es conocida en Chile y está relacionada con los estudios de investigación literaria, crítica y estilística. Ha publicado, en el último tiempo, pulcras y acabadas ediciones de Juan del Encina, de Lope de Vega y de otros autores clásicos castellanos. Dirige también la importante revista "Logos", que es el órgano de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires, y en cuyas páginas colaboran destacados investigadores europeos y americanos. No dudamos, pues, de que la visita del profesor argentino aumentará los vínculos ya valiosos establecidos a través de una serie de intercambios universitarios e intelectuales.

También está en nuestra capital el profesor argentino don Luis Reissig, que preside una delegación docente del Colegio Libre de Estudios Superiores, cuya secretaría general ocupa. El señor Reissig es viejo conocido de los chilenos y propició un curso colectivo sobre nuestro país en las prestigiosas aulas de la Calle Cangallo. No conocemos nada parecido en Argentina al Colegio Libre de Estudios Superiores, cuya vigorosa estructura moderna ha revolucionado los métodos de la enseñanza superior y la ha llevado a todas las capas sociales. Sus cursos colectivos sobre variadas materias culturales, sus filiales en Bahía Blanca, La Plata, Rosario, Santa Fe y otras ciudades, sus con-

ferencias, su material bibliográfico y ficheros, sus vastas iniciativas, lo colocan entre las creaciones singulares que engullecen a la Argentina.

El Colegio Libre ha sido, en síntesis, lo que espera la masa de la enseñanza del futuro, con amplia resonancia social y económica y de acuerdo con el estudio metódico y científico de la realidad americana.

El señor Gregorio Halperín es otro de los visitantes actuales. Pertenece al Consejo Directivo del Colegio Libre, y tiene a su cargo la vulgarización entre nosotros del estado y los progresos alcanzados por la enseñanza argentina. El señor Halperín es un animador curioso y comparte su cátedra con una vasta experiencia humana y un hondo conocimiento de los problemas de su patria. Sus conferencias en Santiago han despertado enorme interés y servirán para difundir aspectos desconocidos del progreso argentino.

Finalmente, completa la nutrida delegación el escritor y profesor don Roberto F. Giusti. El señor Giusti es un gran crítico, que domina, como pocos, la literatura argentina antigua y contemporánea. También pertenece al Consejo Directivo del Colegio Libre, desempeña cátedras de Literatura y es el Director de la antigua y prestigiosa revista "Nosotros", cuyo cuidado compartió hasta hace poco Alfredo A. Bianchi fallecido en diciembre de 1942.

La obra crítica del señor Giusti ocupa varios volúmenes; que estudian de un modo compacto y documentado el desarrollo intelectual del Río de la Plata. Entre sus numerosos libros sobresalen "Nuestros Poetas Jóvenes", "Crítica y Poética" (4 volúmenes), "Enrique Federico Amiel en su día íntimo" y "La Vida y Obra de Florencio Sánchez". Durante su residencia en Santiago el señor Giusti dará algunas conferencias en que exhibirá los principales aspectos de la literatura argentina y los problemas humanos que ella presenta.

No podemos menos que celebrar la circunstancia de que tan señaladas personalidades intelectuales del país hermanado se encuentren en un ambiente donde se les aprecia y conoce. Las conferencias colectivas que se darán bajo el patrocinio de la Universidad de Chile contribuirán, de un modo eficaz, a un acercamiento cultural que pronto tendrá caracteres incalculables y de gran beneficio para ambas nacionalidades.

SESION DE LA SOCIEDAD
MEDICA DE SANTIAGO

Esta noche, a las 9.30 P. M., celebra sesión la Sociedad Médica de Santiago, en su local de Merced 565, con la siguiente tabla:

1. "Las hemorragias por vrices esofágicas y de la base de la lengua". Doctor Pedro Donoso M. (Servicio Ambulatorio de Prof. Contrucci, Hospital de San Borja).
2. "El valor protrombínico (como prueba de función hepática y elemento de diagnóstico y pronóstico)". Drs.: A. Donado Infante y Mario Guerrero y señor Barcos. (Servicio del Prof. A. Garretón, Hospital de San Borja).
3. "Pancreatitis Recidivante". Drs.: A. Villarroel, H. Hochschild y R. Eulaff. (Clínica Médica del Prof. Prado Tagle, Hospital de San Vicente).

Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

- 1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
- 2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
- 3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

- 1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
- 2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
- 3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

- 1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
- 2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
- 3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

- 1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
- 2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
- 3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

En resumen, el contrato con la Metals Reserve Co. de mayor importancia, quedaría establecido sobre las siguientes bases:

- 1.º Prórroga de un año a partir del 1.º de agosto;
- 2.º Aíza del precio de los minerales de cobre en un 10 por ciento en los concentrados de cobre, también en un 10 por ciento;
- 3.º Para los minerales de oro y manganeso se fijó el precio actual.

Pasado Mañana

SERA UD.

MILLONARIO

SE SORTEA

LA POLLA

ABRUMADA 41

Enorme Surtido en

ABRIGOS

al precio de RECLAME

\$ 398.-

para LANA con forro de RASO

OPORTUNIDAD UNICA

ROBOMAN

ABRUMADA 41



Manifestación de despedida de soltera ofrecida por un grupo de sus amigas, a la señorita Carmen Edwards Valdés, con motivo de su próximo matrimonio

VIAJERO.
De Talca ha regresado el señor Manuel Herrera Martínez.

Mejoral DOLORES
Se Vende
SITIO EN NEGRETE
TRATAR EN
INDEPENDENCIA 2273

COMPRO
JOYAS VALIOSAS
Brillantes, esmeraldas, zafiros
objetos de oro, platino, plata
también boletos de empeño
cualquiera cantidad, pagando
como nadie.
Av. Bdo. O'Higgins 851

DOS ASE DE LA RISA EN UNA
PELICULA GRACIOSISIMA

Uno de los sucesos más completos de hilaridad, es el que ha obtenido en la vecina república la magistral creación de Pepe Arias. El fabricante de estrellas en la cual junto al otro "as" de la risa, el formidable Tito Lusiardo y a un elenco de primera categoría, hacen de sus respectivos roles verdaderas y creaciones de jocosidad, en un argumento que permite mantener al espectador en una carcajada constante. "El fabricante de estrellas", con argumento y dirección de Manuel Romero, será presentado por la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda., la distribuidora de los grandes éxitos, el Martes próximo, simultáneamente en los teatros Santa Lucía y Continental.

Ford Motor Company.
Informamos, oficialmente, del lamentable fallecimiento del presidente de esta Compañía, Mr. Edsel Ford, ocurrido el 26 de este presente.

Sus funerales tendrán lugar hoy, en Detroit. Esta Sucesal mantendrá sus puertas cerradas hoy, en señal de duelo.

BAUTIZO.
Ha sido bautizada Silvia del Carmen, hija del señor Neftali Miranda y de la señora Eugenia de Rodríguez de Miranda.
Fueron sus padrinos, el señor Audilio Miranda, el señor Floridino Miranda.

En el Hotel Carrera.
Con motivo del próximo matrimonio de la señorita Irma Madariaga, un grupo de sus amigos le ofreció ayer un té en el living, al cual asistieron las siguientes personas:

— Elsa Riera Salas, Ximena Castillo H., Mary Peynir C., Luisa Peynir C., Hilda Peynir C., Ester Lería, Raquel Reiche, Ana de Madariaga, Matilde de Valdés, Lucía Peynir, M. de Madariaga, Alicia Valenzuela R., Chela Valenzuela R., Carmen Henríquez V., Marta L. de Riera y Della Asalgado S.

— El Comité de damas del Centro Catalán ofrecerá un té en honor de la Reina de los Juegos Florales y de su secretaria, señoras Concepción Pablos de Sabat y Elvira de Jili, hoy, a las 17 horas, en el living del hotel. Adhesiones se reciben en la



SUPREMO SIGNO de distinción
Una pluma de mujer, envuelta en fina media de seda, es un encanto arrebatador al que ningún hombre puede resistir.
"VICTORIA" PARA SUS PIERNAS
PIDA PRODUCTOS PUENTE ALTO
MEIAS, CALCETINES Y ZOQUETES EN TODOS LOS TIPOS Y CALIBRES

CALCETINES
PRECIOS JAMAS IMAGINADOS
(VENTA MINIMA UNA DOZENA)
De algodón fantasía, el par \$ 3.90, \$ 4.90 y \$ 5.90.
De seda lisa y fantasía, el par \$ 6.90 y \$ 7.90.
De hilo mercerizado fantasía, el par \$ 8.90 y \$ 10.—
Por menos de una docena rigen los precios antiguos.
FABRICA
BELLAVISTA 0503. FINAL DE LOS CARROS 9.

VENDO EXTENSA PROPIEDAD
En Maruri esquina Cruz, N. os 580/90 y 1414/20
INMEDIATA INDEPENDENCIA
Grupo seis casas chicas a la calle, y almacén esquina con habitaciones. Superficie: 784 mts2. (28 x 28). Indicada refectorio y subvivienda.
Verla: 10 a 2 P. M. — Llaves: CRUZ 1414.
PRECIO: \$ 250,000.— OPORTUNIDAD
Tratar: MAYNE: BANDERA 236

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

38.- Sastres e indumentarias

LA MEJOR OFERTA EN CASIMIRAS, trajes, abrigos, abrigos, trajes, pantalones. Te brinda la "Casa Salazar" en Avda. Bernardo O'Higgins 2783 (Alameda casi esquina Libertad). Visite esta casa y economizará dinero. may. 31

SASTRERIA MODERNA. COPIA, p0 1057, Fono 80241. Entrega abrigos y ternos a 10 meses plazo. 30 Myo

\$ 300. HECHURAS, BUENOS FORROS, San Diego 852, al lado Teatro Capolunha. Guendelman, Sastre. 28 Myo

TERNOS, ABRIGOS Y TRAJES para de media, confeccionados para caballeros y niños. Anexos sección: catres, colchones, somieros, maderas, etc. Gran variedad, desde pago, entrega inmediata. Sastres "El Crédito Nuevo", San Pablo 5675. may. 31

SASTRERIA "LA ELEGANCIA" Ternos y abrigos, con grandes facilidades de pago. Entrega inmediata. San Pablo 2585. may. 31

CASIMIRAS DESDE \$ 45 NACIO nales, desde 75 pesos, importados. Depósito directo de fábrica: Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Precios excepcionales durante estas mes. Atendemos a provincias contra reembolso. may. 31

SASTRERIA SALAZAR, CABALETES, niños, extenso surtido, corte exacto, precios incompensables. Av. Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes, atendemos a provincia contra reembolso. may. 31

40.- Judiciales.

5.º JUZGADO CIVIL, CONCEDIOSE a Cipriokalia, Aurora, Ignacio, Graciela, Elena y Luis Labbé Rojas, posesión efectiva de Cautivo Labbé Graciela, sin perjuicio de derechos que Aurora Rojas v. de Labbé Plazola, 25 del presente, 11 horas para inventario solemn. — Secretario. 28 Myo

QUINTO JUZGADO SANTIAGO Expediente N.º 786. Agueda Chandiá, demanda nulidad matrimonio celebrado en Nipón, 5 de febrero último, con Oscar Varela Olivares, contraída, ignorase residencia, fundamente vínculo matrimonial no disuelto e incompetencia Oficial Civil, por carecer contrayentes domicilio y residencia dicho lugar y tenidos en cuenta, 25 mayo enfilarse traslado demanda, ordenase notificar por aviso y apercibir demandado sobre domicilio urbano, término ampliación. — Secretario. 29 Myo

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIOSE posesión efectiva herencia de doña Matilde Smith v. de Escobar, a doña Angela, don Francisco, don Rafael, doña Laura y don Hernández Escobar Smith, y a doña Graciela y don Ramón Escobar Silva. Inventario solemn practicare el 31 del presente, a las 16 horas. — Secretario. 28 Myo

HABILITACION. — ANTECEDENTES habilitación edad del Praterito. — Primer Juzgado Menor Cuarta, ordenado citar parientes, curador y defensor, audiencia primero junio, 15 horas, objeto deliberar. — Secretario. 28 Myo

REMATO JUDICIAL. — EL DIA 26

del 12 del presente, del 5.º Juzgado Letras Mayor Cuarta en la Civil, Sinto de Quichu y acreedores de don Miguel Zúñiga Radic, quedan citados a Junta el 15 julio próximo, a quince horas, debiendo presentar dentro de 30 días los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de serle la tramitación de Preposición. Publicaciones deberán hacerse en el "La Nación". — Secretario. 28 Myo

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO. — Habilitación Barata. — El 8 de junio de 1943, 15 horas, rematarase ante el Tercer Juzgado Mayor Cuarta de Santiago, propiedad N.º 13, calle Monte Carmelo, Población Cooperativa Empleados y Obreros de la Imprenta de Santiago. Mínimo: \$ 50,000, pasados reconocidos \$ 37,338.50 saldo obligación Caja, con \$ 12,661 al contado y saldo 4 meses. Bases, Secretaría Juzgado, Juicio Caja con Bases. Titulo, archivo Caja. Bolea sarrana, 1943, minúscula. — El Secretario. 29 Myo

QUARTO JUZGADO. 20 ACTUAL concedió posesión efectiva herencia testada de doña Oscar Valenzuela Muñoz, a doña Hortensia Corvalán Ramírez, sin perjuicio de derechos que ella. 28 Myo

5.º JUZGADO CIVIL, CONCEDIOSE a Arturo Elich, Fernando y Edmundo Alfredo Thomas Neumann, posesión efectiva de don Roberto Thomas Steiner. 28 Myo

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL, Herminia Peña, profesora, Yungay 2541, demanda nulidad matrimonio, 1.º desconcato, fundado, sin que exista domicilio, circunscripción, 1.º otros, notificación por periódicos, 2.º fijación domicilio radio urbano, dentro emplazamiento bajo apercibimiento notificar residencias, estado, 23 mayo 1943, enfilarse traslado demanda, notificación avisos judiciales, "Diario Oficial", "La Nación", "El Imparcial", "Diario Oficial", 2.º otros, como solicita, Papel \$ 6. N.º 70667. — 29 Myo

NOTIFICACION. — POR RESOLUCION

del 12 del presente, del 5.º Juzgado Letras Mayor Cuarta en la Civil, Sinto de Quichu y acreedores de don Miguel Zúñiga Radic, quedan citados a Junta el 15 julio próximo, a quince horas, debiendo presentar dentro de 30 días los documentos justificativos de sus créditos, bajo apercibimiento de serle la tramitación de Preposición. Publicaciones deberán hacerse en el "La Nación". — Secretario. 28 Myo

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO. — Habilitación Barata. — El 8 de junio de 1943, 15 horas, rematarase ante el Tercer Juzgado Mayor Cuarta de Santiago, propiedad N.º 13, calle Monte Carmelo, Población Cooperativa Empleados y Obreros de la Imprenta de Santiago. Mínimo: \$ 50,000, pasados reconocidos \$ 37,338.50 saldo obligación Caja, con \$ 12,661 al contado y saldo 4 meses. Bases, Secretaría Juzgado, Juicio Caja con Bases. Titulo, archivo Caja. Bolea sarrana, 1943, minúscula. — El Secretario. 29 Myo

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL, Mayor Cuarta Santiago, rematarase 31 presente, 15 horas, propiedad Alvar G19, Le Ovalle, en toda extensión, hipotecada favor Caja Ahorros, Mínimo: \$ 100,000. Contado \$ 60,000. Gastos \$ 195. Mas bases, en expediente N.º 1193. "Caja Nacional de Ahorros con Girard, Gilbert y otros". — Pura, Secretario. 29 Myo

SEXTO JUZGADO DEL CRIMEN. — Avión. — Santiago, 15 de mayo de 1943. — Cita por este aviso a Manuel Rojas, para que comparezca a este Sexto Juzgado del Crimen, a la audiencia del día 26 de mayo de 1943, a las 14 horas, a prestar declaración en el proceso N.º 11836, por hurto, bajo apercibimiento de serle el traslado de la acusación de delito. — Por el Juez. — Oscar Castro, Secretario. 28 Myo

NOTIFICACION. — RAQUEL MUJICA

demanda a Juan Valenzuela emancipación, hijo fundada arts. 267 C. C. Ley alreñ, notificación avisos. 2.º fijación domicilio: 3.º poder. Desistiendo Juzgado y proveyó: Santiago, mayo 2 de 1943: a lo principal, por intersección la demanda en juicio sumario, vengas las partes a comparecer a la audiencia del 5 de día habiéndose de la notificación del demandado, a las 15 horas, a las diez y cinco minutos. Al primer otros, preposición correspondientes por un ministro de fé: al 2.º, como se pide; al 3.º fénase presente. Papel de \$ 3. Bol N.º 70712. — O. Acevedo, Fiscal. Resolución 25 de mayo ordenó notificar por avisos. Notifico lo anterior al demandado Juan Valenzuela. — El Secretario. 29 Myo

QUINTO JUZGADO MAYOR CUANTIA. Causa N.º 90.620. Ladislao Rios Quereza demanda a Rosa Figueroa sin profesión, último domicilio Santiago y actual paradero ignorado, solicitando se declare nulo su matrimonio por incompetencia Oficial Civil que actuó en la ceremonia. Primer otros, citación por diarios; 2.º designa abogado patrocinante y confiere poder. — Juzgado proveyó: "Resolución", ordenando fijación domicilio urbano dentro jurisdicción del Tribunal, en plazo para contestar demanda, bajo apercibimiento de serle las notificaciones por estado diario, incluso por personas y por edictos, notificación por avisos. Notifico lo anterior al demandado Rosa Figueroa. — El Secretario. 29 Myo

QUINTO JUZGADO, RESOLUCION 25 mayo, reñitido auto 23 febrero 1943, posesión efectiva José Nicmar Vidal, eliminando heredera María Isabel de las Mercedes y suprimiendo traslado de perjuicio de los derechos de la conyuge sobreviviente. Además amilo reñitido en movimiento en favor María Isabel y María Isabel de las Mercedes Vidal Bustos. 29 Myo

REMATO. — EL 9 DE JUNIO PROXIMO, 15 horas, oficina compromisario Jorge Cristó, Indurana 1906, rematará propiedad Santiago Cascha 1214, juicio partición Juan Leira. — Mínimo: \$ 10,000. Demás antecedentes, oficina compromisario. — Pura, Secretario. 28 Myo

FOR RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, 12 abril 1943, autos: "Reza María con Fico", se ordenó tener como valor extrajudicial preda Caratena 377, Población Cascha, la suma de \$ 7.810. 29 Myo

BOMBAS

LA CIA CITASE A EJERCICIO PARA el viernes 28 del presente, a las 21 45 horas, Punto de reunión: Puesto de Arreñino y Avenida Costanera Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

CUERPO DE BOMBOS DE QUIN- ta Normal, Segunda Compañía Zapadores "Luis Dittman". Por orden del capitán se cita a la Compañía a ejercicio para el día viernes 28 del presente, a las 21 30 horas, Punto de reunión, el cuartel Tenida de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Chile Exceñer". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

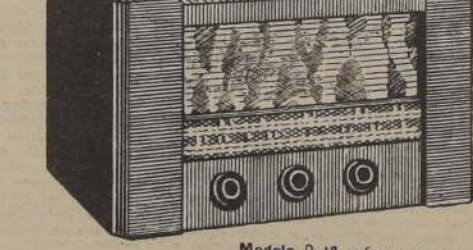
12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

12.ª COMPAÑIA DE BOMBOS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día sábado 29, a las 14 horas, Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El Ayudante. 30 Myo

HOY DIA TODO HOGAR PUEDE DISFRUTAR DE un radio



Los diversos modelos que produce la **RCA Victor** están diseñados para cubrir las posibilidades económicas mas diversas. Pero, todos sus modelos se uniforman en el alto rendimiento, absoluta fidelidad y maravillosa mudez. Usted también puede disfrutar de la satisfacción de adquirir uno de los armoniosos y fieles Receptores "RCA VICTOR".

Modelo Q-18. Superheterodino 5 tubos. Exceñador de bandas / Corriente Universal. Gabinete / madera. Onda corta y larga.

RCA Victor
CAMPEONES DEL AIRE

Escuche diariamente, con excepción de los Domingos, de 20 a 20 15 horas, por C B 57 Radio Soc Nac de Agricultura el Noticioso mundial "Su corresponsal extranjero RCA VICTOR"

PERSIANAS
TIPO ROLLO
Precios sin competencia. - Varios colores. - Atención a domicilio. - Facilidades para. - Av. Matía 287, fono 87781

MAYO 28 VIERNES
SANTOS DE HOY: Crescente y Emilio
SANTOS DE MANANA: Magdalena de Paris
TELEGRAMAS SOBANTES
Telegramas sobantes del 27 de mayo de 1943:
Domingo Torrealba, Rail-coft Armando, Elin Hernández, Luciano Nieto, Carolina San Roman, Luis González, Darío Se-

LLAMADOS DE URGENCIA
Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 62191. Pista N.º 2 de la Asistencia Pública, Mañe esquina de Chiloe, teléfono 53408. Pista N.º 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.º 83538. Asistencia Pública Suños, Villazo esquina de Irarrizaval N.º 1017, teléfono N.º 61548. Asistencia Pública de Providencia, Manuel Monti N.º 803, teléfono 23953. Prefectura de Carabineros, Moneña esquina de Morandé, teléfono 60151. Bombas 61171.
Pura, Victor Acevedo, Euclides Antillo, Gerardo Schachli, Evan, celina Ballesteros, Raúl Espejo, Edmundo Benard, Viola Roberts, Cáceres, Silvia de Varas, Oriana Oris, Dr. Darío, Guzmán, Andrés, Genaro Solari, Alejandro, Laparra, Frailán Silva, Silvia Reyes, María Pizarro.

FARMACIA de TURNO
permanente hasta la una de la madrugada
Andrade
DELICIAS 2902 92340
a junio

GRANDES BAJAS HAN SIDO CAUSADAS A LOS JAPONESES EN LA ISLA ATTU

WASHINGTON, 27 (U. P.). — Las fuerzas terrestres, navales y aéreas norteamericanas infligieron irremediables pérdidas a la división japonesa que se aproximaba a la isla Attu, a medida que la resistencia al aniquilamiento de las tropas japonesas en el área de Chichagof.

El secretario de Guerra, Henry L. Stimson, en una conferencia de prensa antes de ser emitido el comunicado de hoy del Departamento de Marina, reveló que el avance de los norteamericanos en la isla se ha realizado con bajas relativamente pequeñas. Dijo que hasta la fecha, aunque en las informaciones no son completas, Estados Unidos ha tenido 127 muertos, 389 heridos y 118 desaparecidos en los 15 días después del desembarco. Las pérdidas japonesas no se conocen con precisión, pero se asegura que son mucho mayores.

El comunicado dice, describiendo las últimas operaciones: "Pacífico norte. — El 26 de mayo unidades navales norteamericanas bombardearon las instalaciones costeras japonesas en el área de Chichagof y produjeron numerosos incendios. Aviones de combate Warhawk del ejército norteamericano bombardearon el área del campamento enemigo y colocaron impactos en la retaguardia de los emplazamientos de cañones y otras instalaciones. El 26 de mayo habían sido destruidos todos los edificios del área de Chichagof. Tropas del ejército norteamericano, después de dura lucha, en un ataque coordinado a lo largo de los cerros al sur del corredor de Chichagof, lograron obtener un punto de apoyo en el terreno elevado que hay al sur de la bahía Chichagof.

"El ala derecha de las fuerzas meridionales del ejército norteamericano se enfrentaron a las tropas japonesas atrincheradas en los cerros al sur del lago Coria. El apoyo aéreo fue proporcionado por aviones Liberator y Mitchell que atacaron las posiciones japonesas en el área de Chichagof. Los aviones Lightning también ayudaron con ataques de ametralladoras.

Hasta ahora fuera de ataques aéreos esporádicos, no ha habido ningún esfuerzo de los japoneses para reforzar o ayudar a sus soldados atrapados en la isla. Dijo Mr. Stimson que han llegado refuerzos a las tropas norteamericanas y que las tropas en las instalaciones del campamento han aliviado algunos de los sufrimientos padecidos anteriormente. Añadió que casi toda la lucha ha sido de lo más duro, usando la infantería granada de mano y bayonetas.

Según Mr. Stimson, los bombarderos japoneses que intentaron atacar las posiciones norteamericanas aparecieron y desaparecieron hacia el oeste, indicando que estaban operando desde las islas Kuriles. Esta declaración disipó la conjetura que los bombarderos participantes en los ataques habían venido desde portaviones enemigos.

Stimson dijo a entender que probablemente no esté distante el término de la designación de la causa de la mejora del tiempo que permitió a las fuerzas navales y aéreas norteamericanas unirse en los esfuerzos por aniquilar a los defensores japoneses.

El único factor favorable a los japoneses, cortados todos los medios de recibir abastecimientos, es el tiempo y el clima mejorando las condiciones climáticas, aún este factor será eliminado. El alto mando enemigo ha abandonado al parecer a su suerte a la guarnición de Attu, porque hasta ahora no ha habido ningún intento para reforzarla y cualquier intento en los momentos sería derrotar fuerzas sin ningún provecho. La escuela norteamericana tiene completo control de las aguas circundantes de Attu y, según se supone, sería bastante poderosa como aniquilar a cualquier expedición enemiga destinada a reforzar la guarnición de Attu.

Expresó que se esperaba que "los muchos y prometedoros planes serán llevados a la práctica". Luego el señor Casanueva subrayó que esta conferencia se dividió en dos secciones: la primera, que trata de las elaboradas anteriormente debido a sus vastos alcances humanitarios y a que constituye una demostración del espíritu democrático internacional en que los intereses regionales y subordinados al bien común, tendiendo a crear un mundo mejor y más unido, en lugar de la división internacional, que es el elemento apoyado por nuestro Gobierno.

"En reciente, declaraciones el Presidente de Chile, Excmo. señor Ríos, estableció que el principal objetivo que debe lograrse en la preparación económica de todos los países es que puedan desarrollarse sus vastos recursos mejorando el estándar de vida de las poblaciones, incrementar la educación y extender a todas las clases todas las ventajas sociales".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Recordó el señor Casanueva que Chile coopera con las Naciones Unidas por medio de la producción de materiales, estratégicos, el mantenimiento de su flota mercante en el servicio internacional y otras medidas, reafirmando la voluntad de Chile de aumentar la producción de sus cosechas "que se estima necesario para abastecer las demandas crecientes por la guerra".

Pde. Ríos es esperado a fin de junio en E. U.

WASHINGTON, 27 (U. P.). — El Presidente de Chile, señor Juan Antonio Ríos, es esperado en Estados Unidos a fines del mes próximo, entrando al país por Miami.

Se espera que venga a Washington y permanezca en la Casa Blanca una noche, trasladándose en seguida a la Casa Blair.

De Washington irá a Nueva York y, en seguida, visitará las usinas de las industrias bélicas en Buffalo, y, desde allí, proseguirá viaje a Canadá en visita oficial.

Del Canadá regresará a Detroit, y después de una extensión para por las usinas de guerra proseguirá viaje a México.

Se espera que el Embajador norteamericano en Santiago, señor Bowers, acompañará al señor Ríos, y que el Embajador chileno, señor Michel, y otros personajes se unirán a la comitiva en Estados Unidos.

LA IMPOPULARIDAD DE LAVAL AUMENTA EN ZONA DE VICHY

MADRID, 27 (U. P.). — En círculos dignos de confianza se ha informado que según círculos diplomáticos existe en Vichy una crisis política que compromete a Petain y a Laval.

Se ha dicho que Petain ha estado frecuentemente en contacto con los llamados colaboradores, que pertenecen a la aristocracia francesa, al clero y a los círculos financieros. Se ha explicado esta situación opulenta que Laval se ha sobrepasado en su programa de colaboración, especialmente en cuanto al trabajo obligatorio para Alemania. Se afirma que el supremo esfuerzo de Laval para obtener el programa de colaboración alemán se ha enfriado un gran número de los que eran sus simpatizantes.

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

Se ha informado además que entre los últimos adherentes al movimiento contra Laval están los miembros de la Legión Africana que se levantó en Túnez para ayudar al Eje a combatir a los aliados en África del Norte; cuando la lucha en Túnez se acercaba a su terminación algunos de estos oficiales se escaparon en aviones del Eje, a Vichy y se ha revelado hoy que se han hecho anticomunistas. Se estima que una de las razones de por qué Laval prefiere prolongar sus visitas en París lo más posible, efectuando solamente viajes rápidos y apresurados, se acerca a su terminación la prensa de París fiscalizada por los alemanes ha comenzado una campaña en apoyo a Laval y contra a su terminación de la "que conspiran". Por ejemplo los diarios "L'Ouvrier" y "Le Matin" advierten a Laval que debe tener cuidado con los "Señores", incidentalmente sucede que este es el nombre de la residencia de Petain: "Pavillon de Sevigné".

LA DISOLUCION DEL COMINTERN

POR A. OSBORNE, ESP. PARA "LA NACION"

LONDRES, 27. — (Especial). — Al examinar las finalidades que tenía el Comintern, se puede decir que esa entidad fue instituida para extender la revolución mundial a todos los Estados fuera de Rusia, en vista de que ningún líder ruso en el tiempo de su fundación, pensaba que Rusia podía sobrevivir, sin la extensión de la revolución.

Ahora, veinticuatro años después de su fundación y a raíz de su disolución, se estima que la decisión está de acuerdo con el carácter de Stalin y el cumplimiento cortante con el pasado, es una señal clara de que Rusia desea moldear primero su política, y aún más, como potencia de Estado. Lo que es la nueva política rusa, se puede ver claramente en el artículo 5 del Pacto anglo-ruso, que dispone "una estrecha colaboración de acuerdo con los dos principios de los asuntos internos de otros Estados".

Stalin ha reemplazado el Comintern por una nueva política internacional, la que fue coronada por el pacto anglo-ruso. Stalin logró una garantía exterior para sus fronteras durante veinte años, mediante una alianza militar con Gran Bretaña. En el papel histórico de Gran Bretaña como potencia europea, y la no aceptación por parte de los británicos de que Europa sea dominada por una sola nación continental Rusia encontró una nueva base internacional para la seguridad de sus fronteras occidentales. Y con el desarrollo económico interno que apenas había comenzado, Stalin se dio cuenta de la tremenda tarea de Rusia para después de la guerra, y también de la continuación de los planes quinquenales, lo que hará que Rusia dependa aún más del apoyo económico de las Naciones Unidas.

Ya es historia de que durante el primer plan quinquenal, las importaciones rusas comenzaron a aumentar. De un total de 1.936.000 toneladas en 1929 a 2.855.000 toneladas en 1930, y a 3.664.000 toneladas en 1931. Durante la guerra, sin duda, esta tendencia recibirá un tremendo impulso. Es esta una razón, además por qué el tratado anglo-ruso, que ha cumplido su primer aniversario, dispone en su artículo 6: "Toda la ayuda económica posible para después de la guerra".

ALLAN OSBORNE

NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

BUENOS AIRES, 27. — (U. P.). — En el salón-comedor del Consejo Deliberante se sirvió el almuerzo con que el Presidente de la Comisión de Vecinos, señor Ernesto Padilla, agasajó a tres regidores de la ciudad de Valparaíso. Asistieron el Intendente Municipal, señor Carlos Alberto Puyredón, el Embajador de Chile, señor Conrado Ríos Gallardo, el Consejero de la Embajada de Chile, señor Fernando Orrego Vicuña y funcionarios municipales.

Concluyeron discursos don Ernesto Padilla y el señor Ríos.

BUENOS AIRES, 27. — (U. P.). — El Presidente Castillo convocó el Congreso a reunión para el 8 de junio.

RIO DE JANEIRO, 27. — (U. P.). — En esta capital se reunirá el mes de agosto, entre los días 7 y 14 el Congreso Jurídico Interamericano, bajo la presidencia del doctor Edmund de Miranda Jordao, de Brasil.

El Congreso reunirá a juristas de 22 países americanos y en él serán estudiados los problemas de la postguerra.

BOGOTA, 27. — (U. P.). — "El Tiempo" publica un extenso artículo del señor Luis Alberto Sánchez en el cual solicita la cooperación de los intelectuales y escritores de todo el país para reconstruir la biblioteca de Lima, recientemente incendiada.

MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 27. — (U. P.). — La Oficina de Información del Gobierno anunció que el proyecto para construir aviones plásticos de entrenamiento para ahora y aviones de carga y pasajeros para después de la guerra entrará en práctica el próximo mes.

El anuncio dijo que el sistema plástico norteamericano sería empleado por las fábricas que utilizarían material y brazos mexicanos; agregó que lo único que se importaría serían los motores. Dijo también que la fábrica sería sostenida por capital privado, sin mencionar los nombres de los directores de la compañía.

CIUDAD DE MEXICO, 27. — (U. P.). — El jefe de la Oficina de Coordinación de Asuntos Interamericanos, Mr. Nelson Rockefeller, llegó en avión a las 10.30 A. M. procedente de Los Angeles. Fue recibido por varios centenares de personas en el aeropuerto, entre las cuales figuran representantes de la Presidencia, del Ministerio de la Interior, de la Cámara Mexicana de Comercio, de la Oficina de Turismo, del Rotary Club y de la Embajada de Estados Unidos. Una banda de la policía y otra de la mara participaron en el recibimiento.

CUBA

LA HABANA, 27. — (U. P.). — El Presidente de Bolivia general Peñaranda, recibió esta mañana al cuerpo diplomático acreditado en La Habana; posteriormente recibió a los periodistas extranjeros y cubanos ante quienes rindió elogi al pueblo de Cuba.

Almorzó privadamente y por la tarde desarrolló varias actividades oficiales y extraparlamentarias.

CARACAS



LA INDUSTRIA HOTELERA de VALPARAISO

HOTEL O' HIGGINS

VIÑA DEL MAR (CHILE)

(12 minutos a Valparaíso)

El Hotel de Lujo de la Costa del Pacífico

250 HABITACIONES

250 BAÑOS

250 TELEFONOS

⊙

ABIERTO TODO EL AÑO

⊙

Cables: O'Higginsotel. Tel. 80051-Viña del Mar

Director: JORGE E. MEISS

La Seccional Valparaíso-Viña del Mar, de la Asociación de Propietarios de Hoteles, Bares, Restaurantes y Similares de Chile, se complace en manifestar públicamente su más sincera adhesión a todos los acuerdos adoptados por la Segunda Concentración Nacional de la Industria Hotelera y Similares de Chile.

Confía en que los Poderes Públicos han de preocuparse de la solución de los diversos problemas que afectan a esta vasta y prestigiosa rama de la economía nacional.

POR LA SECCIONAL VALPARAISO-VIÑA DEL MAR:

Presidente: JORGE NAVARRO.

Vicepresidente: DOMINGO GRANDELLA.

Tesorero: LUIS BRUZZONE.

Secretario: JUAN MONTAÑANA.

Directores: ESTEBAN DANERI, JUAN ELORTEGUI, PRIMITIVO GOMEZ, VICTOR ROJAS y JULIO ZANINI.

HOTEL ALCAZAR

ALVAREZ 646 — VIÑA DEL MAR

TELEFONOS: 85112-13-14

CONFORT MODERNO

ABIERTO TODO EL AÑO

ATENCION NO IGUALADA

⊙

D. GRANDELLA GARCIA,

Director-Propietario.

Restaurant "Almendral"

DE

EMILIO MENZEL

Comedores Reservados

Servicio a la carta

Mariscos

Distinción — Confort

RESTAURANT "LA NAVE"

AL LADO DE LA INTENDENCIA

SERRANO 588

TELEFONO 4678

VALPARAISO

EL MAS CONOCIDO Y ANTIGUO

BARMAN DE VALPARAISO

CIRIACO

SERVICIO DE RESTAURANTE A LA CARTA Y CUBIERTO

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

BRUZZONE Y GRIGNOLI

PALACE HOTEL

CALLE BLANCO 1171—TELEFON OS: 7656-7657 — CASILLA 975

VALPARAISO

GRAN SALA DE BAÑOS
CALIENTES DE MAR
ATENCION ESMERADA

COCINA DE PRIMER ORDEN
ENGLISH & FRENCH SPOKEN

150 HABITACIONES CON FRENTA AL MAR

Amplios Departamentos para Novios y Familia

HOTEL REINA VICTORIA

Bar y Restaurant "MARTINI"

ELORTEGUI Hnos.

Plaza Sotomayor

VALPARAISO

CASINO CHICO

BAR Y RESTAURANT NOCTURNO

COMEDORES RESERVADOS

CALLE VALPARAISO, ESQ. CERRO

VIÑA DEL MAR

Angel Touzet.

HOTEL ASTUR

Calle Condell 1443 - Teléf 7391

150 habitaciones
con todo confort

RESTAURANT A LA CARTA

RESTAURANT

"NEPTUNO"

WILLY MULLER

El mejor y más céntrico

Servicio de Restaurante a la Carta

Surtido permanente de
pescados y mariscos

PLAZA ANIBAL PINTO

PETIT-TRIANON

Calle Valparaíso 609 — Teléfono 80704

RESTAURANT
A LA CARTA

LOS MEJORES
MARISCOS

ATENDIDO POR SU DUEÑO

ANTOLIN GARCIA

RESTAURANT "MAZZINI"

COCINA CHILENA
Confección especial
de guisos criollos

Uruguay 136. — Teléfono 4889

ALBERTO CARRASCO
PROPIETARIO

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dió cuenta de:
1.º.— Un oficio del señor Ministro del Interior con el que da respuesta al que se le dirigió a nombre de la Brigada Parlamentaria Socialista, en orden a que se arbitren las medidas conducentes a evitar hechos delictivos que podrían derivarse de la provocación del señor Teobaldo Martín y familiares, contra los ocupantes del fundo "Huño-Huño".

2.º.— Un oficio del señor Ministro de Justicia con el que contesta el que se le dirigió a nombre de la Cámara, haciéndole ver la conveniencia que habría en designar un Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso para que conociera del proceso seguido por irregularidades cometidas en el Departamento de Obras Marítimas.

3.º.— Un oficio del señor Ministro de Tierras y Colonización con el que se refiere al que se le dirigió a nombre del señor Rojas, referente a la reposición en sus tierras a algunos campesinos lanzados en el fundo Challupén.

4.º.— Dos oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

Con el primero contesta el que se le dirigió, a nombre de la Corporación, sobre el restablecimiento del servicio diario del tren de San Felipe a Putaendo.

Con el segundo, contesta el que se le dirigió a nombre de la Cámara, sobre destinación de 200 mil pesos para la construcción del estadio de Puente Alto.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

5.º.— Un oficio de la Comisión de Hacienda, en el que expresa haber reemplazado al señor Cárdenas por el señor Alcalde como Diputado Informante en el proyecto económico, financiero, monetario y de fijación de precios.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.

6.º.— Cuatro mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos:

Los señores Holzapfel, Brito, Echavarrí, Loyola, Olave, Ríos y Salazar, empréstito hasta por \$ 5.000.000 para la Municipalidad de Temuco.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El señor Sepúlveda Rondanelli, modificación del D. F. L. N.º 256, sobre concesión de terrenos fiscales.

—Se mandó a Comisión de Agricultura y Colonización.

El señor Bórquez, modificación de la ley N.º 6.417, sobre jubilación de funcionarios del Poder Judicial.

—Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Los señores Gaete, Valdebenito, Rodríguez Mazar, Barrechea, Ibáñez, González Olivares, Rodríguez Quezada, Olavarría, Sepúlveda don Ramiro y Tapia don Astolfo, ascenso a General del Aire de don Dagoberto Godoy Fuentealba.

—Se mandó a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

7.º.— Una nota del señor Vicepresidente de la Cámara de Diputados, don José Bernalde, con la que formula la renuncia del cargo que desempeña.

—Quedó en tabla.

8.º.— Dos solicitudes en las que las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Dña Elvira del Carmen Sánchez, aumento de pensión;

Don Emilio Araya Valenzuela, abono de tiempo.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

9.º.— Un telegrama por el cual la Unión de Obreros Ferroviarios de Talca solicita el despacho del proyecto de mejoramiento de obreros jubilados de los Ferrocarriles del Estado.

Se mandó agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión de Trabajo y Legislación Social.

V.—TABLA DE LA SESIÓN:

ORDEN DEL DIA

PROYECTO CON URGENCIA

1.— Proyecto económico financiero y de fijación de precios.

PROYECTOS DEVUELTOS POR EL R. SENADO

2.— Concesión de determinados beneficios al personal del Escalafón Subalterno del Poder Judicial.

3.— Prórroga de vencimientos de obligaciones comerciales en los días de feriados bancarios.

4.— Modificación de la ley 6.885 sobre Colegio de Abogados.

SEGUNDOS INFORMES

5.— Modificación de la ley 6.505, que creó la Provincia de Osorno, en el sentido de fijar nuevos límites a la comuna de Purrún.

6.— Autorización a las municipalidades del país para donar terrenos al Fisco para construcciones escolares.

TABLA GENERAL

7.— Indemnización por años de servicios a los obreros.

8.— Supresión de los derechos de internación que gravan los tejidos de algodón.

9.— Organización y atribuciones de los Juzgados de Indios.

10.— Modificación de la ley de jornada única.

11.— Liberación de la contribución de bienes raíces por lo que respecta al saldo adeudado a la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

12.— Facultades judiciales de apremio a las Comisiones de la H. Cámara.

13.— Impuesto a los terrenos no cultivados.

14.— Modificación de la ley 6.894, sobre Planta y sueldos del personal del Registro Civil.

15.— Aumenta la planta de Oficiales Ejecutivos y de Administración de la Armada Nacional.

16.— Aumenta la planta de los Oficiales de Administración de la Armada Nacional.

17.— Modificación de la ley 4.054, respecto del límite máximo de doce mil pesos anuales afecto a imposiciones obligatorias.

18.— Pone en vigencia los artículos 17, 18, 54 y 57 de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

19.— Régimen de Previsión Social para los Agentes profesionales de Seguros.

20.— Legisla respecto de los contratos de compra-venta de productos agrícolas en verde y en hierba.

21.— Extiende el beneficio de gratuidad de las instalaciones de alcantarillado y agua po-

table a los mejoreros y compradores de sitios a plazo.

VI.—TEXTO DEL DEBATE.

1.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — La señora Margarita González vda. de Rodríguez ha pedido la devolución de los antecedentes que acompañó a una solicitud anterior suya.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la devolución de estos antecedentes.

Acordado.

2.—RECLAMO CONTRA LA CONDUCTA DE LA MESA.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — En conformidad a lo dispuesto en el Reglamento, corresponde ocuparse del reclamo contra la conducta de la Mesa, formulado en la sesión de ayer.

Otorezo la palabra.

El señor COLOMA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor COLOMA. — Señor Presidente: la observancia del Reglamento de la Corporación en toda su amplitud, es la única garantía que dispone la minoría para ejercitar sus derechos en esta Cámara.

Nosotros hemos sido, y seguimos siéndolo, perfectamente celosos en exigir el cumplimiento del Reglamento, porque comprendemos que sin esta arma fundamental no podríamos contribuir a legislar ni a ejercer nuestra función fiscalizadora.

Debo declarar, con toda lealtad, que el señor Presidente de la Corporación, don Pedro Castelblanco, se ha esmerado en otorgar a la minoría todas las garantías que establece el Reglamento y ha sido perfectamente claro en exigir su cumplimiento por parte de la Corporación.

Ayer se verificaba la primera sesión de la legislatura ordinaria que, según el Artículo 73.º del Reglamento, tiene un objeto determinado. Cuando el señor Presidente de la Cámara pidió que se calificaran ciertas urgencias solicitadas por el Ejecutivo, yo hice presente que ello no se podía hacer por disposición expresa del Reglamento. Manifesté, además, al señor Presidente de la Corporación que nosotros esperábamos que él —que había sido tan cumplidor de las disposiciones reglamentarias— debía dar una nueva prueba de su actitud en este sentido y no requerir el acuerdo de la Cámara para calificar determinadas urgencias.

El Honorable señor Castelblanco consideró que la cuestión era perfectamente clara y ni siquiera la sometió a la discusión de la Corporación, que, en este caso, podía haber dado su veredicto sobre la materia.

Su Señoría, a juicio nuestro, cometió esta vez una clara infracción del Reglamento.

El artículo 73 dice:

"La primera sesión de cada legislatura comenzará a las 16 horas."

"Esta sesión, sin perjuicio de lo dispuesto en el art. 45, tiene por objeto:

1.º.— Designar días y horas para las sesiones ordinarias;

2.º.— Señalar el día de cada semana reservado, exclusivamente al trabajo de las Comisiones, en conformidad al artículo 69;

3.º.— Dar cuenta de la Tabla para las sesiones ordinarias, y

4.º.— Dar cuenta del personal que formará los Comités de los Partidos."

"En seguida se levantará la sesión".

Este artículo no admite duda alguna, señor Presidente, y yo tengo la evidencia de que mis Honorables colegas considerarán lo mismo: que esta primera sesión ha tenido un objetivo determinado claramente.

El señor ATIENZA. — Lo tiene siempre.

El señor COLOMA. — El artículo 197 del Reglamento, que hizo presente el señor Presidente de la Corporación, establece, al tratar de las urgencias, que la Cámara debe hacer sus calificaciones sin debate y al término de la Cuenta. Sobre esta materia no hay discusión ninguna.

Pero, evidentemente, es el artículo 73 el que, señalando taxativamente las finalidades que se deben cumplir en la primera sesión de cada Legislatura, ha excluido otras que pudieran presentarse.

Si analizamos el Reglamento podemos ver, con absoluta claridad, que hay otras disposiciones que también se refieren a actividades de la Corporación después de la Cuenta.

Por ejemplo, el artículo que dice que en las sesiones ordinarias, la de ayer era ordinaria, que no tengan Tabla, la de ayer no tenía Tabla, habrá sesenta minutos de incidentes que se contarán desde el término de la Cuenta.

Y al señor Presidente de la Corporación ni a nadie se le habría ocurrido, en atención a que no había Orden del Día en la sesión de ayer, ofrecer la palabra a los distintos Comités para que hicieran uso de ella en los sesenta minutos de incidentes. El hecho de que el Reglamento, en el artículo que se refiere a la calificación de las urgencias, hable de que ello se hará al término de la Cuenta, no quiere decir que esta disposición reglamentaria modifique este artículo, determinadamente especial para la primera sesión de cada Legislatura, y autorice a la Corporación para calificar urgencias.

Se dice, señor Presidente —y lo he leído en la prensa de hoy— que sobre la materia habría diversos precedentes sentados durante la presidencia del señor Amunátegui. Nosotros queremos dejar en claro esta situación; no queremos presentarnos ante la Honorable Cámara como exigiendo el cumplimiento del Reglamento cuando ello nos es favorable, y como despreciando su cumplimiento cuando esta actitud no nos favorezca.

Consideramos que no hay un ejercicio plenamente leal del régimen democrático si se usa esta clase de argucias.

En primer término, el artículo 27 del actual Reglamento establece expresamente:

"Las resoluciones sobre aplicación del Reglamento, que se tomen ocasionalmente en la discusión de cualquier asunto o en el curso de los procedimientos de una sesión, se considerarán como simples precedentes, sin fuerza obligatoria para la práctica sucesiva". De tal manera que no puede argumentarse que por haberse adoptado una actitud antereglamentaria alguna vez, pueda seguirse procediendo siempre de tal manera.

Pero hay más: Efectivamente, en tiempo de la Presidencia del señor Amunátegui se procedió a tratar otras materias que las que el artículo 73 determinadamente exige que se traten en la primera sesión de cada legislatura. Pero había dos circunstancias, señor Pre-

SESION 2.a ORDINARIA. EN MIERCOLES 26 DE MAYO DE 1943

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DEL SR. BRANES

VERSION OFICIAL

sidente, que alteran completamente la situación de aquella época con respecto a la que estamos debatiendo en estos momentos. En primer término, la disposición del Reglamento por el cual se regía en aquella época la Corporación, la del artículo 72, decía exactamente lo que expresa el actual artículo 73 en sus primeros incisos, al referirse a los objetivos de cada primera sesión de una legislatura; pero el inciso final era distinto. Decía: "En seguida, se levantará la sesión salvo que la Cámara acuerde ocuparse de otro asunto; en este caso, la sesión terminará a las 19 horas".

El Reglamento que nos rige desde el 21 de mayo de 1941 suprimió la parte final del artículo 72 del anterior Reglamento, quitándole aquella frase que daba autorización a la Honorable Cámara para que pudiera ocuparse de otros asuntos en esta primera sesión de la legislatura; ahora la disposición dice exclusivamente: "En seguida, se levantará la sesión".

Por eso, cuando el señor Amunátegui propuso, en las ocasiones aludidas, a la Honorable Cámara la calificación de algunas urgencias solicitadas por el Ejecutivo, siempre procedió empleando la frase sacramental: "Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de simple urgencia..."

Y yo estoy seguro de que si en aquellas ocasiones algún Honorable Diputado hubiera manifestado que no podía hacerse tal calificación, el señor Presidente de entonces no habría insistido en solicitarla, porque ya sabemos, de acuerdo con nuestro Reglamento, que puede suspenderse el cumplimiento de sus disposiciones para algún caso particular, por acuerdo unánime de todos los Diputados presentes, según lo establece en su artículo 28.

En las ocasiones que se han mencionado, hubo unanimidad; no hubo un solo Honorable Diputado que hiciera presente su oposición a la calificación de urgencias.

Hubo, entonces, dos situaciones: En primer lugar, existió una unanimidad, que ayer no se produjo, porque de estos bancos hubo oposición a la calificación de urgencias.

Y en segunda, existía esa disposición del Reglamento primitivo, que autorizaba expresamente el acuerdo de la Honorable Cámara para ocuparse de otros asuntos, en cuyo caso la sesión se levantaría a las 19 horas, situación que en este caso no existe.

Señor Presidente: Como no deseo que se crea que he tenido alguna finalidad determinada de índole política en la sesión de ayer, al reclamar del procedimiento del señor Presidente quiero dejar constancia de que en la sesión del día lunes 25 de mayo de 1942, que era también la primera sesión de aquella legislatura, se dieron cuenta de todos los acuerdos, incluyéndose en ellos un acuerdo que se había adoptado por la mayoría de los Comités Parlamentarios, en contra del Comité Conservador, facultando al señor Presidente de la Honorable Cámara para solicitar un acuerdo determinado de la Honorable Corporación.

En aquella ocasión se produjo el siguiente debate, que me voy a permitir leer, a fin de que la Honorable Cámara se convenza de que no sólo ayer, sino que en toda oportunidad, hemos exigido el estricto cumplimiento del Reglamento.

Dice ese debate:

"El señor CASTELBLANCO, (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se darían por aprobados los acuerdos adoptados por los Comités en la mañana de hoy."

El señor COLOMA. — Sólo los que tuvieron unanimidad señor Presidente."

El señor CASTELBLANCO, (Presidente). — ¿Cómo dice, señor Diputado?"

El señor COLOMA. — Porque estos acuerdos constan de dos partes, señor Presidente: una, la primera, aprobada por la unanimidad de los Comités, y la otra, aprobada con el voto en contra del Diputado que habla, como Comité Conservador."

El señor CASTELBLANCO, (Presidente). — Pero como el acuerdo se refiere a facultar al Presidente de la Cámara para solicitar el asentimiento de la Corporación en el sentido que indica, creo que no hay inconveniente en darlo por aprobado."

El señor COLOMA. — Yo sostengo aún que el último de los acuerdos adoptados por los Comités es antereglamentario, y, por eso, preferiría que ya que ésta es una sesión exclusivamente de ritual, sólo se traten hoy los puntos para los cuales ha sido convocada."

El señor CASTELBLANCO, (Presidente). — Pero, ¿por qué no podríamos adoptar ahora ambos acuerdos, Honorable Diputado, si se trata sólo de una facultad que los Comités otorgan al Presidente de la Cámara para pedir la aprobación de otros acuerdos?"

El señor COLOMA. — Reglamentariamente — si me permite Su Señoría —, esta sesión tiene un objeto determinado."

El acuerdo adoptado por los Comités, con el voto en contra del Comité Conservador, no aparece en el texto del artículo que ha sido citado la Honorable Cámara a esta sesión. En consecuencia, yo pido que se trate mañana esta parte de los acuerdos de los Comités."

Se produce, en seguida, un corto debate, al final del cual el señor Castelblanco dijo:

"El señor CASTELBLANCO, (Presidente). — Creo que no vale la pena seguir discutiendo sobre este punto, porque, por lo que respecta a la primera parte de los acuerdos de que se ha dado cuenta, no hay inconveniente en aprobarla. En cuanto a la última parte del acuerdo, la letra E), se dejará pendiente para la sesión de mañana."

De modo, señor Presidente, que al proceder en esta forma, lo hacemos por las consideraciones que expresaba al comenzar estas observaciones, es decir, que para poder defender nuestros puntos de vista en esta Corporación, no tenemos otra arma que el Reglamento de la Cámara. Si nosotros no protestáramos en cada ocasión en que, a nuestro juicio, éste sea vulnerado, querria decir que estábamos labrando nuestra propia destrucción y no habría razón alguna para que la minoría asistiera a las sesiones y participara en los debates de esta rama del Congreso, si no se observara estrictamente el Reglamento."

Tengo la evidencia de que el señor Presidente de la Corporación, al proceder como lo hizo en la sesión de ayer, no ha tenido el propósito de vulnerar disposiciones reglamentarias, de coartar los derechos de la minoría, ni de negarle tampoco las facultades que tiene para realizar su actuación parlamentaria; pero sí estoy seguro de que la posición del señor Castelblanco, en la sesión de ayer, fué una actuación circunstancial muy lamentable."

Nosotros exigimos el cumplimiento del Reglamento, porque es la base de nuestra actuación, y no hemos presentado un voto de censura para que tenga simplemente una repercusión política determinada, que no podemos tomar en cuenta en estos momentos, frente a problemas de mucho mayor importancia."

En estas condiciones y en la corteza de que el señor Castelblanco ha de continuar dando a la

minoría de esta Corporación el amplio uso de sus derechos y facultades, que en un lamentable momento nos negara, al no acceder ayer a nuestra petición de que no se calificaran determinadas urgencias en la sesión de ayer, yo voy a proceder a retirar el voto de censura, para demostrar que nosotros, al presentarlo, no hemos querido otra cosa que el cumplimiento y la estricta observancia de nuestro Reglamento.

El señor BRANES, (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, quedaría retirada la censura a la Mesa.

Acordado.

El señor CHACON. — Muy agradecido por su deferencia, señor Coloma.

—DECLARACIONES IMPUTADAS AL SEÑOR GARRETÓN EN UNA REVISTA DE LA CAPITAL.

El señor BRANES, (Presidente Accidental). — El Honorable señor Garretón ha solicitado el uso de la palabra, por 5 minutos, para referirse a un asunto particular.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable Diputado.

El señor VALDEBENITO. — Y a continuación la solicito yo, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARRETÓN. — En el número de fecha de hoy de una revista de Santiago, se me atribuyen algunas declaraciones relacionadas con la disolución de la III Internacional.

Debo manifestar a la H. Cámara que no he formulado esas declaraciones, ni ninguna otra al redactor de esa revista.

El señor SILVA CARVALLO. — ¿A qué revista se refiere Su Señoría?

El señor GARRETÓN. — Entiendo, por lo tanto, que se trata de un error, pues conozco personalmente al redactor político de esa revista, que es mi amigo, y estoy seguro de que no ha querido proceder en forma incorrecta.

Solamente me interesa, dejar en claro, desde esta tribuna, que no he formulado esas declaraciones.

Nada más, señor Presidente.

El señor SILVA CARVALLO. — ¿Podría indicarnos el nombre de la revista?

El señor GARRETÓN. — La Revista "Vea", H. Diputado.

IRREGULARIDADES EN EL DEPARTAMENTO DE OBRAS MARÍTIMAS.— INSERCIÓN DE UN DOCUMENTO EN LA VERSION OFICIAL DE LA PRESENTE SESION.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Entrando en el Orden del Día...

El señor VALDEBENITO. — Había pedido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Con el asentimiento de la Sala, podría conceder la palabra a Su Señoría.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Valdebenito.

Acordado.

Puede usar de ella Su Señoría.

El señor VALDEBENITO. — Señor Presidente. En la sesión de ayer, al leerse la cuenta, se informó de un oficio remitido por el señor Ministro de Hacienda, relacionada con ciertas irregularidades cometidas en la Dirección de Obras Marítimas. En esa oportunidad, solicitó el señor Presidente se insertara este informe en la versión oficial y en el Boletín de Sesiones. Quedó en el consenso unánime de la Corporación que esto había sido acordado.

Pero el señor Presidente no solicitó el acuerdo de la Honorable Cámara, según he podido informarme por la versión oficial aparecida en la prensa de hoy.

Yo le pediría al señor Presidente que tuviera a bien solicitar en este instante, por segunda vez, que se insertara en la versión oficial y en el Boletín de Sesiones, el informe a que me he referido.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Solicito el asentimiento de la Corporación para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Valdebenito.

El señor OPITZ. — ¿Me permite, señor Presidente?

En la sesión de ayer, el Honorable señor Castelblanco manifestó a mi colega señor Valdebenito que ese documento se iba a insertar aquí que fuera necesario el acuerdo de la Cámara.

El señor VALDEBENITO. — Pero el señor Presidente estimó que el acuerdo solicitado era para que se insertara el oficio solamente en el Boletín de Sesiones, y lo que yo deseaba era que se insertara tanto en éste como en la versión oficial. Fue, por lo tanto, un mal entendido del señor Presidente que me ha prometido subsanar en la primera oportunidad.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Para insertar ese informe en el Boletín de Sesiones no se necesita el acuerdo de la Corporación; pero sí para insertarlo en la versión oficial.

El señor VALDEBENITO. — Eso es lo que yo le he solicitado, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará insertar en la versión oficial, el informe a que se ha referido el Honorable señor Valdebenito.

Acordado.

El señor CHACON. — Yo quisiera conocer esos antecedentes, señor Presidente.

—El informe que se acordó insertar, dice lo siguiente:

"Valparaíso, 29 de abril de 1943:

(Vista del Fiscal Instructor del sumario ordenado por la Superintendencia de Aduanas, para investigar irregularidades en el Departamento de Obras Marítimas, y en la Administración del Puerto de Valparaíso)."

INDICE DE MATERIAS

PAGINA

Explosiones preliminares 1

1.—IRREGULARIDADES RELACIONADAS CON GIROS GLOBALES

a) Giro N.º 28, de 17-Feb.-1941, por \$ 100.000 2

Giro N.º 10, de 28-Enero-1941 por \$ 90.000 3

Giro N.º 2564, de 2-Diciembre-1941 por \$ 200.000 4

Giro N.º 69, de 26-Febrero-1942, por \$ 150.000 5

Giro N.º 1.807, de 19-Septiembre-1942, por \$ 20.000 6

Giro N.º 1.314, de 28-Agosto-1942, por \$ 1.400.000 6

Giro N.º 215 Bis, de 28-Marzo-1942, por \$ 315.000 7

b) Descargos 7

c) Conclusiones 8

d) Disposiciones legales y reglamentarias infringidas con respecto a operaciones de giros globales 10

e) Responsabilidades funcionarias 12

2.—DENUNCIA CONTRA EL ASESOR JURIDICO, SR. MARTINEZ VILCHES. 13

3.—IRREGULARIDADES EN EL PAGO DE HORAS EXTRAORDINARIAS Y VIATICOS. 14

a) Hechos del sumario 14

b) Acumulación de horas extraordinarias y viáticos 16

c) Descargos de los funcionarios afectados 17

d) Funcionarios responsables 19</

Tales inversiones no fueron tampoco contabilizadas y no existe constancia alguna de los libros y archivos de la oficina del detalle o cuenta corriente de los movimientos de estos fondos, respecto de los cuales no se rindió tampoco cuenta documentada a la Contraloría.

Tales fondos globales fueron sólo reintegrados en Tesorería el 6 de diciembre de 1941, por comprobante N.º 21811, después de una trabajosa gestión de la Contraloría para conseguir este reintegro. En efecto, el 25 de mayo de 1941, dicho organismo requirió al Habiilitado señor Ernesto Carmona, a cuya orden se emitió el giro N.º 28, para que rindiese la respectiva cuenta. Después de un nuevo requerimiento, contestó este funcionario, tres meses más tarde, manifestando haber entregado los fondos en cuestión al señor Moya. Nuevamente la Contraloría se dirigió, por oficio N.º 31536, de 9 de septiembre del mismo año, ahora al Jefe del Departamento, sin recibir tampoco respuesta, en vista de lo cual se le reiteró requerimiento telegráfico el 30 de septiembre. Quince días más tarde, el Jefe del Departamento contestó esta petición telegráfica, prometiendo reintegrar los fondos referidos a fines del mes de octubre, lo que no se hizo sino el 6 de diciembre de ese año.

Cabe hacer notar que, según se expresa por el Contador señor Moya (fs. 7), este dinero había sido girado para "anticipos de sueldos". Sin embargo, regularizada la situación de estos sueldos, luego, ocurre ordinariamente en el mes de marzo de cada año, no se reintegraron los fondos. Además, con fecha 28 de enero del mismo año 1941, o sea veinte días antes del giro N.º 28 analizado, el señor Carlos Moya había retirado de Tesorería, también con imputación a JORNALES, el giro N.º 10, por la suma de \$ 80.000, giro que sólo fue reintegrado el 26 de septiembre de 1941, y que según consta de la declaración de dicho funcionario corriente a fs. 143, también fue invertido en anticipos de sueldos, con imputación a su imputación. Respecto de los fondos de este giro N.º 10, no se llevó, igualmente, cuenta alguna, ignorándose el detalle de sus inversiones. Finalmente, el 2 de diciembre de 1941, o sea, cuatro días antes del reintegro del giro N.º 28, el Contador señor Moya retiró de Tesorería por giro global N.º 264, la suma de \$ 200.000, la que fue reintegrada en enero de 1942, y respecto de cuyas inversiones parciales no hay tampoco comprobante alguno en la documentación del Departamento.

OTRAS IRREGULARIDADES INVESTIGADAS DE OFICIO POR EL FISCAL, EN RELACION CON EL GIRO DE FONDOS GLOBALES. —

Giro N.º 10. (28-Enero-1941). — No se utilizó conforme a imputación. No se contabilizaron inversiones ni se rindió cuenta. En la fecha indicada, y a la orden del Contador señor Carlos Moya, se extendió el giro global N.º 10, con cargo a JORNALES, por la suma de \$ 80.000. Consta de los antecedentes (declaración de fs. 143), que este giro, igual que el N.º 28, a que se refiere el cargo anterior, contrariaron su imputación presupuestaria, no fue utilizado en "Jornales", ignorándose la verdadera naturaleza de sus inversiones. Según declaraciones del Contador, estos fondos se habrían destinado al pago de anticipos al personal del Departamento, lo que no consta fehacientemente, por no haberse contabilizado las operaciones respectivas ni haberse rendido cuenta de rigor a la Contraloría.

Hallándose aún pendiente, sin reintegrar este dinero, se emitió un nuevo giro — el N.º 28, de 17 de febrero de 1941 — por la suma de \$ 100.000, suma que, según se vio anteriormente, también había sido destinada al pago de anticipos de sueldos al personal de oficinas.

Finalmente, y a pesar que la situación de estos sueldos impagos se normaliza ordinariamente en el mes de marzo de cada año, dicho giro N.º 10 en estudio, no se reintegró hasta el 26 de septiembre de ese año, así como se retardó hasta el 6 de diciembre de 1941 el reintegro del giro N.º 28 a que se ha hecho mención.

Giro N.º 264. (2-Diciembre-1941). — Se alteró su destinación presupuestaria. — No se contabilizaron inversiones ni se rindió cuenta. En la fecha indicada, y a la orden del Contador señor Carlos Moya, el giro global N.º 264, por la suma de 200 mil pesos, también con cargo a "Jornales". No se dio este destino a los fondos girados. No se contabilizaron sus inversiones, ni se rindió cuenta alguna a la Contraloría.

Interrogado al respecto el Contador, expresó a fs. 143, "que no recuerda exactamente el objeto de este giro, pero que le parece que se extendió para anticipar al personal algunas sumas con cargo a una gratificación que se iba a repartir a fines de año".

No puede menos que señalar esta Fiscalía la grave transgresión, no ya tan sólo a las normas legales, sino que a las más elementales normas de corrección administrativa, que significa el que un Contador de un Servicio Público "no recuerde" el objeto del giro de \$ 200.000, que ha guardado, sin contabilización alguna de su movimiento, en la Caja de Fondos de su Oficina; y el que este Contador, al ser interrogado sobre tales inversiones, sólo pueda decir "que no recuerda" que se usó ese dinero en pagar algunas sumas con cargo a una gratificación "que se iba a repartir a fines de año".

Con respecto a este giro cabe, finalmente, llamar la atención al hecho de haber sido emitido el 2 de Diciembre de 1941, cuando aún el giro N.º 28, de 17 de febrero del mismo año, se encontraba pendiente, y cuyo reintegro venía urgiendo por todos los medios, desde el mes de Mayo de ese año, por la Contraloría General. Autoriza muy especialmente esta circunstancia a presumir que este giro N.º 264, fue emitido, justamente, para reintegrar los \$ 100.000 del giro N.º 28, cuya devolución ya no podía dilatarse, y que, en efecto, se efectuó cuatro días más tarde, el 6 de Diciembre de 1941.

Giro N.º 69. (26-Febrero-1942). — No se utilizó en "Jornales", conforme imputación. — No se contabilizaron inversiones ni se rindió cuenta. En la fecha indicada, y a la orden del Contador señor Carlos Moya, con cargo a "Jornales", el giro N.º 69, por la suma de \$ 150.000.

Como en los casos anteriores, no se emplearon estos fondos en el objeto para el cual fueron girados, o sea en "Jornales". Según expresó dicho Contador, a fs. 15 del sumario, habría sido destinada esta suma al pago de anticipos al personal de la cual no hay constancia en los archivos ni documentos por no haberse contabilizado las inversiones ni haberse rendido de ellas cuenta a la Contraloría.

El giro en cuestión fue reintegrado en Tesorería por Comprobante N.º 6.903, de 23 de Abril de 1942.

Giro N.º 1.807. — (19-Septiembre-1942). — No se invirtió en "Jornales", sino en "viáticos". — No se contabilizaron inversiones ni se rindió cuenta documentada. En la fecha de la iniciación del sumario no había sido totalmente reintegrado. — Con cargo a "Jornales", se emitió el 19 de Septiembre de 1942 el giro N.º 1.807, por la suma de \$ 20.000.

Al igual que en los casos anteriores, este giro, contrariando su imputación presupuestaria, no se invirtió en "Jornales de explotación", sino que en "viáticos" para los Administradores de Puertos. Los fondos respectivos se pusieron a disposición del Habiilitado Pagador, señor Juan Hidalgo, y a la fecha en que se iniciaron estas investigaciones sumariales — 15 de Marzo del año en curso — aun no habían sido íntegramente reintegrados, quedando un saldo de \$ 3.000, descompuesto en la forma siguiente: \$ 2.000 en poder del Administrador del Puerto de Cuzco, don Ignacio Silva Montú; y \$ 1.000 en poder del Administrador del Puerto de Talcahuano, don Guillermo Cordovez.

Giro N.º 1.314. (28-Abril-1942). — Se alteró imputación presupuestaria. — No se contabilizaron inversiones ni se rindió cuenta documentada. En la fecha de la iniciación del sumario no había sido totalmente reintegrado. — Con cargo a "Jornales", se emitió el 28 de Abril de 1942 el giro N.º 1.314, por la suma de \$ 1.300.000 a la orden del Contador señor Carlos Moya. El objeto de este giro fue el de atender los gastos del

"Plano Extraordinario de Construcciones de Obras Portuarias de Valparaíso". Sin embargo, según se expresa a fs. 15 del sumario, por el Contador señor Moya, se habrían utilizado estos fondos en el pago de "Jornales", lo que motivó el reparo de 10 de Septiembre de 1942, de la Contraloría General de la República.

Igual que en los casos anteriores, no se contabilizó el movimiento de los fondos correspondientes a este giro, que fue reintegrado en el mes de octubre de 1942.

Giro N.º 216 bis. (28-Marzo-1942). — No se contabilizó ingreso ni movimiento de este giro, ni se legajo duplicado en el archivo respectivo, dándosele, además, numeración repetida. — Pendiente aún, sin reintegrar el giro N.º 69, por \$ 150.000, se puso a disposición del Contador señor Moya, por giro N.º 216 bis, de 28 de Marzo de 1942, la suma de \$ 315.000, también con cargo a "Jornales".

Respecto de este giro, se acumularon todas las anomalías posibles. No se destinaron los fondos a "Jornales", de acuerdo con su imputación. No se contabilizaron las inversiones ni se rindió cuenta alguna a la Contraloría; y, lo que es más grave, no se anotó siquiera el ingreso de esta suma en los libros respectivos, ni se archivó el duplicado correspondiente en el legajo de giros. Además, se dio a este giro un número repetido. En suma, se tiene la impresión de haberse tratado de ocultar el retiro de tales fondos, puesto que no quedó huella alguna en los libros y archivos de la entrada de este dinero, en forma tal que sólo por una información exterior pudieron el Fiscal y el Inspector de la Contraloría conocer la existencia del indicado giro.

Se deja expresa constancia que al pedirse al Contador el giro N.º 216, exhibió el documento correspondiente a este número, de fecha 31 de Marzo de 1942, y por la suma de \$ 3.840.40, sin advertir de modo alguno la existencia del otro giro por 315 mil pesos, cuyo ingreso, como se ha visto, no estaba contabilizado. Interrogado sobre esta anomalía expresó el Contador en su declaración de fs. 66, que el giro en cuestión se hacía con el objeto de anticipar sueldos al personal, impago en dicha época, no habiendo sido contabilizado el ingreso, a fin de que la operación no fuese ostensible.

No es necesario de mayores comentarios para apreciar lo abiertamente incorrecto de estas operaciones.

Por último, cabe advertir, con respecto al citado giro N.º 216 bis, que a la fecha de su emisión — 28 de marzo de 1942 — y según consta de las declaraciones y documentos agregados al sumario, la declaración de fs. 87 y Acta de entrega de fs. 148, los sueldos correspondientes al mes de marzo se habían casi íntegramente pagados.

Es innegable, pues, la afirmación del señor Moya en cuanto a haberse visto precisado a emitir este giro para anticipar sueldos correspondientes al indicado mes de Marzo.

En suma, como ha podido establecerse, en el término de un mes, desde el 26 de febrero (giro N.º 69) hasta el 28 de marzo (giro N.º 216 bis), se retiró de Tesorería la suma de \$ 465.000, — para hacer anticipos de sueldos que, según consta del sumario, a la fecha de emisión de este último giro, ya se encontraban en su mayor parte pagados.

El giro global N.º 216 bis se reintegró por comprobantes de 24 de julio y de 4 de agosto de 1942 por las sumas de \$ 294.000. — y 21.000. —, respectivamente.

A parte de las transgresiones legales y de orden contable que afectan a cada una de estas operaciones, como se separa, puede advertirse en su examen de conjunto que, con frecuencia, se emite un giro para cubrir otro cuyo reintegro ya no podía aplazarse, convirtiéndose así un verdadero juego de giros globales, cuyo movimiento no se ajusta a los períodos de retraso de los sueldos, ni cuyo circuito se cierra cuando estos pagos se regularizan, como sería lo lógico si, en realidad, el objeto de estos giros globales hubiese sido verdaderamente y siempre la solución de emergencia de esos retrasos.

La caja de la Contaduría dispuso así, permanentemente y contra toda ley y normas contables, de algunos cientos de miles de pesos que se movilizaban libremente, sin contabilización de inversiones y sin que quedase más huella del movimiento de estos fondos que la de su ingreso y la de su reintegro, y, a veces, ni siquiera esto, como se ha visto en el caso del giro N.º 216 bis ya analizado.

Descargos del Contador relacionados con las operaciones de giros globales. — Interrogado por el Fiscal, el señor Moya se descarga de estas anomalías expresando: 1.º) Que el procedimiento de girar fondos globales con cargo a "Jornales" para atender a anticipos de sueldos y a otros imprevistos, fué autorizado verbalmente por el Jefe del Sub-Departamento de Control de Gastos de la Contraloría, señor Lagos; 2.º) Que el traslado que le hizo el Habiilitado, señor Ernesto Carmona, en el caso del giro N.º 28, fué resuelto teniendo presente la reducción fianza de este funcionario, lo que no aconsejaba dejar en su poder sumas tan importantes; y 3.º) Que no estimó necesario llevar el detalle de las inversiones parciales, considerando que los anticipos al personal eran reintegrados por éste tan pronto como se regularizaba la situación de sus pagos definitivos.

Los descargos son improcedentes. — Tales descargos son desestimados por el suscrito, con el mérito de las siguientes razones: 1.º) Supuesta autorización de la Contraloría. Consta del Informe N.º 11.206, de 3 de abril de 1943, acompañado a fs. 89, que desde el 25 de mayo hasta el 30 de septiembre de 1941, la Contraloría General de la República requirió reiteradamente al señor Moya para que regularizara la situación del giro N.º 28, lo que no hizo sino hasta diciembre de 1941; 2.º) Insuficiencia de la garantía del Habiilitado Pagador. En primer lugar, de acuerdo con las disposiciones vigentes y con las normas elementales de ética contable — puesto que un funcionario no se puede fiscalizar a sí mismo — es el Habiilitado Pagador, no el Contador, quien puede tener fondos en su poder. Si el volumen de estos fondos es importante y hay riesgo de que la responsabilidad del funcionario sea insuficiente debería haberse designado para este cargo un funcionario de mayor garantía. Por otra parte, el propio señor Moya manejaba, ordinariamente, dentro del referido sistema de giros globales, sumas que excedían en mucho a su garantía, de manera que no es atendible en manera alguna el argumento invocado para justificar el traslado de fondos que se hizo indebidamente al Contador; y 3.º) Falta de contabilización de las inversiones parciales. Tampoco es atendible en modo alguno este descargo, a juicio del suscrito, desde luego, porque existen disposiciones legales que ordenan la cuenta detallada de las inversiones de estos fondos globales y su rendición documentada y oportuna, y por así exigir, además, normas elementales de ética contable y de prudencia administrativa.

Conclusiones con respecto a las irregularidades relacionadas con el retiro de fondos globales. — En resumen, en concepto del suscrito, se encuentran plenamente probados con respecto al giro de fondos globales, los siguientes hechos u omisiones constitutivos de irregularidades:

1.º) Los fondos del giro global N.º 28, de 17 de febrero de 1941, se traspasaron del Habiilitado Pagador, señor Ernesto Carmona, al Contador señor Moya, sin el conocimiento de la Contraloría General de la República; 2.º) A pesar de los múltiples requerimientos de este organismo, se demoró el reintegro de dichos fondos (giro N.º 28) hasta el 6 de diciembre de 1941, quedando, en consecuencia, éstos en poder del Contador del Servicio, sin conocimiento oficial de su destino, durante casi un año, en contravención con las disposiciones vigentes; 3.º) Los fondos en estudio, además de giros globales investigados al giro N.º 28, fueron girados para otros fines, como se retiraron, sino en anticipos de sueldos imprevistos u otros usos, de cuya naturaleza y detalle no hay constancia; 4.º) No se contabilizaron dichas inversiones ni se rindió de ellas cuenta documentada a la Contraloría;

5.º) Contraviniendo las disposiciones vigentes no se justificaron con certificados de la Contraloría, antes del retiro de un nuevo giro, las inversiones del anterior;

6.º) Hay serias presunciones que la emisión del giro N.º 216 bis haya sido oculta, ya que no se contabilizó ni se archivó el duplicado en el legajo de giros respectivos, ni se rindió cuenta alguna habiéndose dado, además, un número repetido en forma tal, que de no haber recibido el Fiscal informaciones ajenas no habría podido conocer la existencia de este giro con el solo examen de los libros y archivos de la oficina, y

7.º) Se faltó ostensiblemente a la verdad al manifestar, para justificar el uso indebido de este giro N.º 216 bis, que su objetivo fué el de atender anticipos de los sueldos de marzo, ya que, según consta del Acta de Entrega del Habiilitado señor Sals al señor del Campo, dichos sueldos se habían ya cancelado al personal con anterioridad a la emisión del indicado giro.

Disposiciones legales y reglamentarias infringidas con respecto a operaciones de giros globales. — Los hechos y omisiones enumerados infringiendo abiertamente las disposiciones legales y reglamentarias siguientes:

Artículo 19 de la Ley N.º 4.520, Orgánica de Presupuestos

"Los gastos se asentarán detalladamente, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 18 y 25 de la presente ley, y la suma votada para cada gasto se invertirá exclusivamente en el fin a que hubiera sido destinada, salvo el caso de que el fin se modifique por traspaso de cuentas o concesión de suplementos en la forma señalada por esta ley".

Decreto 567, de 8 de febrero de 1940, sobre restricción en los gastos públicos

"Artículo 11. — No se pueden autorizar giros de fondos globales, a menos que se trate de los gastos que corresponden a los rubros que se indican: ... "Jornales de operarios".

En el presente caso, como se ha visto, se emitieron los giros globales declarando un destino diverso al que se pretendía darles realmente, para evitar el rechazo de la Tesorería.

Artículos 23, 32, 46 y 47, de la Ley Orgánica de la Contraloría. Decreto Ley N.º 238, de 22 de julio de 1932, y artículos 27 y 44 de su Reglamento. Disponen dichos artículos:

Artículo 23. — Todo empleado o funcionario que reciba, custodie o pague fondos de los a que se refiere el inciso 1.º del artículo 6.º, rendirá a la Contraloría, al término de cada período que se fije, las cuentas comprobadas de su manejo, en la forma y plazos que determine el Reglamento".

"Artículo 32. — Los empleados que tengan a su cargo fondos o bienes públicos, serán responsables de su abuso o empleo ilegal y de toda pérdida de los mismos que se produzca, imputable a su culpa o negligencia".

"Artículo 46. — Todo empleado o funcionario, sea que esté en ejercicio de su cargo o fuera del servicio y que deba, de acuerdo con las disposiciones de leyes o reglamentos, rendir cuenta a la Contraloría, y no lo hiciera dentro de los dos meses siguientes al último día del período en que deba hacerlo, será castigado con una multa no mayor de cinco mil pesos, aplicable administrativamente por el Contador o será arrestado por un término no mayor de un año. El arresto será decretado por los tribunales ordinarios a requerimiento del Contador".

"Artículo 47. Cuando un empleado, al ser requerido por la Contraloría, no se presente debidamente documentado el estado de la cuenta de los valores que tenga a su cargo, se presumirá que ha cometido sustracción de dichos valores".

"Artículo 36 Reglamento. Las oficinas o personas que deban rendir cuenta a la Contraloría y que no tengan establecido un modo especial de rendirla, lo harán por meses vencidos".

"Artículo 37 Reglamento. Los funcionarios a quienes autorice para girar contra las Tesorerías, rendirán cuentas a la Contraloría, mensualmente, de los fondos girados en globo. Esta rendición se hará dentro de los primeros cinco días del mes siguiente al que correspondan los giros".

"Artículo 44 Reglamento. La persona autorizada para girar o invertir los fondos, será responsable de la oportuna rendición de cuentas y de los reparos u observaciones que éstas merezcan".

"Se exceptúan de esta regla los Alcaldes municipales, en cuyo caso son responsables los Tesoreros Comunales".

Artículo 236 del Código Penal, que expresa:

"El empleado público que arbitrariamente desviare a los caudales o efectos que administrare una aplicación pública diferente de aquella a que estuvieren destinados, será castigado con la pena de suspensión del empleo en su grado medio, si de ello resultare daño o entorpecimiento para el servicio u objeto en que debían emplearse; y con la misma en su grado mínimo, si no resultare daño o entorpecimiento". Cabe hacer presente que de acuerdo con el texto de este artículo, se perfecciona el delito de uso indebido o malversación de fondos públicos, por el solo hecho de la destinación diversa de estos caudales y aún cuando no se derive de este destino ilegítimo un perjuicio fiscal.

Artículo 1.º, 2.º, 7.º, 8.º, y 19, de la IV Sección Título VII del Reglamento del Departamento de Obras Marítimas, Decreto N.º 1.111, de 17 de julio de 1939. Disponen tales artículos:

"Artículo 1.º. La Contaduría será servida por un Oficial Superior Contador de la Armada, con las siguientes obligaciones:

"Número 2. Llevar registro de la inversión de fondos, clasificando los gastos".

"Número 7. Llevar la cuenta corriente de todo funcionario o a quien se entregue fondos o especies para su custodia o administración, extendiendo rendición de cuentas".

"Número 8. Exigir de los funcionarios a cuya disposición se pongan fondos globales, rindan cuenta documentada de su inversión, directamente a la Contraloría General de acuerdo con el artículo 23 de su Ley Orgánica y artículo 44 de su Reglamento Orgánico y de Servicios".

"Número 9. Verificar, con el mérito del duplicado de la documentación a que se refiere el número anterior, que los mismos funcionarios remitirán al Departamento de Obras Marítimas, la conformidad de las inversiones, formulando las observaciones que le merezcan por intermedio del Jefe del Departamento".

"Número 10. Tomar conocimiento de todos los giros que los demás funcionarios del Servicio emitan sobre Tesorerías con el fin de llevar la cuenta de las autorizaciones y controlar el ingreso e inversiones de especies adquiridas".

"Número 11. Verificar, con el mérito del duplicado de la documentación a que se refiere el número anterior, que los mismos funcionarios remitirán al Departamento de Obras Marítimas, la conformidad de las inversiones, formulando las observaciones que le merezcan por intermedio del Jefe del Departamento".

El grado de responsabilidad de los funcio-

arios aludidos y las sanciones que se proponen, se indicarán al final de este dictamen.

CARGO N.º 2 DEL DENUNCIO DEL SEÑOR FANTA. — DEUDA DEL ASESOR JURÍDICO, SEÑOR MARTÍNEZ VILCHES

Expresa textualmente el denunciante a fs. 1 del sumario, con relación a este cargo:

"El 26 de diciembre de 1941, según documento adjunto, el Asesor Jurídico, señor Gustavo Martínez Vilches, giró a la orden del Capataz Osvaldo Baeza, el cheque, Serie J. T. 54.857, de la cuenta N.º 11.579, contra la Caja Nacional de Ahorros de Valparaíso, por la suma de cuatrocientos pesos (\$ 400) y posteriormente en presencia del funcionario señor Humberto Verdejo Alfaro, el señor Baeza facilitó al señor Martínez, en dinero efectivo, la suma de ciento cincuenta pesos, (\$ 150.00)".

"En atención a que el Sr. Baeza se ha dirigido al infrascripto solicitándole su intervención funcional para obtener la devolución de estas sumas, me entrevisté con el señor Martínez, quien me expresó que se trataba de honorarios. Como el señor Baeza, nuevamente, me insistió en el referido cobro, negando en absoluto adeudar "honorarios" al señor Martínez, me veo en la necesidad de poner en su conocimiento estos hechos a fin de que disponga lo que estime conveniente al respecto".

Para investigar este cargo y a pesar de que de su sólo planteamiento se desprende que se trata de un mero asunto de carácter privado, procedí el fiscal a interrogar según consta de las diligencias de fs. 23 y 24, a los señores Osvaldo Baeza, Capataz de la Administración del Puerto de Valparaíso y Gustavo Martínez Vilches, Asesor Jurídico del Departamento.

Consta de dichas interrogaciones así como de las averiguaciones practicadas, que se trata, en efecto, de una simple deuda, particular del señor Martínez Vilches a favor del señor Baeza, deuda que, por otra parte, y según confesión del propio acreedor (fs. 14), ofreció pagar el señor Martínez Vilches, a lo que dicho acreedor se opuso, alegando el haber encontrado al señor Carlos Fanta la gestión de su cobro.

El cargo en cuestión, en consecuencia, debe ser desestimado de plano.

CARGO N.º 3 DEL DENUNCIO DEL SEÑOR FANTA. — PAGO DE HORAS EXTRAORDINARIAS

Expresa el denunciante a fs. 2 del sumario:

"En el Decreto Supremo en el que se me designa, Jefe de la Sección Administrativa, se establece que la Subsección Abastecimientos, pasa a depender del suscrito y además forma parte de la Junta Económica del servicio. Para el mejor desempeño de la delicada misión que se me ha encomendado, he solicitado en relación a las oportunidades por oficio, las actas de la Junta Económica y las planillas ordinarias y extraordinarias de pago, de pago del mes de diciembre último pasado, sin que hasta la fecha haya podido conseguir se pongan estos antecedentes y documentos a mi disposición. Tampoco he podido obtener constancia de quien certificó las horas extraordinarias pagadas en diciembre último a numerosos funcionarios de alta graduación, contraviniendo instrucciones expresas del Sr. Gobierno de declarar los fondos que se dispusieron a objeto de pagar la asignación de casa para los obreros de San Antonio y dejándose también sin cancelar las horas extraordinarias servidas por funcionarios modestos del Departamento".

Hechos del sumario. Con infracción a la ley los jefes y empleados del Departamento se pagaron considerables sumas por horas extraordinarias. No obstante la vaguedad de las inculpaciones que en esta parte del denuncia hace el señor Fanta, parecen claras referencias fundadas a la infracción de la ley, en cuanto a la obligación de objetar la legalidad de los pagos de horas extraordinarias que se habrían hecho a algunos funcionarios del Departamento de Obras Marítimas.

De las investigaciones realizadas consta que, con infracción al mandato terminante del artículo 8.º de la Ley N.º 7.146, de 3 de enero de 1942, que prohíbe el pago de gratificaciones por trabajos extraordinarios al personal de la Administración Pública durante el indicado año, se pagaron estas horas extraordinarias a jefes y empleados del Departamento de Obras Marítimas, por los giros que se expresan:

"Giro N.º 2.249, de 29 de diciembre de 1942. Ordenó pagar a los señores Guillermo Godoy, Aureliano Bórquez, Carlos Moya y Gustavo Martínez Vilches, un total líquido de \$ 27.184,23, correspondiente a horas extraordinarias desde el mes de enero a agosto inclusivos de 1942. Esta suma se distribuyó en la forma siguiente: Guillermo Godoy \$ 7.396,25; Aureliano Bórquez \$ 7.396,25; Carlos Moya \$ 7.141,60; y Gustavo Martínez Vilches \$ 5.250,13.

Giro N.º 2.250, por \$ 574,64, al señor Miguel Villa, señorita Juana Perwitz y señor Juan E. Rocco, por horas extraordinarias de julio y agosto de 1942.

Giro N.º 2.319, de 30 de diciembre de 1942, por pleados del Departamento, correspondientes a los meses de septiembre a diciembre del mismo año.

Giro N.º 3.011, de 29 de diciembre, por la suma de \$ 2.442,14, al Contador, Sr. Agustín Henríquez, y a la señorita Ernestina Henríquez, ayudante de la Oficina de Personal, por horas extraordinarias correspondientes a los meses de febrero a junio inclusivos.

Giro N.º 3.002, de 29 de diciembre, por la suma de \$ 1.341,91, a favor del Jefe de los Servicios Eléctricos de esa Administración, por horas extraordinarias, durante los meses de septiembre, octubre y noviembre del año 1942.

Giro N.º 3.009, a favor del Ingeniero, señor José Zera, por la suma de \$ 4.365, por horas extraordinarias correspondientes a los meses de enero a agosto de 1942.

Giro N.º 2.210, a favor del Ingeniero señor Ricardo Santander, por la suma de \$ 7.590,25, horas extraordinarias de enero a agosto del mismo año.

Giro N.º 2.211, por \$ 16.065,83, a favor de los señores Martín Cerda y Gustavo Dahlgren, horas extraordinarias correspondientes a los meses de enero a agosto inclusive de 1942; y

Giro N.º 1.078, por \$ 329,95, horas extraordinarias de enero a junio inclusive del mismo año, a favor de los señores José Guillermo Zeiss y Hernán Odo.

En las planillas respectivas, y salvo las correspondientes al personal subalterno, en las que se justificó la asistencia efectiva o acuerdo con los registros del reloj control, no se indicó el detalle de las horas trabajadas extraordinariamente, haciéndose el pago en una simple certificación del Jefe del Servicio acerca de la efectividad de estas labores extraordinarias.

Esta certificación resulta especialmente inadecuada y muy objetable desde un punto de vista de ética administrativa, en el caso de la planilla por la que se pagaron \$ 16.065,83 a los señores Martín Cerda y Gustavo Dahlgren, planilla en la que el propio Jefe del Departamento, señor Cerda, favorecido por dicho pago, certifica su justificación.

Recurdándose al respecto, que de acuerdo con las disposiciones del Decreto de Marina N.º 1834, de 30 de noviembre de 1940, el pago de estos emolumentos extraordinarios está sujeto a un riguroso control, debiendo indicarse el objeto y naturaleza de los trabajos realizados, y excluyéndose expresamente de tales pagos extraordinarios a las personas que trabajan "sin fiscalización inmediata" o que, por razones de su empleo, "tienen la responsabilidad del servicio a su cargo".

Si la prohibición de la Ley N.º 7.146 citada no fuera lo suficientemente categórica, las disposiciones del mencionado decreto N.º 1834 y las normas elementales de corrección administrativa, habrían impedido que los jefes del Departamento, con funciones de responsabilidad y cuyas labores no están sujetas a esa fiscalización inmediata, se pagasen horas extraordinarias de trabajo sobre la base de la simple certificación del Jefe de la Oficina.

Cabe hacer notar a este mismo respecto que las funciones directivas implican de por sí la contingencia de tener que desarrollar labores no siempre

enmarcadas dentro de los horarios ordinarios. Las mayores rentas y expectativas de estas funciones justifican esta superior responsabilidad. En compensación tiene este personal, por otra parte, un menor control directo sobre el horario corriente de las labores. De aquí que considere el suscrito abusivo y francamente incorrecto que el personal superior de los servicios perciba estipendios extraordinarios por la realización de trabajos que, dada la naturaleza de estos cargos directivos, debe considerarse siempre dentro de la órbita ordinaria de las funciones.

Se acumularon horas extraordinarias y viáticos. — Finalmente, cabe hacer notar que muchos de estos funcionarios que infringiendo la ley se pagaron fuertes sumas por horas extraordinarias, percibieron, además, diversas sumas por viáticos devengados con motivo de sus frecuentes comisiones fuera del lugar de sus labores.

Así, por ejemplo, y refiriéndome sólo a los casos más destacados, el señor Martín Cerda, Jefe del Departamento, que percibió la suma de \$ 10.306,25 por horas extraordinarias en el período de enero a agosto de 1942, cobró al mismo tiempo la suma de \$ 11.137,50, en concepto de viáticos, (fs. 139 y 140 del sumario).

Aparte de transgredir, como se ha visto en forma abierta una prohibición categórica de la Ley, constituye esta percepción de sobretiempos y esta acumulación de remuneraciones, una irregularidad grave, contraria a toda ética administrativa, agravada en forma especial si se tiene presente la calidad de funcionario, a quien como Jefe del Servicio le corresponde en primer término evitar tales derroches de los dineros fiscales.

El señor Aureliano Bórquez se pagó, igualmente, la suma de \$ 7.399,25, por horas extraordinarias, durante el período de enero a agosto de 1942, cobrando al mismo tiempo la suma de \$ 3.637,50, en concepto de viáticos, (fs. 139 y 140 del sumario ya indicado).

Descargos de los funcionarios afectados con relación al pago de horas extraordinarias. — El Contador, señor Carlos Moya, excusa su responsabilidad por la intervención que le cupo en el pago de estos sobretiempos ilegales: 1.º) En la circunstancia de consultarse en la Ley de Presupuestos el ítem 10.024 vi por la suma de \$ 1.109.000, para gastos imprevistos de la Oficina Central y de las Administraciones de Puertos y sobretiempos del personal; 2.º) En lo dispuesto por el artículo 1.º del Decreto-Ley N.º 643, de 26 de septiembre de 1942, que dice: "Autorízase el pago de sobretiempos a todos los empleados del Departamento de Obras Marítimas y de los distintos puertos de la República que tengan que trabajar en horas extraordinarias o días festivos con el objeto de atender al despacho oportuno del servicio de los puertos"; y 3.º) En el artículo N.º 2368, de 5 de octubre de 1934, de la Contraloría General de la República, por el que se reconoció el derecho que le asistiría al personal del Departamento para obtener sobretiempos, de acuerdo con el decreto ley 643 indicado.

Son improcedentes los descargos formulados para justificar el pago de horas extraordinarias. — Basta la simple enumeración de los hechos descargados para rechazarlos de plano, ya que ellos aluden a disposiciones muy anteriores — Decreto 648, de septiembre de 1932 y dictamen de la Contraloría, de octubre de 1934 —, a la Ley N

financiar esta compra, de la cual en m. carácter de miembro de ella no tuvo conocimiento como asimismo es efectivo que con anterioridad a las de nuestro departamento una amplia y minuciosa investigación, entre otras cosas para determinar la existencia efectiva de los tubos adquiridos por compra o canje".

Hechos del sumario: En estas adquisiciones por un valor de \$ 324.867, no se pidieron propuestas públicas ni privadas. No hubo Decreto Supremo de adjudicación ni acuerdo previo de la Junta Económica. Precios manifestamente especulativos. Con las copias de los documentos acompañados al proceso y declaraciones prestadas consta que por órdenes N.ºs 1.491, 1.492, 1.496 y 1.497, se adquirió para la Administración del Puerto de Valparaíso, de la firma Moreno y Cia., una partida de 306 tiras de tubo de acero, s.n. costura, para calderas, "Tipo Mannesmann", por el valor total de \$ 324.867,42 y con las características siguientes: 131 tubos de 1 1/2 pulgadas por 2 1/2 mm. a \$ 127.50 el mt.; 237 tubos de 2" por 2 1/2 mm. a \$ 170 el mt.; y 88 tubos de 1 3/4" por 2 1/2 mm. a \$ 150 el mt.

Revisados en almacenes los libros de existencias y consumos, pudo verificarse el suscrito que dicho material fue recibido conforme, y que a la fecha de la inspección se encontraba en bodega la existencia correspondiente, deducidos los respectivos consumos, que se comprobaban debidamente con las planillas de trabajos y reparaciones.

Con respecto a esta denuncia hay que excluir pues, toda cuestión relativa a posibles anomalías en la recepción y existencias de la mercadería, circunstandose, por tanto, la investigación a establecer si los procedimientos adoptados para adquirir tubos fueron o no correctos.

Las adquisiciones para los servicios de puertos se hallan regidas, en la actualidad, por las disposiciones siguientes, establecidas en el Reglamento del Servicio, Decreto N.º 1.111, de 17 de julio de 1939, modificado por el Decreto 2.172, de 28 de octubre de 1941.

Las adquisiciones superiores a \$ 5.000 y que no excedan de \$ 50.000, se efectúan por el Jefe del Departamento, a proposición de la Junta Económica, formada por dicho Jefe, el Ingeniero de Construcción, el Jefe de Contabilidad y el Jefe de Sección a quienes corresponde intervenir en los contratos o adquisiciones que vayan a resolverse.

Corresponde, en síntesis, a la Junta la apertura de las propuestas, su estudio económico, comparativo y técnico y su adjudicación.

Las adquisiciones superiores a \$ 50.000, deben hacerse necesariamente por propuesta pública y en virtud de Decreto Supremo, a menos que se trate de artículos patentados, de cuya venta esté encargada una sola firma, o que se trate de adquirir artículos que sólo tiene para vender una firma en el mercado, procedimiento este último que se adoptará, naturalmente, una vez que, pedida la propuesta pública en la forma reglamentaria, se acredite la existencia de este solo ofertante en el mercado.

En todo caso, sólo con acuerdo de la Junta Económica pueden hacerse las adquisiciones por compra directa en las circunstancias excepcionales ya dichas, de tratarse de artículos que tiene para vender una sola firma.

En la adquisición de los tubos Mannesmann análoga, no se ajustó el Departamento de Obras Marítimas a ninguna de estas exigencias reglamentarias.

En efecto, para el suministro de este material, de un valor superior a medio millón de pesos, no se llamó a propuesta pública ni privada, y ni siquiera se pidieron cotizaciones a las firmas, por lo menos, como lo exige el Reglamento Orgánico del Servicio, incluso para las adquisiciones inferiores a \$ 5.000.

El Contador, con el V.º B.º del Jefe del Departamento y sin acuerdo previo de la Junta Económica, extendió las órdenes de compra respectivas, sobre la base de la simple oferta de la firma Moreno y Cia. y de la recomendación estampada al pie de esta oferta por el Jefe de la Inspección de Máquinas, señor Guillermo Godoy.

Por otra parte, con el fin ostensible de burlar las limitaciones reglamentarias, en cuanto a la exigencia de propuesta pública y de Decreto Supremo de adjudicación con respecto a las adquisiciones superiores a \$ 50.000, las órdenes de compra correspondientes se extendieron con fraccionamiento de las respectivas facturas (fs. 10 a 14 del sumario), haciendo aparecer todas estas facturas como de un valor inferior a esa suma con infracción a la prohibición expresa de los citados preceptos reglamentarios que no permiten fraccionar estos pedidos, como dice textualmente, "para acogerse a las excepciones".

Aun más: esta compra, como se ha dicho, no fue aprobada previamente por la Junta Económica, ni no que aparece sancionada con posterioridad en el Acta N.º 52, correspondiente a la sesión celebrada el 30 de diciembre de 1942, por la dicha Junta. Ahora bien, esta sesión de que se da cuenta en la indicada Acta, suscrita por los señores Martín Cerda, Jefe del Departamento, Guillermo Godoy, Inspector de Máquinas, y Carlos Moysa, Jefe de Contabilidad, no fue realmente celebrada en esa fecha ni en otra alguna, según se acreditó en forma plena por el Fiscal Instructor (declaraciones de fs. 63, 65, 77, 81, 135 y 146 del sumario). Al iniciar el Fiscal esta investigación, fue en la segunda quincena de marzo de este año, pidió el Acta N.º 32, indicada, la que no se le entregó sino muchos días después, expresando que faltaban las firmas de los señores Godoy y Santander. Este último funcionario se negó categóricamente a suscribir, manifestando no haber concurrido a la sesión del 30 de diciembre de 1942 y afirmando, incluso, que dicha reunión no se habría celebrado. El señor Moysa, por otra parte, que aparece suscribiendo el Acta en cuestión en su calidad de Secretario, se encontraba en Santiago el indicado día 30, según pudo verificarse el Fiscal con el examen de las planillas de viáticos. Posteriormente, y ante estas extrañas contradicciones se tuvo que reconocer, lisa y llanamente, que esa reunión de la Junta no se había celebrado.

Dejo sin comentarios, al juicio del señor Superintendente, la extrema gravedad que reviste esta serie de anomalías y alteraciones que, por otra parte, se hallan concretas y debidamente sancionadas por el artículo 12º del Código Penal, disponiendo que castiga al empleado público que, abusando de su oficio comete fraude: 1.º) Suponiendo en un acto la intervención de personas que no la han tenido; 2.º) Alterando las fechas verdaderas; y 3.º) Faltando a la verdad en la narración de hechos sustanciales.

Finalmente, aumenta la gravedad de estas transgresiones reglamentarias en la adquisición de los tubos Mannesmann a que se ha aludido, la circunstancia de que como pudo establecerse fehacientemente, los precios pagados a la firma vendedora son de manifiesta especulación.

Consta, en efecto, de los cuadros de cotizaciones agregados al sumario (fs. 137 y 142) y que corresponden a diferentes firmas de Santiago y Valparaíso, que durante el período correspondiente, en forma aproximada, a las compras que se investigan (septiembre a diciembre de 1942), el precio de los tubos para calderas "Tipo Mannesmann", no excedió de \$ 100,00 el metro para los de mayor diámetro (2"), o sea para el mismo material que el Departamento compró a la firma Moreno en \$ 170,00 el metro. En los tubos de diámetro menor — 1 1/2" y 1 3/4" — esta proporción se mantiene.

Considero, especialmente, el suscrito para establecer estas relaciones algunas ofertas hechas por intermediarios en los meses de septiembre y marzo de 1943 al Departamento de Materiales de los Ferrocarriles de Estado.

Cabe considerar, además, que un mes antes de la compra a la firma Moreno, el Departamento había adquirido, en el mes de noviembre de 1942, a la firma Peebles y Vela, los mismos tubos "Tipo Mannesmann", de 1 3/4" y 2 1/2" mm de espesor, a razón de sólo \$ 110,00 el metro — contra \$ 150,00 el metro, que se pagaron a la firma Moreno — por un material de las mismas características. Y téngase presente que la firma Peebles y Vela, que también como la única proponente, así es que

pudo ella también haberse precisado sin competencia.

Por último, es menester dejar constancia que con un absoluto derroche de los dineros fiscales, parte de los tubos de 1 1/2", adquiridos al alto precio de \$ 127,00 el metro, fueron destinados a la confección de "carretillos", para lo cual, como se sabe, no es posible malgastar materiales de tan alta calidad, que están destinados a ocuparse en las calderas de las máquinas. Mayormente considerable resulta este derroche, si se considera que en la misma época se rechazó una oferta de la firma Spaloni, por 4.000 metros de tubos de acero de 1 5/8" al precio de \$ 58,00 el metro, material éste que, si bien pudiera no haber servido para las calderas de máquinas, por sus características, habría podido ser aprovechado, en cambio, para dicha confección de carretillos, reservando los tubos de más alta calidad para el uso a que estaban destinados.

Canje de vigas "U" por diversos materiales de la Sociedad Astilleros "Las Habas".— Con referencia a este mismo punto, el señor Carlos Panta formula a fs. 26 del sumario la denuncia de que, posiblemente irregularidades en el canje de una partida de vigas "U" por rubos para calderas, realizado entre la Administración del Puerto de Valparaíso y la Sociedad Astilleros "Las Habas".

A fin de investigar esta denuncia se constituyó el suscrito en los almacenes de la Administración del Puerto pudiendo constatar que tanto la recepción como los consumos de estos materiales se hallaban conformes de acuerdo con las anotaciones del Libro de Existencias.

A fin de comprobar si la evaluación de los materiales en cuestión había sido conveniente, se pidió informe al Ingeniero de la Superintendencia de Aduanas, don Fernando Salas, quien manifestó a fs. 124 del sumario que, verificadas las cotizaciones correspondientes, pudo llegar a la conclusión de que los precios atribuidos, tanto a las vigas "U" entregadas por el puerto, como a los materiales ofrecidos en canje por Astilleros "Las Habas", eran correctos y se ajustaban a los corrientes de plaza en esa época.

Finalmente, según consta de las averiguaciones practicadas, las vigas "U" a que se ha hecho mención se encontraban desde no se sabe exactamente qué tiempo en los recintos portuarios, dejadas a la vez por la firma Pearson, constructora de las obras, no figurando este material inventariado como de dominio fiscal. Estas circunstancias, unidas al hecho de que tales vigas "U" no tenían utilidad para el Servicio, teniendo, en cambio, los materiales recibidos en canje, hacen excusable, a juicio del suscrito, las omisiones en que se hubiera incurrido al realizar estas operaciones, entre ellas la de no haberse dado intervención a la Dirección de Aprovechamiento del Estado, intervención que, en la hipótesis, es discutible, si de tiene presente la anotada circunstancia de no haberse inventariado estos materiales como de dominio fiscal.

A juicio del suscrito no cabe, pues, responsabilidad por estas operaciones a los funcionarios correspondientes.

OTRAS IRREGULARIDADES RELACIONADAS CON ADQUISICIONES PARA EL DEPARTAMENTO DE OBRAS MARÍTIMAS E INVENTARIOS DE OFICIO POR EL FISCAL INSTRUCTOR

Como se hizo presente en la primera parte de este dictamen, con motivo de la investigación de los cargos formulados por el señor Carlos Panta han ido poniéndose de manifiesto otras irregularidades a cuyo esclarecimiento, a pedido verbal de esa Superintendencia, se extendieron las diligencias sumarias.

En la sola revisión de algunas de las adquisiciones resultas por la Junta Económica o por el Jefe del Departamento y filando la atención a los casos de anomalías más destacadas, ya que la urgencia con que hubo de tramitarse este sumario no permitía una investigación más minuciosa, pudo constatar el suscrito las siguientes transgresiones relacionadas con abastecimientos para el servicio:

Compra de pintura y otros materiales a Moreno y Cia.— Por órdenes N.ºs 1557, 1558, 1559 y 1560, de 29 de diciembre de 1942, se compraron a la misma firma Moreno y Cia., pinturas y otros materiales, por un valor de \$ 125.200.

Igual que en el caso de los tubos Mannesmann, se fraccionaron las facturas; y a pesar de tratarse de una suma muy superior al límite reglamentario de \$ 50.000, no se pidieron propuestas públicas. Tampoco esta compra fue resuelta previamente por la Junta Económica, apareciendo sólo su sanción posterior en el Acta N.º 32 que, como se ha visto, fue convalidada y suscrita a última hora, en plena investigación sumaria, y que, certifica, además, una sesión que no fue realmente celebrada.

En el Acta en cuestión se da como excusa para esta adquisición irregular, la situación del mercado y el alza continuada de los artículos.

Sin embargo, estos materiales cuya urgencia de adquisición era tan grande que no permitía pedir cotizaciones, ni obtener el acuerdo previo de la Junta Económica, fueron a incrementarse los stocks de Almacenes, en donde se encontraban aún el 31 de marzo de este año — fecha de la verificación de esta Fiscalía — sin haberse utilizado para alguna de tales materiales, según consta del Acta de fs. 30.

Compra de 2.000 metros de cables de acero a Peebles y Vela.— Por orden N.º 1400, por la suma de \$ 114.000, se adquirieron de la firma Peebles y Vela, y sobre la base de su simple y única oferta, 2.000 metros de cable de acero de 1 1/4" x 12. Igual que en los casos anteriores no se dictó decreto supremo de adjudicación, ni se requirió el acuerdo previo de la Junta Económica. Del mismo modo, no hubo una razón de urgencia que pudiera justificar siquiera en parte la omisión de tales formalidades, puesto que, según se deja constancia en misma Acta aprobatoria N.º 22, se acordó esta adquisición "para stock en el Almacén de Materiales, a fin de distribuirlos cuando las necesidades lo exijan".

Compra de materiales para la Draga "Casma".— Por orden N.º 1.306, se adquirieron a la misma firma Moreno y Cia., materiales para la Draga "Casma", por un valor de \$ 32.122,60, sin acuerdo de la Junta Económica, con infracción de las ya citadas disposiciones reglamentarias.

Compra de 1.000 kilos de bronce a Moreno y Cia.— Por orden N.º 1.277, se adquirieron 1.000 kilos de bronce, por un valor de \$ 12.000, a la firma indicada, sin acuerdo previo, igualmente, de la Junta Económica del Servicio.

Compra de 4.000 metros de cable de acero de 1 1/2" x 24.— Por órdenes N.ºs 468 y 469, se adquirieron a la misma firma Moreno y Cia., 4.000 metros de cable de acero galvanizado de 1 1/2" x 24, por un valor total de \$ 200.000. No hubo Decreto Supremo, ni propuestas públicas ni privadas, formalizándose la adjudicación sobre la base de la simple oferta de la firma vendedora.

En la sesión de la Junta Económica respectiva, se justifica la omisión de las formalidades debidas, expresando que las circunstancias aconsejaban "como una medida de previsión y buen sentido aceptar de inmediato la oferta".

No advierte el suscrito que, en la oportunidad de espíritu previsor para ajustarse en las operaciones relacionadas con estas compras cuantiosas, a las formalidades mínimas que establecen las leyes y normas administrativas en cautela de los intereses fiscales y con el propósito, además, de poner a cubierto a los funcionarios de cualquier suspiración en cuanto a la corrección de sus procedimientos.

Compra de un torno de precisión a Peebles y Vela.— Por orden N.º 1.246, de 5 de octubre de 1942, se adquirió a la firma Peebles y Vela, en la suma de \$ 112.000, un torno de precisión marca "El Poderoso", de las características que se detallan a fs. 92 del sumario.

Como en los casos anteriores, a pesar de exceder en mucho a los límites reglamentarios, se resolvió esta adquisición, sin propuestas públicas, ni privadas, ni Decreto Supremo de adjudicación, y a inobservancia de la Inspección de Máquinas del Departamento.

Dicha adquisición aparece tratada en el Acta

N.º 30, correspondiente a la sesión de la Junta Económica del 13 de octubre de 1942. Sin embargo, la orden de compra a favor de la firma vendedora, fue extendida el 5 de octubre del mismo año; así es que dicha compra ya estaba decidida y perfeccionada antes de la sesión de la indicada Junta Económica, en la que nada se dice de esta situación ya consumada.

Pero lo que confiere una responsabilidad gravísima a los funcionarios que intervinieron en la referida adjudicación, es el precio exorbitante y francamente especulativo que se fijó por esta máquina-herramienta, unido esto a la circunstancia siguiente: 1.º) El 31 de julio del mismo año 1942, o sea dos meses y días antes de la compra del torno aludido a la firma Peebles y Vela en la suma de \$ 112.000, se adquirió a la firma E. Mutis, por la suma de \$ 60.000, un torno de precisión nuevo, con todos sus accesorios, de la misma marca argentina "El Poderoso", y de las características idénticas a las de dicha máquina adquirida en casi el doble del precio de los meses después. A fs. 1 y 2 del sumario se detallan las características de ambas máquinas y se agrega fotografías de ambas, a fin de que pueda apreciarse visualmente su absoluta identidad.

Por otra parte, antes de la oferta de Peebles y Vela, el 17 de agosto de 1942, la firma Gleissner y Cia., de Santiago, ofreció al Departamento de Obras Marítimas, el mismo torno argentino, de idénticas características al adquirido en \$ 112.000 a la firma Peebles y Vela, en la suma de \$ 58.000. No hubo Decreto Supremo, ni propuestas públicas, ni ofertas en Punta Arenas y para entrega en octubre-noviembre de ese año, o sea, en la misma época en que el Departamento recibió el torno antes indicado.

El Inspector de Máquinas, señor Guillermo Godoy, informó textualmente esta última oferta: "La Inspección de Máquinas recomienda dejar nula la presente adjudicación y solicitar nuevas cotizaciones" (fs. 117 del sumario).

Por carta de 9 de septiembre de ese año (fs. 118), el Jefe del Departamento, señor Martín Cerda, comunicó esta resolución a la firma Gleissner expresándole, en forma textual, que "No puede aceptarse esta negociación por no convenir a los intereses del Departamento".

Un mes después, sin embargo, no se estima lesivo a esos intereses, la adquisición de una máquina que, a juicio del suscrito, no hubiera existido un riguroso racioamiento de bencina.

En la parte final de este dictamen, analizaré esta Fiscalía las responsabilidades funcionarias derivadas de dichas irregularidades y regularé las sanciones que proceda aplicar; pero, desde luego, califica el suscrito como de una gravísima incorrección, lindante ya con una legítima presunción de dolo, las gestiones realizadas con motivo de la adquisición de dicho torno, que se ha hecho referencia.

Descargos formulados con respecto a las irregularidades en adquisiciones.— En síntesis, se ha invocado como excusa para tales irregularidades la difícil situación del mercado, derivada de la guerra y el deber de atender a las necesidades más urgentes del Servicio.

Sin referirme a aquellas compras abiertamente especulativas, como la del torno aludido a Peebles y Vela, y respecto de las cuales, a juicio del suscrito, no cabe duda de que se trató de un negocio, considera esta Fiscalía que los descargos formulados no son en manera alguna atendibles.

El Decreto N.º 2.172, de 28 de octubre de 1941, que modificó el Reglamento Orgánico del Servicio, al elevar de \$ 20.000 a \$ 50.000 el límite máximo tolerado para las adquisiciones sin propuesta pública ni autorización ministerial, contempló ya esa situación anómala del mercado.

En efecto, se dijo textualmente en la parte conclusiva de dicho decreto, que se introducirían tales modificaciones al Decreto Orgánico del Servicio, en cuanto a la simplificación de formalidades en la adquisición de abastecimientos, "a fin de salvar los inconvenientes que irroga la constante fluctuación de los precios con motivo de la actual situación internacional, sin perjuicio de las demás exigencias reglamentarias y de las medidas de control, de comprobación y de rendición de cuenta que establecen las disposiciones vigentes".

No digo, pues, que el Decreto, en atención a dichas anómalas circunstancias del comercio, pudieran realizarse las compras del Departamento en cualquier forma, a cualquier precio o con omisión de las precauciones que la más negligente de las personas emplea habitualmente en los negocios propios.

En cuanto al descargo fundado en la imperiosa urgencia de la adquisición, hay que recordar que, por ejemplo, como se ha visto en el caso de las compras de pinturas y otros materiales a la firma Moreno y Cia., estos materiales, después de tres meses de su recepción, se hallaban aún intactos en Almacenes. Igualmente, respecto a los tubos Mannesmann adquiridos a la misma firma Moreno, sólo se habían utilizado algunos meses después, 29 del total de 306 tubos adquiridos. Además, cuando se resolvió dicha compra existía en bodega una partida sin consumir de 262 tubos de diversas dimensiones. (Ver actas de fs. 42 y 80 del sumario).

Son, pues, inexactas las razones de extrema urgencia invocadas para justificar las transgresiones, en estas compras, a las formalidades reglamentarias.

Finalmente, la Junta Económica la constituyen cuatro funcionarios del Departamento Central, que radican en la misma ciudad y que se hallan en contacto casi diario. Nada obstaba, por tanto, a que en el caso de existir realmente respecto de los fondos fueron consignados dichos materiales, hubiese reunido la Junta para que, por lo menos, ella se discutiese previamente por el Organismo responsable.

Conclusiones con respecto a la omisión de los requisitos reglamentarios en las adquisiciones del Departamento.— De las diligencias sumarias, documentos acompañados y consideraciones que se han hecho valer, constan que, con infracción a las disposiciones terminantes del Decreto Orgánico del Servicio N.º 1.111, de 17 de julio de 1939, modificado por el Decreto N.º 2.172, de 28 de octubre de 1941, se realizaron adquisiciones por valores muy superiores de \$ 50.000, sin llamado a propuestas públicas, ni, generalmente, a simples cotizaciones privadas, sin Decreto Supremo de adjudicación, y, en algunos casos, incluso sin acuerdo previo de la Junta Económica.

Está probado, igualmente, que por algunas de estas adquisiciones realizadas al margen de las formalidades reglamentarias, el Estado pagó sumas equivalentes a veces, a cerca del doble de los precios corrientes de plaza.

Consta, finalmente, que el Acta N.º 32, en la cual se aprobaron algunas de estas adquisiciones irregulares, da cuenta sobre las firmas responsables del Jefe del Departamento, del Jefe de la Inspección de Máquinas y del Jefe de Contabilidad, de la celebración de una Junta que no se celebró realmente en la fecha indicada ni en otra alguna posterior.

Las graves transgresiones mencionadas afectan a los efes intermedios de la Junta Económica; y en forma especial, al Contador señor Carlos Moysa, por la intervención destacada y directa que le corresponde en materia de adquisiciones; y al Inspector de Máquinas señor Guillermo Godoy, quien, como se ha visto, recomendó categóricamente la adquisición de los tubos Mannesmann y del torno de precisión, a que se alude en los párrafos pertinentes de este dictamen.

El grado de responsabilidad de estos funcionarios por dichas transgresiones y las sanciones correspondientes, se indicarán al final del presente informe.

CARGO N.º 5 DE LA DENUNCIA DEL SEÑOR FANTA.— PAGO EN PLANILLAS DE OBREROS A MECANICOS-CHOFERES DE LOS AUTOMOVILES DE LOS SEÑORES MARTIN CERDA, CARLOS MOYA Y JOSE CHIBBARO

Expresa textualmente el denunciante señor

Fanta, a fs. 4 del sumario: "En su oportunidad pregunté al Administrador del Puerto de Valparaíso sobre el pago que se hacía en planillas de obreros a 3 mecánicos que desempeñaban funciones de choferes de los autos de los señores Martín Cerda, Carlos Moysa y José Chibbaro, sin recibir respuesta."

"Como dicho gasto está en pugna con una Circular firmada por S. E. el Presidente de la República y el ex Ministro de Hacienda, señor Matte, solicito se ordene una amplia y minuciosa investigación".

De las averiguaciones practicadas pudo comprobar el suscrito que el automóvil del Jefe del Departamento, señor Martín Cerda, es fiscal, y que no se ocupa en la actualidad, por no tener el Departamento la autorización debida y hallarse, además, descompuesto dicho vehículo.

En cuanto al automóvil del Contador, señor Carlos Moysa, es de su propiedad particular y lo conduce el mismo, no requiriendo, en consecuencia, por lo menos habitualmente de los servicios de los choferes del puerto.

Por último, con respecto al automóvil del señor José Chibbaro, pudo constatar el Fiscal que dicho funcionario puso su automóvil particular a disposición de la Administración del Puerto, en razón de haber quedado fuera de uso el automóvil fiscal a ella destinado. Como es obvio, este vehículo quedó al cuidado del chofer respectivo, que se paga en planillas de obreros, puesto que no existe en la planta un cargo especial para este objeto.

Comprobó, igualmente, el suscrito, que dicho automóvil es utilizado diariamente en trajines del servicio, conduciendo a los Jefes de Movilización Inspectores, etc.

Los cargos formulados por el señor Panta a este respecto deben, en concepto del suscrito, ser, en consecuencia, desestimados.

CARGO N.º 6 DE LA DENUNCIA DEL SEÑOR FANTA.— BENCINA UTILIZADA EN EL AUTOMOVIL PARTICULAR DEL SEÑOR CARLOS MOYA

Expresa el denunciante, señor Panta, a fs. 22 del sumario, textualmente:

"En el Almacén de Materiales de la Administración del Puerto se entrega bencina para el automóvil particular del Contador del Departamento, señor Carlos Moysa. Si esta bencina es de la propiedad del señor Moysa no debería guardarse en recintos fiscales, ni mucho menos existiendo un riguroso racioamiento de bencina. Habría conveniencia, a la vez, de practicar una investigación inventarial en el Almacén de Materiales, confrontando las existencias de agosto del año 1942 con las adquisiciones efectuadas posteriormente a esta fecha".

Relacionado con la cuestión anterior está el cargo formulado por el señor Panta en cuanto al suministro de bencina depositada en el Almacén de Materiales de la Administración del Puerto, para el automóvil particular del señor Carlos Moysa.

Según consta del Acta agregada a fs. 129 se constituyó el Fiscal en el Almacén indicado con el objeto de verificar esta denuncia, pudiendo constatar que la bencina en cuestión es del dominio particular de dicho funcionario, y que se halla depositada en tambores, en sitio separado del combustible que se destina al servicio de Máquinas del Puerto. La bencina en cuestión, según consta en el Libro de Existencias y Consumos, acreditó en el Libro de Existencias el Almacén de que para este efecto lleva el Jefe del Almacén su retiro, por el señor Moysa a medida de sus necesidades. A la fecha de la visita quedaba en dichos tambores un saldo de 780 litros.

Salvo en consecuencia, las posibles implicancias que pudieran derivarse de la existencia de este stock de bencina en relación con las disposiciones vigentes sobre racioamiento de combustible estima el suscrito que el cargo formulado en este punto por el señor Panta carece de base y debe ser, por lo tanto, rechazado.

CARGO N.º 7 DE LA DENUNCIA DEL SEÑOR FANTA.— DEUDA DEL ADMINISTRADOR DEL PUERTO DE VALPARAISO SEÑOR JOSE CHIBBARO AL SR. ENRIQUE PEREZ GARCIA, PROCEDEnte DE LA RESOLUCION DE UN CONTRATO DE COMPRA

Expresa el denunciante a fs. 25:

"El señor Enrique Pérez García, Contador de la Armada, ha puesto a mi disposición los documentos sobre la compra de una propiedad al señor José Chibbaro al cual entregó en garantía la suma de \$ 4.000. Como el negocio no pudo consumarse, el señor Enrique Pérez solicita la devolución de ésta y otras sumas."

Aunque se trata de un problema ajeno al servicio, estimo que por el prestigio de la Administración del Puerto de Valparaíso, convendría iniciar una investigación".

De la sola enunciación de este cargo y como lo reconoce el propio denunciante, se desprende que se trata de un asunto meramente particular, razón por la cual lo excluyó esta Fiscalía de sus investigaciones.

CARGO N.º 8 DE LA DENUNCIA DEL SEÑOR FANTA.— COMPRA DE MATERIALES PARA LAS DRAGAS "CHIPANA" Y "PILCOMAYO"

Expresa el denunciante a fs. 26 del sumario:

"Conveniría investigar si es efectivo que se han comprado materiales para todo el año 1943 de las dragas "Chipana" y "Pilcomayo" y con qué fondos fueron consignados dichos materiales."

"Según mis informes, la Junta Económica sólo habría aprobado un cuadro de consumos para seis meses de las dragas y Puertos."

"Estos consumos para un año de las dragas mencionadas, no habrían sido sometidos a la aprobación previa de la Inspección de Máquinas. Después de haberse comprado todo el material, se habría enviado a la Inspección de Máquinas un documento para su conforme. Si esto es efectivo, se habría cometido una irregularidad. Conviene pedir el Acta de la Sesión de la Junta en que se pidió y se autorizó esta adquisición; revisando, a la vez, la fecha en que se compró el material y la fecha en que la Inspección de Máquinas puso el visto bueno a la adquisición de material que debe ser previo".

Las adquisiciones del material a que alude el señor Panta en esta denuncia aún no se hallan resueltas por la Junta Económica, salvo la relacionada con la orden N.º 44 de 1.º de marzo de 1943, referentes a aceites lubricantes, adquisición que fué debidamente informada por la Inspección de Máquinas.

No hay, pues, cargos comprobados con respecto a estas adquisiciones, debiendo ser desestimado el denuncia.

CARGO N.º 9 DEL DENUNCIO DEL SEÑOR FANTA, CONSUMO DE CARBON Y LUBRICANTES EN LAS OBRAS DE DEFENSA DE VISA DEL MAR

Expresa el denunciante a fs. 25 del sumario:

"En las obras de defensa de Vía del Mar (Canteras de Las Salinas) existía un stock de carbón y lubricantes y maderas que figuraban en el inventario anterior. Hay conveniencia de que el Inspector de la Contraloría, señor Caselblanco, que está encargado de practicar el inventario de las Secciones Construcciones y Exploración, verifique cuáles son los materiales que se han extraviado y se identifique a los responsables".

De las investigaciones practicadas se desprenden los siguientes hechos relacionados con este denuncia:

Consta de la declaración del Constructor de Obras a cargo de los trabajos de defensa de Vía del Mar, don Ernesto Godoy, (fs. 126), y del inventario correspondiente, que el 1.º de Diciembre de 1939, fecha en que se paralizaron las obras de defensa, quedaron en cancha 75 toneladas de carbón de Lota.

Dicho material fué entregado a la Administración del Puerto, según lo manifiesta en su declaración el expresado Constructor de Obras y se confirma con lo declarado por el Jefe de la Subsección Inventario, don Orlando Contreras Amat, (fs. 127), quien exhibió un recibo firmado

por el Administrador del Puerto, en el que se da constancia de esta entrega, efectuada el 26 de diciembre de 1939.

En la página 150 del Libro de Almacenes aparece ingresada una partida de 79.780 kilos de carbón que se traspasó de las Obras del Molo, de Vía del Mar, a la que deben estar incluidas las 75 toneladas de que habla el denunciante el señor Panta. En dicho mismo Libro de Existencias aparecen los consumos de este combustible, distribuidos en la Aduana y 68.330 para los donkeys del Molo de Barón.

Consta, finalmente, de la declaración del Guardia Almacén, señor Julio Zeiss B. (fs. 129), que en el servicio.

En consecuencia, el cargo hecho por el señor Panta respecto del extrívulo del stock de carbón de Lota, quedado el 1.º de diciembre en las obras de defensa de Vía del Mar, carece de fundamento.

En lo que se refiere a lubricantes, consta de la declaración del Constructor de Obras señor Ernesto Godoy (fs. 126), que este material quedó depositado en una bodega que existía al pie del cerro de la Cañera, que fué sepultada a consecuencia de un derrumbe de rocas, hecho que se confirma también con la declaración del asistente de Inventario señor Contreras Amat (fs. 127). Los materiales salvados habrían sido consumados en las obras, según lo manifiesta en su declaración el Constructor de Obras, señor Godoy, cuando verosímil que parte de ellos pudiera haber desaparecido.

En lo concerniente a las maderas que figuran en el inventario de 1939, consumido en parte este material en las obras de la Avenida Costanera de este puerto, y el resto, en la construcción del muro de corina de dichas mismas obras, según consta de lo declarado por el Ingeniero señor José Zera (fs. 128).

En la visita practicada por el Inspector de la Contraloría, señor Miguel Blitt, pudo establecerse que dicha madera se va destruyendo con los golpes al ser enterrada para concretar, y que después, cuando ya no es aprovechable para este trabajo, se usa para trozarla en listones de amarras hasta su completa destrucción. Por consiguiente es imposible individualizar qué maderas es la que aparece en inventario.

No hay bases, en consecuencia, a juicio del suscrito, para precisar cargos con respecto a esta parte del denuncia del señor Panta.

OTRAS IRREGULARIDADES INVESTIGADAS DE OFICIO POR EL FISCAL

Adquisición de materiales para la reparación de la Draga "Casma" de Talcahuano y liquidación de la Boleta de Garantía Marítima.— La investigación ha establecido con respecto a este punto dos órdenes de anomalías: 1.º) Irregularidades producidas en la adjudicación misma y en el pago de estos materiales; y 2.º) Irregularidades producidas en los fondos provenientes de la liquidación y contabilización de los fondos provenientes de los documentos de garantía que hubo de hacerse efectiva a la firma vendedora por incumplimiento del contrato.

manifiesto el propio señor Moya al suscrito, se trataba de una postulación nerviosa, que dicho funcionario hubiese enviado la clave de la Caja de Fondos al nuevo Contador, que en tanto no podía entrar al ejercicio de sus funciones. En suma, sólo una semana después de disponer la Superintendencia la entrega de la Contaduría pudo esta entrega efectuarse y hacerse el arqueo de caja respectivo, del cual apareció la existencia en sobre lacrado de los \$ 150.089.23 que, según se ha dicho, había declarado categóricamente y reiteradamente el señor Moya como reintegrados en su oportunidad a la Tesorería.

2.º) Consta, igualmente, (declaraciones de fs. 122, 121, 132, 134, 134 vta., 141, 144 y 145) que nadie ni el Jefe del Departamento señor Cerda, ni los miembros de la Junta Económica, ni el Habiilitado Pagador, ni el segundo Contador de la Oficina, ni la propia secretaria del señor Moya, ni, en fin, el resto del personal de la Sección Contabilidad, tenía conocimiento de la existencia en Caja de ese dinero. Tampoco tuvo conocimiento esta existencia el Inspector de la Contaduría, señor Luis Muñoz, en esa época en visita en el Departamento de Obras Marítimas.

A fs. 133, interrogado el señor Moya acerca de las razones que tuvo para no ingresar oportunamente este dinero, expresó que él estaba destinado a comprar materiales para la misma suma, "con autorización" del señor Martín Cerda, Jefe del Servicio, afirmación que, como se ha visto, es total y absolutamente falsa, pues lo que precisamente manifestó dicho Contador en todo momento fue el haber reintegrado en Tesorería ese dinero y no poder, por tanto, disponer de él para la adquisición de tales materiales.

3.º) En la primera diligencia de la investigación interrogado el señor Moya con referencia a los giros globales, dijo al suscrito, en presencia del Inspector de la Contaduría, señor Miguel Blaitt, textualmente: "No tengo un solo centavo en la Caja, pues todo lo tengo reintegrado". A fs. 141, certifica en forma categórica esta afirmación del señor Moya, el Inspector de la Contaduría don Miguel Blaitt. No se registró en ese momento la afirmación indicada en razón de que sólo posteriormente se cobró ella una importancia especial, al tener conocimiento esta Fiscalía de las posibles anomalías relacionadas con tales fondos, procedentes de la garantía Marítima.

Con la afirmación del señor Moya queda, pues, fehacientemente establecido, si no lo estuviera ya por las propias declaraciones del Contador en cuanto al reintegro de la indicada suma de \$ 150.089.23, que en el momento de la visita y arqueo practicado, no tenía ese funcionario dinero alguno en la Caja de Fondos y que, obviamente, dicha suma no se encontraba ni en esa Caja ni en Tesorería.

Considero innecesario extender más el presente informe analizando, en detalle, la abundante prueba sumaria, que permite llevar al conocimiento más pleno de que el dinero en cuestión, procedente de la garantía Marítima, no fue reintegrado a Tesorería por el Contador, ni fue tampoco depositado en la Caja de Fondos de la Oficina, en la cual sólo se habría colocado a última hora y a reque la investigación sumaria.

Siervase señor Superintendente considerar las declaraciones citadas del sumario, a fin de obtener por su solo examen este pleno convencimiento.

Conclusiones en cuanto al destino de los fondos procedentes de la garantía Marítima. — Los hechos y circunstancias mencionados constituyen, como se ha dicho, antecedentes graves, precisos y concordantes, para autorizar a esta Fiscalía a presumir la existencia de una irregularidad, no ya tan sólo de un carácter administrativo, sino que también, claramente, de un carácter penal, lo que determinan al suscrito a pedir que, en esta parte de las inculpaciones, se pasen los antecedentes a la Justicia Ordinaria, a quien corresponde su completo esclarecimiento. Lo que no obsta para establecer que las mencionadas irregularidades, consistentes en no haber reintegrado tales fondos, ni el haberlos contabilizado en forma alguna, ni el haberlos contabilizado en la Jefatura del Servicio ni a la Contaduría, constituyen, desde luego, graves transgresiones, que afectan la responsabilidad administrativa del funcionario correspondiente.

RESPONSABILIDADES Y SANCIONES

De acuerdo con la relación de los hechos del sumario, las transgresiones legales y reglamentarias, y la inobservancia de las normas de correcta administración analizadas en el presente dictamen, afectan en forma directa la responsabilidad del Jefe del Departamento, señor Martín Cerda; del Contador señor Carlos Moya, y de la Junta Económica del Servicio, integrada por los dos referidos funcionarios y, además, por el Jefe de la Inspección de Máquinas, señor Guillermo Godoy y el Ingeniero Jefe de Construcciones, señor Ricardo Santander.

Se establecerá a continuación, el grado de responsabilidad de cada uno de estos funcionarios, regulando, en consecuencia, las sanciones que se proponen.

RESPONSABILIDAD DEL JEFE DEL DEPARTAMENTO SEÑOR MARTÍN CERDA

Del mérito del sumario y consideraciones precedentes, se desprenden en contra de este funcionario, las siguientes contravenciones a la ley, los reglamentos o a las normas de correcta y eficiente administración del Servicio:

1.º) Permitió la práctica ilegítima de la emisión de giros globales, imputados a Jorales y utilizados, en realidad, en objetivos distintos.

2.º) Toleró que el Contador del Servicio no llevase contabilización alguna de las inversiones particulares de estos giros, ni rindiere de ellos cuenta a la Contaduría, irregularidad de cuyo conocimiento no puede excusarse en su calidad de Jefe del Departamento, responsable de acuerdo con la letra b) del artículo 3.º del Reglamento Orgánico, de la "administración e inversión de los fondos consultados en el Presupuesto"; y, teniendo además presente, que la Contaduría General de la República reparó, en algunos casos, reiteradamente estos procedimientos (giro N.º 28, Página 3 de este dictamen).

3.º) A pesar de que, según se desprende de las declaraciones del sumario, el señor Cerda tuvo sospechas en cuanto al verdadero destino de la suma procedente de la Boleta de Garantía Marítima, no impidió dicho destino en forma directa y precisa, contentándose con la simple afirmación del Contador en cuanto al hecho de su reintegro, no obstante haber recibido informaciones responsables tendientes a suponer una irregularidad en estas operaciones.

4.º) Autorizó el pago de HORAS EXTRAORDINARIAS, con infracción a la expresa prohibición legal y sin sujeción alguna a las normas elementales de control de asistencia y justificación efectiva de esos labores extraordinarios, en cuanto a los pagos hechos por este concepto a los Jefes de la Oficina (Planilla acompañada, a fs. 139 del sumario).

Con respecto al punto anterior, faltó, a juicio del Fiscal, a normas elementales de ética administrativa, — acentuada esta falta al considerarse su investigación de Jefe del Servicio, — al certificar en su propia planilla de sobretorno la efectividad de los labores extraordinarios realizados (planilla de fs. 139).

6.º) Acompañó al sumario, como justificación de este pago a su favor de sobretornos, una autorización ministerial otorgada con posterioridad a la confección y presentación de la respectiva planilla (fs. 139 y 153 del sumario), procedimiento que es incompatible, a juicio del Fiscal, con la dignidad que debe investirse un Jefe de Oficina.

7.º) En relación con este mismo punto, y aún cuando no constituye ella propiamente una transgresión legal o reglamentaria, dicho funcionario, simultáneamente al pago de horas extraordinarias y durante el mismo período de tiempo, percibió también una considerable suma en concepto de viáticos acumulación ésta que, desde ese mismo punto de vista administrativo, no considera el suscrito aceptable, tratándose

particularmente a funcionarios de responsabilidad, llamados en primer término a evitar el derroche de los dineros fiscales.

8.º) Como Jefe del Departamento e integrante con voz y voto de la Junta Económica, dió su aprobación e intervino con responsabilidad personal y directa en las adquisiciones realizadas por esta Junta, con abierta infracción a las exigencias reglamentarias y atentando contra algunas de ellas, en forma grave al interés fiscal (Tubos Mannesmann y Tornos. — Páginas 19 y 26 de este dictamen).

9.º) Suscribió conjuntamente con el Contador, señor Carlos Moya, y con el Jefe de la Sección Máquinas, señor Guillermo Godoy, el Acta N.º 32, en la cual se deja constancia de una sesión de la Junta Económica que no se realizó en la fecha indicada ni en otra alguna posterior, hecho que reviste especial gravedad al considerarse que en el Acta en cuestión se dieron por aprobadas algunas de las adquisiciones impugnadas como irregulares.

El artículo 2.º del Reglamento Interno del Departamento de Obras Marítimas, Decreto N.º 1111, de 17 de julio de 1939, dispone que el Jefe del Departamento responderá ante el Ministerio de Defensa "de la eficiencia, correcta administración, acertada dirección de los servicios a su cargo y del buen desempeño del personal a sus órdenes".

El artículo 3.º, por su parte, le encarga la administración e inversión de los fondos, la adquisición de los elementos de explotación y de construcción, y el control de todas las operaciones del servicio.

Las transgresiones legales y reglamentarias, y las anomalías administrativas enumeradas precedentemente y analizadas en detalle en el presente dictamen, afectan al señor Cerda, unas, como se ha visto, directamente, por su intervención personal e inmediata en los hechos u omisiones sancionados; otras, como consecuencia de sus deberes inherentes de supervigilancia del Servicio, en forma indirecta, pero no menos efectiva y valorable, desde el punto de vista de la responsabilidad funcional.

Estas transgresiones, por su número, seriedad y reiteración, son consideradas como gravísimas, a juicio de esta Fiscalía, debiendo estimarse en razón de ellas, que dicho funcionario ha faltado al "buen comportamiento y aptitud para el ejercicio de su cargo", exigidos por el artículo 24 del Estatuto Administrativo; y que, por tanto, su gestión funcional ha llegado a ser perjudicial para el Servicio, en los términos previstos por el artículo 72, N.º 8, de la Constitución Política del Estado.

En consecuencia, y no obstante dejar expresa constancia que en las investigaciones sumarias no se ha constatado hecho alguno que afecte su honorabilidad personal ni circunstancia que autorice una presunción de dolo, de acuerdo con los artículos 24 y 61 del Estatuto Administrativo, y 72, N.º 8 de la Constitución Política del Estado, se le ha impuesto al señor Cerda, la sanción de destitución de su cargo.

Responsabilidad del señor Carlos Moya S., Jefe de Contabilidad

Constante respecto de este funcionario, de acuerdo con el mérito del sumario y consideraciones del dictamen, las siguientes transgresiones a las leyes y reglamentos, o a las prácticas de correcta administración:

1.º) Con infracción a la ley, dió un destino diverso a los fondos retirados con cargo a JORNALES por los giros globales, cuyo detalle se indica en la parte pertinente de este informe.

2.º) Con infracción al mandato expreso de los artículos 2, 7, 8 y 9 del Reglamento Orgánico del Servicio, y de los artículos 23, 32, 46 y 47 de la Ley Orgánica de la Contaduría, y artículos 36, 37 y 44 de su Reglamento, no contabilizó las inversiones de estos giros ni rindió de ellas cuenta documentada a dicho Organismo.

3.º) Sin el conocimiento de la Contaduría, tomó a su cargo los fondos del giro global N.º 28, de 17 de febrero de 1941, por la suma de \$ 100.000, — extendido a la orden del Habiilitado señor Ernesto Carmona.

4.º) A pesar de los reparos y reiterados requerimientos de la Contaduría, demoró en algunas ocasiones el reintegro de estos giros globales, incurriendo con ello en la presunción penal establecida en el artículo 47 de la Ley Orgánica de dicho organismo.

5.º) Es responsable de una verosímil manobra de ocultamiento respecto del giro N.º 216 bis, de 28 de marzo de 1942, al cual dió una numeración repetida, sin anotar siquiera su ingreso ni dejar duplicado en el legajo de giros del Archivo.

6.º) Mantuvo esta práctica ilegítima de emisión de giros globales con cargo a JORNALES e inventados, realmente, en fines diversos, realizando un verdadero juego de estos giros, en el que nuevos fondos globales eran retirados, pendiente aún un giro anterior, con el fin manifiesto, en muchos casos, de hacer frente a premissos reintegros (Cuadro de giros globales de fs. 157).

7.º) En el mismo sentido indicado en el cargo anterior omitió, con infracción de las disposiciones vigentes, hacer certificar por la Contaduría, la rendición oportuna de la cuenta de los giros anteriores, antes de extender un nuevo giro.

8.º) Omitió, con grave infracción a la ley y a las prácticas elementales de correcta contable, el inmediato reintegro de los fondos procedentes de la garantía Marítima, a que se alude en detalle en las páginas 35 a 39 de este informe, fondos respecto de los cuales hay, además, muy serias presunciones, fundadas en la abundante prueba sumaria (Páginas 36 a 38 del dictamen), que no hayan sido reintegrados a la Caja de la Contaduría, sino durante el curso de estas investigaciones.

9.º) Como Secretario de la Junta Económica, certificado en su calidad de Ministro de F.º, de la efectividad de la sesión de 30 de diciembre de 1942, sesión que, como se ha visto (Página 22 del dictamen), no fué celebrada ni en esa fecha ni posteriormente.

10.º) En su calidad de miembro, con voz y voto de la Junta Económica, y en función de su cargo de Jefe de la Sub-Sección ABASTECIMIENTOS, tuvo intervención personal y directa en las adquisiciones calificadas en el presente sumario como irregulares y, alguna de ellas, como manifestamente atentatorias al interés fiscal.

11.º) Dió su conformidad, contraviniendo a la ley, al pago de horas extraordinarias al personal del Departamento, y se pagó el mismo dicho funcionarios extraordinarios, sin la certificación precisa y documentada que ordenan las disposiciones vigentes sobre la materia, con el sólo mérito de la afirmación indeterminada y general del Jefe del Servicio (Planilla de fs. 139 del sumario).

Las transgresiones a que se ha hecho mención afectan en forma personal y directa al Jefe de Contabilidad, señor Carlos Moya S.

Por la extrema gravedad de algunas de estas transgresiones y por su reiteración, deben ser calificadas como gravísimas por esta Fiscalía, estimando que en razón de ellas, dicho funcionario ha cesado en el "buen comportamiento" que exige para permanecer en funciones el artículo 24 del Estatuto Administrativo, haciéndose perjudicial al servicio, en los términos establecidos por el artículo 72, N.º 8 de la Constitución Política del Estado.

En vista de estas consideraciones, el Fiscal Instructor acusa al Contador del Departamento de Obras Marítimas, señor Carlos Moya S., de faltas en forma grave y reiterada a sus deberes funcionales, y propone, en consecuencia de conformidad con lo dispuesto en los artículos 24 y 61 del Estatuto Administrativo, y artículo 72, N.º 8, de la Constitución Política del Estado, la destitución de su cargo.

Responsabilidad del Ingeniero Jefe de la Inspección de Máquinas, señor Guillermo Godoy

Afectan la responsabilidad de este funcionario,

de acuerdo con el mérito del sumario y consideraciones hechas valer, los hechos u omisiones siguientes:

1.º) Como miembro de la Junta Económica, con voz y voto, tuvo intervención directa y personal en la adjudicación de abastecimientos que dicho organismo decidió o ratificó a posteriori al margen de las disposiciones reglamentarias.

2.º) Recomendó categóricamente la adquisición de tubos de acero sin costura "tipo Mannesmann" y del Torno de Precisión "Poderoso", a que se alude en la parte correspondiente de este dictamen (Páginas 19 y 26), por tratarse de elementos relacionados con su servicio, adquisiciones respecto de las cuales se ha probado precio de especulación, abiertamente atentatorias al interés fiscal.

Su intervención en estas adquisiciones irregulares fue determinante, en razón de su doble carácter de Jefe de la Inspección de Máquinas, informante de las adquisiciones relacionadas, con su carácter de miembro con voz y voto de la Junta Económica.

3.º) Suscribió, a última hora, e indicada ya la investigación sumaria, el Acta N.º 32, que, como se ha visto, certifica la celebración de una sesión que no se efectuó, realmente, en la fecha señalada ni en ninguna otra, y en la cual se dan por sancionadas a posteriori algunas de las adquisiciones irregulares.

La extrema gravedad de estas faltas, en particular las relacionadas con los trámites de adjudicación del turno "Poderoso", a que se alude en detalle en las páginas 26 y 27 de este dictamen, su reiteración y la circunstancia de que la competencia técnica y profesional del señor Godoy, por su calidad de Ingeniero, Jefe de Máquinas, del Departamento, no le excusaba en modo alguno el ignorar que los precios impuestos por las firmas vendedoras eran lesivos al interés fiscal, determinan al Fiscal informante a calificar como gravísimas las transgresiones del señor Godoy a sus deberes funcionales.

Estima, por tanto, el Fiscal, que el mencionado funcionario ha faltado al "buen comportamiento" que exige para permanecer en el servicio el artículo 24 del Estatuto Administrativo, y propone, en consecuencia, de acuerdo con el artículo 61 de dicha ley, y artículo 72, N.º 8, de la Constitución Política del Estado, la destitución de su cargo.

Responsabilidad del Subjefe e Ingeniero de Construcciones, señor Ricardo Santander

No obstante integrar la Junta Económica, la responsabilidad de este funcionario resulta considerablemente atenuada, en vista de las consideraciones siguientes:

Según consta de autos, el señor Santander no suscribió las Actas N.ºs 30 y 32, en las que se sancionaron las compras de tubos Mannesmann, y del turno "Poderoso", y respecto de las cuales, como se ha visto, la ausencia de toda formalidad reglamentaria, siendo agravado considerablemente, desde el punto de vista de la existencia de verosímiles presunciones de insuficiente corrección administrativa, por los precios especulativos impuestos por los vendedores.

Es cierto que dos de las cuatro órdenes de compra de dichos tubos Mannesmann, impugnadas como irregulares, aparecen suscritas por este funcionario, en su calidad de Jefe subrogante del Departamento.

Interrogado por el Fiscal para establecer las responsabilidades que pudieran afectar a este respecto, expresó haber firmado dichas órdenes creyendo que se trataba de material destinado a las Obras de Mejoramiento del Puerto, adquisiciones estas que no se rigen por el Decreto 1.111, y cuyo control está entregado a una Junta Especial, de la cual no forma parte el Ingeniero Jefe de Construcciones. Agregó que se requirió su visto bueno, cuando ya dichas adquisiciones estaban facturadas, e incluso, recibidos los materiales en bodega.

Esta Fiscalía estima atendibles estos descargos, considerando que el señor Santander actuó en estas operaciones como simple subrogante del Director, habiendo intervenido este último funcionario en la tramitación de la compra de la mayor parte del referido material. Además, si se examinan las órdenes de compra respectivas, suscritas por el señor Santander, se puede advertir que, en efecto, aparece en la parte superior del formulario la frase "Plan Mejoramiento del Puerto" frase que fué tachada posteriormente.

En suma, en la suscripción de estas dos órdenes de compra, actuó el Ingeniero Jefe, señor Santander, con toda verosimilitud, ante una situación consumada, y como mero subrogante del Director para la firma de documentos relativos a operaciones ya realizadas.

Además, el señor Santander fue el único de los Consejeros de la Junta Económica que manifestó al Fiscal, desde los primeros momentos que se le refirió el caso, que el señor Santander se podía advertir que, en efecto, aparece en la parte superior del formulario la frase "Plan Mejoramiento del Puerto" frase que fué tachada posteriormente.

En suma, en la suscripción de estas dos órdenes de compra, actuó el Ingeniero Jefe, señor Santander, con toda verosimilitud, ante una situación consumada, y como mero subrogante del Director para la firma de documentos relativos a operaciones ya realizadas.

Tales circunstancias en concepto del suscrito no eximen al señor Santander de toda responsabilidad por las faltas sumariadas. No obstante, el referido funcionario pudo haber gastado una mayor acuciosidad en la supervigilancia del Servicio. Particularmente se dejó sentir esta falta conveniente diligencia, en el caso de la adjudicación del turno de precisión marca "Poderoso", compra que debió haber representado categóricamente al Jefe del Departamento, tanto más cuanto que, según expresó el propio señor Santander a esta Fiscalía, desde un principio le habían asaltado serias dudas en cuanto a la regularidad de la operación mencionada.

Vistas estas consideraciones y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 61 del Estatuto Administrativo, propone el Fiscal se aplique al Ingeniero Jefe de Construcciones, señor Ricardo Santander, por falta leve en sus deberes funcionales, la pena de censura por escrito.

Irregularidades que deben ser investigadas por la Justicia Ordinaria

Finalmente, de las investigaciones sumarias realizadas, han quedado de manifiesto algunos hechos constitutivos de determinadas responsabilidades delictivas. Tales son, por ejemplo, los que se relacionan con la alteración y falsa certificación del Acta N.º 32 de la Junta Económica y con la aplicación de los fondos globales a un destino presupuestario diverso. Infracciones estas sancionadas por los artículos 193 y 238 del Código Penal.

Otros hechos del sumario, de acuerdo con la abundante prueba acumulada, dan margen para establecer graves y precisas presunciones en cuanto a la existencia de posibles infracciones penales, cuyo esclarecimiento debe corresponder a la Justicia Ordinaria. Tales son, por ejemplo, la conexión relacionada con el destino al cumplimiento de la Contaduría General de la República ni de la Jefatura del Departamento de los fondos procedentes de la garantía Marítima y con las adquisiciones, del turno de precisión, a que se alude en la parte pertinente de este dictamen.

Con respecto a estos hechos se ve precisado el Fiscal a pedir al señor Superintendente la remisión de los antecedentes a la Justicia del Crimen.

Reintegro de pagos ilegítimos

Por último, a juicio del Fiscal, procede exigir el reintegro de las gratificaciones por horas extraordinarias pagadas ilegalmente al personal del Departamento de Obras Marítimas, pudiendo tal vez, gestionarse con la Contaduría la extensión de este reintegro a favor de los empleados inferiores, cuyas horas extraordinarias se justificaron debidamente.

Conclusión

Aún cuando excedan estas consideraciones de los límites de este informe, me permito manifestar al señor Superintendente que es visible la profunda desorganización que afecta a esta repartición pública, lo que, sin duda, tiene que haber influido considerablemente en la producción de las graves irregularidades sumariadas.

Causas, tal vez, de este estado caótico son: por una parte, la falta de una planta estable del personal, y, por la otra, la intromisión por desgracia demasiado frecuente, en los problemas del Servicio, de consideraciones de un carácter más bien político que estrictamente técnico y funcional.

Con motivo de la instauración de este sumario, pudo el suscrito tener una comprobación personal de estas defectuosas prácticas administrativas. Era así frecuente que los Jefes se trasladaran a Santiago, muchas veces, incluso, sin la debida autorización de la Superintendencia. Asimismo, fué corriente que algunos de los funcionarios afectados, incluso en forma abierta al Fiscal Instructor, su propósito de hacer intervenir a su favor altas jerarquías administrativas y aún políticas.

Todo esto revela un estado de cosas que debe ser prontamente corregido.

Igualmente, debe irse a una revisión del régimen reglamentario del Servicio. Hay disposiciones que son un contrasentido y un verdadero predominio legal para la producción de irregularidades. Tales son, por ejemplo, las que acumulan en un solo funcionario los cargos de Contador, Jefe de Abastecimientos y miembro de la Junta Económica.

Es, pues, indispensable reestructurar el Departamento en un sentido estrictamente técnico y funcional, seleccionando al personal al margen de toda influencia extraña al Servicio y dándole una planta estable.

Mientras estas tareas no se emprendan, de poco servirán las medidas que se adopten para corregir transgresiones particulares, y siempre habrá la posibilidad de que estas anomalías se repitan, en tanto que el sistema mismo resulte inadecuado.

Saluda a Ud. atentamente, — Osvaldo Gianini Piga, Fiscal. — Ramón Varela Novales, Actuario".

4.—FACULTADES EXTRAORDINARIAS AL EJECUTIVO, DE ORDEN ECONOMICO FINANCIERO Y MONETARIO. — PRIMER INFORME.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Entrando en el Orden del Día, correspondiente, en primer lugar, ocuparse del proyecto económico, financiero, monetario y de fijación de precios.

Diputado Informante es el Honorable señor Alcalde.

Está impreso en los Boletines N.ºs 5.065 y 5.065 bis.

—Dice el proyecto de ley:

PROYECTO DE LEY:

Estabilización de Precios, Salarios y Utilidades

Artículo 1.º — Por exigirlo el interés nacional, se faculta al Presidente de la República para adoptar las resoluciones e implantar las medidas especificadas por la presente ley.

I.—ESTABILIZACION DE PRECIOS

Artículo 2.º — El Presidente de la República podrá establecer en una fecha cualquiera, anterior a la vigencia de esta ley, todos los precios de las mercancías de los alquileres y de los servicios de acuerdo con las normas y condiciones que en cada caso determinará.

Artículo 3.º — Para los efectos de la aplicación de esta ley se tendrá por mercancía a todo artículo o materia prima que pueda ser objeto de comercio, sea que su venta se realice al por mayor o al por menor, por alquiler, la renta de arrendamiento que se cobre por una propiedad, sea destinada a habitación o a local industrial o comercial, y por servicio a los prestados a un tercero que no los emplee con fines industriales o comerciales.

Artículo 4.º — La violación de los precios establecidos deberá ser sancionada hasta con las siguientes penas:

a) prisión en su grado máximo. Incomutable.

b) reclusión menor en su grado mínimo, en caso de reincidencia.

El infractor pagará, además, una multa equivalente hasta seis veces el valor de la diferencia entre el precio establecido y el cobrado, multa que se elevará hasta diez veces, en caso de reincidencia.

La mitad de la multa se asignará al perjudicado por el mayor precio, si fuera el denunciante, y la otra mitad ingresará a rentas generales. En los demás casos, ingresará íntegramente en arcas fiscales.

Artículo 5.º — Las penas determinadas por el artículo anterior se aplicarán administrativamente, en la forma que señale el reglamento, y sólo podrá reclamarse de ellas previo el pago de las multas que correspondan.

Artículo 6.º — El Presidente de la República podrá suspender y ordenar la cancelación de las patentes comerciales y de cualquier autorización que tenga el comerciante a que se aplicaren administrativamente o judicialmente, algunas de las sanciones señaladas en esta ley.

Artículo 7.º — Se extienden a los inmuebles y partes de inmuebles destinados a habitaciones, tiendas, oficinas, instalaciones comerciales, e industriales, fábricas y cualquier otro género de establecimiento, las disposiciones de la Ley N.º 6.844, de 14 de febrero de 1941, cualquiera que sea el monto de la respectiva renta de arrendamiento.

Artículo 8.º — El Presidente de la República podrá revisar totalmente o parcialmente en cualquier momento, los precios establecidos, ajustándolos a las nuevas condiciones que se creen.

Artículo 9.º — El Presidente de la República podrá exigir de los productores, por razones de necesidad económica nacional, la venta directa de productos de primera necesidad, en almacenes o establecimientos reguladores, donde el expendio se realice a base del costo comercial y sin otros recargos.

Artículo 10.º — El Presidente de la República podrá regular o racionar la importación de mercancías.

II.—RACIONAMIENTO E IMPORTACIONES

Artículo 11.º — El Presidente de la República podrá regular o racionar la importación de mercancías.

ción, distribución y venta de todas las mercancías o materias primas que considere esenciales para el abastecimiento del país, y podrá, además, establecer comités para su distribución.

Establecido el carácter esencial de las mercancías o materias primas, será obligatoria la declaración de las existencias por todas las personas que las tengan en cualquiera cantidad, no destinada al consumo personal inmediato.

El decreto de regulación o racionamiento establecerá las zonas o localidades de su aplicación, y las medidas necesarias para evitar el tránsito de las mercancías o materias primas de una zona o localidad a otra.

Artículo 12.º — Se prohíbe la venta o exportación libre de mercancías o materias primas sometidas a régimen de regulación o racionamiento.

Las personas que no hicieren la declaración prevenida en el artículo 10, las que declararen falsamente las existencias y las que ocultaren o acaparraren mercancías o materias primas sometidas a regulación o racionamiento, sufrirán las penas de prisión en su grado máximo. Incomutable; a reclusión menor en su grado máximo. Se aplicará, además, una multa a beneficio fiscal de uno a tres mil pesos por cada infracción, y en caso de reincidencia, dicha multa será de 10 a 20 mil pesos.

Regirá para la aplicación de las penas, el artículo 5.º.

Artículo 13.º — El Presidente de la República establecerá las normas para que el Consejo Nacional de Comercio Exterior no otorgue licencias de exportación, autorizaciones de cambio ni certificados de necesidad a las personas que en cualquiera forma infrinjan las disposiciones sobre regulación o racionamiento. Dichas personas, serán eliminadas de los roles y registros correspondientes, y sólo podrán ser rehabilitadas, por medio de decretos fundados que se publicarán en el "Diario Oficial".

III.—LIMITACION DE UTILIDADES

Artículo 14.º — Las utilidades ordinarias de las empresas comerciales, industriales, o de transporte, no podrán exceder del 15 por ciento, en relación con el capital propio de dichas empresas, o del porcentaje que, en cada caso, fije el Presidente de la República sobre el volumen de venta total de los artículos producidos o comercializados con las mismas.

El Presidente de la República determinará la forma de distribución, e inversión de las utilidades que excedan de esos porcentajes.

Las personas o empresas que no realicen las inversiones determinadas por el Presidente de la República, pagarán un impuesto extraordinario equivalente al monto total de la inversión no realizada.

Para la aplicación de la pena regirá el artículo 5.º.

IV.—SUELDOS Y SALARIOS

Artículo 15.º — Si el Presidente de la República hace uso de la autorización para establecer los precios, podrá también establecer los sueldos y salarios, sean éstos fiscales, semifiscales o particulares. Se exceptúan de esta disposición aquellos aumentos que voluntariamente determinen los empleadores a título de mérito, ascenso, antigüedad u otro análogo.

Artículo 16.º — Las remuneraciones establecidas en conformidad con el artículo anterior sólo podrán ser revisadas a petición de los asalariados, en cada caso, y sólo en las siguientes circunstancias:

a) insuficiencia de los sueldos o salarios, en relación con las necesidades vitales;

b) aumento del costo de la vida;

c) mayor rendimiento de los trabajadores que signifique un incremento del volumen físico de la producción respectiva.

El Presidente de la República determinará las normas de tramitación a que deberán someterse las peticiones de los asalariados que incidan en los casos anteriores.

V.—NORMAS DEL TRABAJO

Artículo 17.º — El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas de emergencia que sean necesarias para evitar la paralización de las actividades productoras, mejorar el rendimiento de las mismas y solucionar con rapidez los conflictos del trabajo.

En los casos previstos por el inciso anterior, no se aplicarán las reglas generales, del Código del Trabajo en cuanto así lo determine el Presidente de la República.

Artículo 18.º — La violación de las normas que se establezcan por el Presidente de la República en el caso del artículo anterior se castigará en la forma prevenida por el Código del Trabajo, y podrán aplicarse, además, multas de cien a cinco mil pesos que se duplicarán en caso de reincidencia.

VI.—CONVENIOS INTERNACIONALES

Artículo 19.º — El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas que sean indispensables para hacer efectiva una política continental de solidaridad, de ayuda recíproca y de cooperación defensiva y para que pueda promulgar y poner en ejecución las recomendaciones y resoluciones aprobadas en conferencias internacionales y reuniones consultivas de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas americanas.

VII.—ORGANIZACION DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

Artículo 20.º — El Presidente de la República podrá organizar definitivamente la Administración Civil del Estado y de todas las instituciones, empresas u organismos fiscales o semifiscales fijando el texto de los estatutos administrativos, la escala única de grados y sueldos, el encasillamiento del personal y las normas comunes sobre viáticos, pasajes, fletes, gratificaciones, desahucios, asignaciones familiares y jubilaciones.

distintos organismos a los cuales se les aplicará esta disposición.

VIII.—MEDIDAS FINANCIERAS

Artículo 21. — El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas económicas, financieras y monetarias que se necesitan para contrarrestar los efectos del conflicto internacional en nuestra economía, con excepción de aquellas que puedan significar la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones.

Especially, el Presidente de la República podrá dictar disposiciones para:

- a) emitir y colocar obligaciones fiscales con el objeto de disminuir los déficit de presupuestos de la Nación;
- b) hacer desaparecer los efectos de las emisiones del Banco Central, derivadas del exceso de divisas extranjeras en el mercado de cambios;
- c) facilitar las operaciones de crédito del Estado y de los particulares.

IX.—DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 22. — La presente ley regirá por un año, y su aplicación se hará por el Ministerio de Hacienda. No obstante, si las resoluciones de la Comisión de Hacienda, por intermedio de otro Ministerio, llevarán también la firma del respectivo Ministro.

El Presidente de la República, mediante un decreto fundado que llevará la firma de todos sus Secretarios de Estado, podrá, sin embargo, poner término a la vigencia de sus disposiciones en la fecha en que, a su juicio, haya cesado la situación de emergencia que determinó su dictación.

Artículo 23. — Durante la vigencia de esta ley, el Presidente de la República podrá dictar y modificar las normas de aplicación de las resoluciones y medidas que adopte en virtud de sus disposiciones.

Artículo 24. — Esta ley entrará en vigencia en la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Juan Antonio Ríos M. — Guillermo del Pedregal.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — En discusión el proyecto.

El señor ALCALDE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor FAIVOVICH. — Me permite...

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Alcalde.

El señor COLOMA. — Con la venia del Honorable señor Alcalde, voy a hacer uso de una pequeña interrupción que me ha concedido.

Creo que para la discusión de este proyecto de ley es fundamental que se encuentre en la Sala el señor Ministro de Hacienda, a quien no veo en este momento. Por eso, formularía indicación para suspender la discusión de este proyecto hasta que se encuentre en la Sala el señor Ministro o para que se le envíe citación hoy a fin de que asista a la sesión en que se va a tratar este proyecto de ley.

El señor ATIENZA. — Es una deferencia para el señor Ministro.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se podría suspender la sesión.

El señor ALCALDE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Está con la palabra el Honorable señor Alcalde.

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor ALCALDE. — Yo solicito la palabra después del Honorable señor Coloma, para referirme precisamente a las observaciones del Sr. Diputado.

El señor ALCALDE. — Señor Presidente, se ha hecho indicación para que se suspenda la sesión.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — La Mesa propone suspender la sesión por quince minutos.

El señor ALCALDE. — Pido la palabra, señor Presidente.

Si se trata de suspender la sesión por quince minutos, los Diputados Comunistas estamos de acuerdo, pero no para suspender la sesión de la tarde.

El señor COLOMA. — Sólo se trata de quince minutos, Honorable colega.

— Se suspende la sesión por quince minutos.

6.— FACULTADES EXTRAORDINARIAS AL EJECUTIVO DE ORDEN ECONOMICO, FINANCIERO Y MONETARIO.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Continúa la sesión.

Tiene la palabra el Honorable Sr. Alcalde.

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ALCALDE. — Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor FAIVOVICH. — He pedido una interrupción al señor Diputado Informante, Honorable Cámara, para decir dos palabras frente a este proyecto que se entra a considerar en este momento, y lo hago porque se han producido circunstancias muy especiales para crear en el ambiente público una situación de confusión, en que los señores Diputados que han concurrido con sus votos favorables a la aprobación de este proyecto en el seno de la Comisión de Hacienda, aparecen en una situación que merece ser aclarada.

Saben los señores Diputados que, después de múltiples sesiones de la Comisión de Hacienda, esta rechazó la iniciativa del Ejecutivo por un quórum de 7 votos contra 4.

Yo no tengo por qué entrar a analizar las circunstancias que rodearon la votación misma de este proyecto; pero quiero significar que, de acuerdo con los reglamentos de nuestras Comisiones, se omite siempre el informe de minoría.

De ahí, como los señores Diputados podrán comprobar, que aparece en el informe de la Comisión de Hacienda la nómina total de los miembros que concurrieron al estudio de este proyecto, que votaron unos favorablemente y otros desfavorablemente.

Sin esa deficiencia reglamentaria, se hubiera podido emitir un informe de minoría, que los señores Diputados habrían podido tener hoy a la vista y por el que habrían conocido las razones que se dieron en el seno de la Comisión que tengo el honor de presidir por parte de esos cuatro señores Diputados para concurrir con sus votos favorables al despacho de este proyecto de ley.

Quiero, pues, en esta oportunidad, señalar a la consideración de la Honorable Cámara y de la opinión pública esta situación, a fin de aclarar el ambiente creado alrededor de la tramitación de este proyecto; y lo hago también en vista de la publicación hecha en cierta prensa, —yo pienso que equivocadamente, no tengo derecho a suponer que intencionalmente— en que se afirma que todos los señores Diputados que aparecen mencionados en ese informe habrían concurrido con su voto a la aprobación de él en los términos en que aparece redactado. Dijo que esos cuatro señores Diputados, los señores Edwards, Guerra, Ruiz y el que habla votaron favorablemente el proyecto; vale decir entonces, que ellos no aceptaron ni aprobaron los fundamentos que se consignaron en el informe que la Honorable Cámara va a entrar a considerar en este momento.

Pero hay más: desaprobado por la Comisión el estudio de esta iniciativa del Ejecutivo, se designó como Diputado Informante de él al Honorable Sr. Cárdenas.

Este colega me ha enviado con fecha de ayer una carta, que dice lo siguiente: "Santiago, mayo 25 de 1943. Señor don Angel Faivovich, Presidente de la R. Comisión de Hacienda, Presente.

Distinguido amigo y colega: Con posterioridad al rechazo con mi voto, en la Comisión de Hacienda, del Proyecto de Facultades Económicas, obedeciendo instrucciones precisas de mi Partido, he sido designado Presidente del Partido Democrático.

Este hecho me obliga a renunciar ante la R. Comisión, por su intermedio, la designación de Diputado Informante del mencionado proyecto, a fin de poder exponer, en su discusión general en la H. Cámara, los puntos de vista específicos que ha tenido el Partido Democrático para adoptar tal actitud, muchos de los cuales no coinciden en aspectos fundamentales con los de los demás miembros de la Comisión que votaron, también, por su rechazo.

Saludo muy atentamente a Ud. su colega y amigo, (Fdo.)— Pedro Cárdenas Núñez.

A virtud de esta carta cité hoy a la Honorable Comisión de Hacienda, y después de tomar conocimiento de esta renuncia, procedí a designar a nuestro distinguido colega, señor Enrique Alcalde, como Diputado Informante.

En esa oportunidad, la Comisión de Hacienda, después de oír a diversos Diputados que formularon reparos a la forma como los Diputados de mayoría habían evacuado el informe, y especialmente, porque no se dio constancia del voto desfavorable de los Diputados que votaron por la aprobación del proyecto, y de las razones por las cuales así lo hicieron, la Comisión de Hacienda aprobó hoy—esta es la norma para el futuro—; y ojalá la Cámara proceda en igual forma que en los informes de la Comisión, se consignarán las ideas fundamentales que emitan los Diputados de mayoría y minoría, y también se designará la forma como cada Diputado vota.

Este procedimiento concurre a dejar en claro la actuación de los Diputados y evita casos, como el presente, que dan margen a situaciones confusas, inconvenientes, en mantener.

He querido puntualizar estos hechos, a fin de que la opinión pública sepa, en primer término, cómo actúan las Comisiones de la Cámara; y, luego, para precisar la actitud de los Diputados que votaron afirmativamente el proyecto del Ejecutivo.

Agradezco la interrupción que me ha concedido el Honorable Alcalde.

El señor ALCALDE. — Antes de entrar a preocuparme de este proyecto como Diputado Informante, quiero salvar un pequeño olvido u omisión de mi estimado colega. Su Señoría se refirió exclusivamente a los reparos del informe hechos por los Diputados de mayoría por considerar que se habían omitido las opiniones de los Diputados; pero, no hizo notar suficientemente que había quedado claramente establecido en el debate de hoy en la Comisión de Hacienda que la conducta invariable de ésta ha sido informar en la forma que lo hizo, y por esto en el informe no se había cometido ni siquiera un asomo de incorrección.

Entro, señores parlamentarios, a este debate con profundo, con amargo desaliento.

Desde que el Frente Popular llegó al Gobierno el año 1938, he tomado parte en el debate de todos los proyectos económicos de alguna importancia que han llegado a este recinto y no pudiendo conseguir la aceptación de todas las modificaciones que estimaba indispensables, he debido señalar sus errores y vacíos que han sido ampliamente demostrados por el tiempo.

Siempre en el fondo de mí se albergaba la esperanza de que la experiencia y el concurso de hombres desinteresados y capaces hicieran cambiar al Frente Popular su rumbo tan desafortunado como peligroso.

Estas esperanzas se reforzaron en mi espíritu al llegar a la Magistratura el Excmo. señor Juan Antonio Ríos, cuyas declaraciones del más puro republicanismo, antes e inmediatamente después de su elección, parecían prenda segura que tocaba a su fin el predominio del imperio de la demagogia; sin embargo, allí en mi subconsciente, con rara persistencia, recordaba otro país, España, que con Francia y Chile son los únicos en el mundo que han sido sometidos por el destino a la ruda prueba de un Frente Popular; recordaba el infortunado Gobierno de Aznar y aquellas palabras que el ilustre catalán Francisco Cambó escribiera al referirse al Frente Popular español: "A las pocas horas de haberse encargado del poder el señor Aznar, se dirigió por radio a todos los españoles en términos irreprochables. Declaró que cumpliría fielmente el programa del Frente Popular, con el concurso del parlamento, dentro de la más estricta observación de la Constitución, y sin consentir que se impusieran en el poder, soluciones que no había aceptado en la oposición."

Las palabras llenas de buen sentido del señor Aznar y la energía con que fueron pronunciadas, produjeron un momento de esperanza. El señor Aznar demostró que sus arrogancias eran puramente verbales, los menues averiguaron que ante su voluntad, cedía el Gobierno, se torcía la Ley, y se torcía la Constitución."

No me detendré, señores Diputados, por el momento a analizar el desastroso rumbo político económico seguido hasta ahora en el Gobierno, ni el completo fracaso de la llamada Ley de Emergencia; sólo diré que a pesar de este fracaso, anunciado por mí en forma clara y terminante al discutirse el proyecto respectivo en la Comisión de Hacienda y en esta Corporación, creí que el nuevo proyecto que se venía anunciando, con cierta de medio año de anticipación sería capaz de orientar la actividad económica del Gobierno en un sentido beneficioso para el país que tan caro ha pagado las consecuencias en los últimos 4 años de una baja demagogia y de una torpe política.

Debo confesar mi completo error y el absoluto desengaño que sufrí al ver que se nos mandaba este desastroso proyecto que por ser obra de largo y profundo estudio, contiene en su articulado definido el pensamiento determinando la capacidad del Gobierno.

Si queréis señores Diputados saber qué es este Gobierno, si queréis conocer sus intenciones, si queréis juzgar su capacidad, leed, meditaad, este proyecto, fruto de medio año de reflexión y estudio de los hombres más capaces; él mide su capacidad, él define sus intenciones. Yo no saigo todavía del asombro que me causó su lectura; no sólo aún del asombro de ver cómo este proyecto, que es un bofetón en pleno rostro al Poder Legislativo, no ha levantado siquiera, de parte de la mayoría política, una voz de viril protesta en esta Cámara, a la cual se pide que llegue hasta el suicidio, pisoteando su prestigio y reconociendo su incapacidad.

Cuando se ve, señores Diputados, en poco lapso la repetición de tentativas de esta naturaleza, y se advierte la claudicante indiferencia de la mayoría política, la Cámara forzosa es reconocer que el sentimiento republicano se arrastra moribundo por este recinto.

¿Hay aquí alguna persona que no siendo marxista ni analfabeta en Derecho Público no reconozca la absoluta inconstitucionalidad de este proyecto?

Ya se oyeron en la Comisión de Hacienda, sobre este particular, las voces de personeros de la oposición, y reconocio también su inconstitucionalidad el personero radical señor Lionel Edwards. Lo mismo hizo, en la Comisión, el Diputado democrático señor Cárdenas.

Ni el más obediente defensor del proyecto en discusión podrá desconocer que en el artículo 5.º, que autoriza a aplicar administrativamente, entre otras penas, la de reclusión menor en su grado mínimo, es absolutamente contrario a los artículos 80 y 4 de la Constitución Política.

Dice el primero: "La facultad de juzgar las causas civiles y criminales pertenece exclusivamente a los tribunales establecidos por la ley. Ni el Presidente de la República, ni el Congreso pueden, en caso alguno, ejercer funciones judiciales, abdicar causas pendientes, ni hacer revivir procesos fenecidos." Dice por su parte el segundo: "Ninguna magistratura, ninguna persona ni reunión de personas pueden atribuirse, ni aún a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derecho que los que expresamente se le hayan conferido por las leyes. Todo acto en contravención a este artículo es nulo."

El artículo 43 de nuestra Carta Fundamental, define las atribuciones del Congreso, y entre éstas no figura en parte alguna la delegación de sus facultades, y mal podría figurar ya que es de la esencia del régimen democrático la independencia y soberanía de los tres Poderes Públicos: Legislativo, Ejecutivo y Judicial.

El artículo 18 del proyecto de ley dice: "El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas que sean indispensables para hacer efectiva la política continental de solidaridad, de ayuda recíproca y de cooperación defensiva; y para que, pueda promulgar y poner en ejecución las recomendaciones y resoluciones aprobadas en conferencias internacionales y reuniones consultivas de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas americanas." Esta disposición es también contraria a la Constitución Política, que dice en su artículo 43: "Son atribuciones exclusivas del Congreso: 5.º Aprobar o desear los tratados que le presente el Presidente de la República antes de su ratificación."

Los artículos 19 y 20 del proyecto en discusión dicen, respectivamente:

Art. 19. "El Presidente de la República podrá organizar definitivamente la Administración Civil del Estado y de todas las instituciones empresariales, organismos fiscales o semificiales, fijando el texto de los estatutos administrativos, la escala única de grados y sueldos, el encasillamiento del personal y las normas comunes sobre viáticos, pasajes, fletes, gratificaciones, desahucios, asignaciones familiares y jubilaciones."

Art. 20. "Para la aplicación de lo dispuesto en el artículo anterior, el Presidente de la República podrá:

- a) Suprimir o crear empleos;
- b) Aumentar o disminuir las rentas actuales; y
- c) Fusionar o dividir las funciones de los distintos organismos a los cuales se aplicará esta disposición."

De nuevo, señores, se ve la perfecta contradicción entre estos artículos y lo dispuesto en el Art. 44 de nuestra Constitución, que dispone: "Sólo en virtud de una ley se puede: 5.º Crear o suprimir empleos públicos; determinar o modificar sus atribuciones; aumentar o disminuir sus remuneraciones; dar pensiones o decretar honores póstumos; a los grandes servidores. Las leyes que concedan pensiones deberán ser aprobadas por el voto de los dos tercios de los miembros presentes de cada Cámara."

De especial gravedad e igualmente inconstitucional es también el párrafo octavo, intitulado: "Medidas Financieras", cuyo artículo 21 dice: "El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas económicas, financieras y monetarias que se necesiten para contrarrestar los efectos del conflicto internacional en nuestra economía, con excepción de aquellas que puedan significar la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones."

"Especialmente, el Presidente de la República podrá dictar disposiciones para:

- a) emitir y colocar obligaciones fiscales con el objeto de disminuir los déficit de presupuestos de la Nación;
- b) hacer desaparecer los efectos de las emisiones del Banco Central, derivadas del exceso de divisas extranjeras en el mercado de cambios; y
- c) facilitar las operaciones de crédito del Estado y de los particulares."

Como se ve, este artículo es amplísimo: autoriza al Presidente de la República para tomar cualquier medida económica, financiera o monetaria, sin más limitación que la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones.

¿Qué se pretende con esta autorización amplísima? Será necesario oír al señor Ministro para aclarar, en parte al menos, este misterio; pero no necesitamos oírlo para reconocer que esta pretensión del Ejecutivo es también inconstitucional e infringe abiertamente la disposición del No 2 del Art. 44 de nuestro Código Político, que dice: "Sólo en virtud de una ley se puede... No 2.º Autorizar la contratación de empréstitos o de cualquiera otra clase de operaciones que puedan comprometer el crédito y la responsabilidad financiera del Estado". Creo que no es necesario, Honorable Cámara, seguir analizando la inconstitucionalidad del proyecto que discutimos. Estoy seguro que no hay ni un solo miembro de esta Honorable Cámara que no sepa que la Carta Fundamental rechaza abiertamente pretensiones de esta naturaleza, y que es absurdo que se pretenda crear un nuevo Poder Legislativo de existencia simultánea con el Parlamento.

Pero hay una circunstancia que es de especial gravedad en este ensayo dictatorial del Gobierno: esta es su segunda tentativa para conseguir que se despoje al Parlamento de sus prerrogativas constitucionales.

Recién llegado al Poder el Excmo. señor Ríos, cuando aún había mucha gente, casi la unanimidad del país, que creía que tendríamos un Gobierno progresista y acertado, un Gobierno que sabría cumplir la reiterada promesa del Frente Popular, repetida por el señor Ríos, de bajar el costo de la vida, envió al Senado, con fecha 8 de abril, un Mensaje por el cual solicitaba también facultades extraordinarias que significaban, como abstracción por parte del Parlamento de sus atribuciones legislativas. A pesar de las esperanzas casi unánimes que entonces existían en el país entero en la gestión gubernativa de S. E., el Senado, en un gesto de dignidad, rechazó unánimemente estas pretensiones, después de un digno informe de sus Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia y Hacienda Unidas.

Estimo conveniente recordar a la Cámara y al país algunos párrafos de dicho informe; ellos nos harán ver como aparece a primera vista incomprensible esta nueva arremetida al Parlamento, menos de diez meses después de la promulgación de la Ley, a que dio origen aquella iniciativa.

En dicho informe se lee lo siguiente: "El Mensaje, en su contenido, por ser muy breve y sencillo en sí mismo, entraña sin embargo, una dificultad considerable, insuperable diríamos mejor, que prevé su propio preámbulo, al decir: "No puedo dejar de reconocer, sin embargo, que se producen serias y muchas veces justificadas resistencias en el Honorable Congreso Nacional para el despacho de leyes de la naturaleza de la que solicito, porque hay muchas que los representantes de la soberanía nacional estiman, que sólo deben resolverse con su intervención."

En efecto, el proyecto del Ejecutivo importa un caso clásico de delegación por parte del Congreso de la potestad legislativa que radica esencial e inmoviblemente en su Poder.

Aquí están para probarlo no sólo el sentido general del preámbulo que acompaña al proyecto, sino que también el texto de las disposiciones que lo traducen, la primera de las cuales dice: "Se autoriza al Presidente de la República para que durante el plazo de seis meses, contados desde la fecha de la promulgación de la presente Ley, pueda dictar todas las disposiciones de carácter económico, financiero y administrativo de interés general que requieran la economía nacional y la buena marcha de la Administración Pública". La tercera agrega, todavía, para acentuar aún más la idea: "Las disposiciones que se dicten de acuerdo con la autorización que se concede por el artículo primero, tendrán carácter de leyes y los decretos respectivos llevarán, además de la firma del Ministro correspondiente, las de los Ministros de Hacienda y Comercio."

Y al Congreso Nacional no le es permitido delegar sus atribuciones, porque es, por su parte, un delegado de la soberanía nacional con poderes limitados a las solas facultades que le acuerda la Constitución Política, entre las cuales no está por cierto, la de invocar el Poder Ejecutivo por su propio derecho de dictar la Ley. Todo acto en contrario sería nulo y nulas en consecuencia, las disposiciones que el Ejecutivo dictara en uso de una autorización que el Congreso no pudo constitucionalmente concederle, porque no estaba capacitado para ello.

La cuestión rebasa, pues, el terreno de la confianza política que el Presidente de la República confía en su Mensaje al decir que frecuentemente, si bien negarse autorizaciones semejantes a la que pide, por el temor de que ellas "puedan usarse en beneficio de intereses personales o de círculo y no solamente del interés general de la colectividad", terreno en el cual avanza la seguridad "de que esta Ley de Emergencia sólo será aplicada en la forma indicada y con las limitaciones que en el mismo proyecto se señalan."

En verdad que no se trata aquí ni puede tratarse de confianza o desconfianza política, sino que de posibilidad o imposibilidad jurídica, de procedencia o improcedencia constitucional.

Siendo esta última manifiesta a la luz de la Constitución y de la historia de su establecimiento, lo que no alcanza a apagar los precedentes en contrario que pudieran invocarse, ninguna cuestión de confianza, aún la más amplia, ni ninguna circunstancia o apremio extraordinario, con ser el más extremo, sería bastante para sanear el vicio de nulidad absoluta de que adolecería el otorgamiento por el Congreso de la autorización que se le solicita, y lo que hicieramos en tal sentido resultaría, entonces, ineficaz.

La apreciación constitucional del Mensaje en informe fué absolutamente unánime en el seno de las Comisiones Unidas."

La apreciación constitucional del Mensaje en informe fué absolutamente unánime en el seno de las Comisiones Unidas."

Recordará la Honorable Cámara la forma cómo se orló esta dificultad. Se quiso seguir, en realidad, un procedimiento parecido a aquel que se adoptó en Francia con León Blum, cuando solicitaba amplias facultades por delegación del Poder Legislativo, se acordó darle, por decirlo así, el esqueleto de las leyes que estimaba necesarias para que él, por medio de la reglamentación, pudiera completarlas.

Y recordarán, mis Honorable colegas, que si el señor Ministro de Hacienda, en aquella ocasión, manifestó cuáles eran, taxativamente, los puntos sobre los cuales insistía el Gobierno en pedir facultades, para poder organizar la administración pública y para poder también tomar medidas contra el encarecimiento constante de la vida.

Se dieron al Ejecutivo todas aquellas facultades taxativamente solicitadas por él.

Su Excelencia el Presidente de la República vetó más tarde la ley, indicando nuevamente las atribuciones que estimaba necesarias para poder actuar con los grandes servidores. Las leyes que concedan pensiones deberán ser aprobadas por el voto de los dos tercios de los miembros presentes de cada Cámara."

De especial gravedad e igualmente inconstitucional es también el párrafo octavo, intitulado: "Medidas Financieras", cuyo artículo 21 dice: "El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas económicas, financieras y monetarias que se necesiten para contrarrestar los efectos del conflicto internacional en nuestra economía, con excepción de aquellas que puedan significar la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones."

"Especialmente, el Presidente de la República podrá dictar disposiciones para:

- a) emitir y colocar obligaciones fiscales con el objeto de disminuir los déficit de presupuestos de la Nación;
- b) hacer desaparecer los efectos de las emisiones del Banco Central, derivadas del exceso de divisas extranjeras en el mercado de cambios; y
- c) facilitar las operaciones de crédito del Estado y de los particulares."

Como se ve, este artículo es amplísimo: autoriza al Presidente de la República para tomar cualquier medida económica, financiera o monetaria, sin más limitación que la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones.

¿Qué se pretende con esta autorización amplísima? Será necesario oír al señor Ministro para aclarar, en parte al menos, este misterio; pero no necesitamos oírlo para reconocer que esta pretensión del Ejecutivo es también inconstitucional e infringe abiertamente la disposición del No 2 del Art. 44 de nuestro Código Político, que dice: "Sólo en virtud de una ley se puede... No 2.º Autorizar la contratación de empréstitos o de cualquiera otra clase de operaciones que puedan comprometer el crédito y la responsabilidad financiera del Estado". Creo que no es necesario, Honorable Cámara, seguir analizando la inconstitucionalidad del proyecto que discutimos. Estoy seguro que no hay ni un solo miembro de esta Honorable Cámara que no sepa que la Carta Fundamental rechaza abiertamente pretensiones de esta naturaleza, y que es absurdo que se pretenda crear un nuevo Poder Legislativo de existencia simultánea con el Parlamento.

Pero hay una circunstancia que es de especial gravedad en este ensayo dictatorial del Gobierno: esta es su segunda tentativa para conseguir que se despoje al Parlamento de sus prerrogativas constitucionales.

Recién llegado al Poder el Excmo. señor Ríos, cuando aún había mucha gente, casi la unanimidad del país, que creía que tendríamos un Gobierno progresista y acertado, un Gobierno que sabría cumplir la reiterada promesa del Frente Popular, repetida por el señor Ríos, de bajar el costo de la vida, envió al Senado, con fecha 8 de abril, un Mensaje por el cual solicitaba también facultades extraordinarias que significaban, como abstracción por parte del Parlamento de sus atribuciones legislativas. A pesar de las esperanzas casi unánimes que entonces existían en el país entero en la gestión gubernativa de S. E., el Senado, en un gesto de dignidad, rechazó unánimemente estas pretensiones, después de un digno informe de sus Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia y Hacienda Unidas.

Estimo conveniente recordar a la Cámara y al país algunos párrafos de dicho informe; ellos nos harán ver como aparece a primera vista incomprensible esta nueva arremetida al Parlamento, menos de diez meses después de la promulgación de la Ley, a que dio origen aquella iniciativa.

En dicho informe se lee lo siguiente: "El Mensaje, en su contenido, por ser muy breve y sencillo en sí mismo, entraña sin embargo, una dificultad considerable, insuperable diríamos mejor, que prevé su propio preámbulo, al decir: "No puedo dejar de reconocer, sin embargo, que se producen serias y muchas veces justificadas resistencias en el Honorable Congreso Nacional para el despacho de leyes de la naturaleza de la que solicito, porque hay muchas que los representantes de la soberanía nacional estiman, que sólo deben resolverse con su intervención."

En efecto, el proyecto del Ejecutivo importa un caso clásico de delegación por parte del Congreso de la potestad legislativa que radica esencial e inmoviblemente en su Poder.

Aquí están para probarlo no sólo el sentido general del preámbulo que acompaña al proyecto, sino que también el texto de las disposiciones que lo traducen, la primera de las cuales dice: "Se autoriza al Presidente de la República para que durante el plazo de seis meses, contados desde la fecha de la promulgación de la presente Ley, pueda dictar todas las disposiciones de carácter económico, financiero y administrativo de interés general que requieran la economía nacional y la buena marcha de la Administración Pública". La tercera agrega, todavía, para acentuar aún más la idea: "Las disposiciones que se dicten de acuerdo con la autorización que se concede por el artículo primero, tendrán carácter de leyes y los decretos respectivos llevarán, además de la firma del Ministro correspondiente, las de los Ministros de Hacienda y Comercio."

Y al Congreso Nacional no le es permitido delegar sus atribuciones, porque es, por su parte, un delegado de la soberanía nacional con poderes limitados a las solas facultades que le acuerda la Constitución Política, entre las cuales no está por cierto, la de invocar el Poder Ejecutivo por su propio derecho de dictar la Ley. Todo acto en contrario sería nulo y nulas en consecuencia, las disposiciones que el Ejecutivo dictara en uso de una autorización que el Congreso no pudo constitucionalmente concederle, porque no estaba capacitado para ello.

La cuestión rebasa, pues, el terreno de la confianza política que el Presidente de la República confía en su Mensaje al decir que frecuentemente, si bien negarse autorizaciones semejantes a la que pide, por el temor de que ellas "puedan usarse en beneficio de intereses personales o de círculo y no solamente del interés general de la colectividad", terreno en el cual avanza la seguridad "de que esta Ley de Emergencia sólo será aplicada en la forma indicada y con las limitaciones que en el mismo proyecto se señalan."

En verdad que no se trata aquí ni puede tratarse de confianza o desconfianza política, sino que de posibilidad o imposibilidad jurídica, de procedencia o improcedencia constitucional.

Siendo esta última manifiesta a la luz de la Constitución y de la historia de su establecimiento, lo que no alcanza a apagar los precedentes en contrario que pudieran invocarse, ninguna cuestión de confianza, aún la más amplia, ni ninguna circunstancia o apremio extraordinario, con ser el más extremo, sería bastante para sanear el vicio de nulidad absoluta de que adolecería el otorgamiento por el Congreso de la autorización que se le solicita, y lo que hicieramos en tal sentido resultaría, entonces, ineficaz.

La apreciación constitucional del Mensaje en informe fué absolutamente unánime en el seno de las Comisiones Unidas."

La apreciación constitucional del Mensaje en informe fué absolutamente unánime en el seno de las Comisiones Unidas."

Recordará la Honorable Cámara la forma cómo se orló esta dificultad. Se quiso seguir, en realidad, un procedimiento parecido a aquel que se adoptó en Francia con León Blum, cuando solicitaba amplias facultades por delegación del Poder Legislativo, se acordó darle, por decirlo así, el esqueleto de las leyes que estimaba necesarias para que él, por medio de la reglamentación, pudiera completarlas.

Y recordarán, mis Honorable colegas, que si el señor Ministro de Hacienda, en aquella ocasión, manifestó cuáles eran, taxativamente, los puntos sobre los cuales insistía el Gobierno en pedir facultades, para poder organizar la administración pública y para poder también tomar medidas contra el encarecimiento constante de la vida.

Se dieron al Ejecutivo todas aquellas facultades taxativamente solicitadas por él.

Su Excelencia el Presidente de la República vetó más tarde la ley, indicando nuevamente las atribuciones que estimaba necesarias para poder actuar con los grandes servidores. Las leyes que concedan pensiones deberán ser aprobadas por el voto de los dos tercios de los miembros presentes de cada Cámara."

De especial gravedad e igualmente inconstitucional es también el párrafo octavo, intitulado: "Medidas Financieras", cuyo artículo 21 dice: "El Presidente de la República podrá adoptar todas las medidas económicas, financieras y monetarias que se necesiten para contrarrestar los efectos del conflicto internacional en nuestra economía, con excepción de aquellas que puedan significar la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones."

"Especialmente, el Presidente de la República podrá dictar disposiciones para:

- a) emitir y colocar obligaciones fiscales con el objeto de disminuir los déficit de presupuestos de la Nación;
- b) hacer desaparecer los efectos de las emisiones del Banco Central, derivadas del exceso de divisas extranjeras en el mercado de cambios; y
- c) facilitar las operaciones de crédito del Estado y de los particulares."

Como se ve, este artículo es amplísimo: autoriza al Presidente de la República para tomar cualquier medida económica, financiera o monetaria, sin más limitación que la modificación o ampliación de los actuales impuestos y contribuciones.

¿Qué se pretende con esta autorización amplísima? Será necesario oír al señor Ministro para aclarar, en parte al menos, este misterio; pero no necesitamos oírlo para reconocer que esta pretensión del Ejecutivo es también inconstitucional e infringe abiertamente la disposición del No 2 del Art. 44 de nuestro Código Político, que dice: "Sólo en virtud de una ley se puede... No 2.º Autorizar la contratación de empréstitos o de cualquiera otra clase de operaciones que puedan comprometer el crédito y la responsabilidad financiera del Estado". Creo que no es necesario, Honorable Cámara, seguir analizando la inconstitucionalidad del proyecto que discutimos. Estoy seguro que no hay ni un solo miembro de esta Honorable Cámara que no sepa que la Carta Fundamental rechaza abiertamente pretensiones de esta naturaleza, y que es absurdo que se pretenda crear un nuevo Poder Legislativo de existencia simultánea con el Parlamento.

Pero hay una circunstancia que es de especial gravedad en este ensayo dictatorial del Gobierno: esta es su segunda tentativa para conseguir que se despoje al Parlamento de sus prerrogativas constitucionales.

Recién llegado al Poder el Excmo. señor Ríos, cuando aún había mucha gente, casi la unanimidad del país, que creía que tendríamos un Gobierno progresista y acertado, un Gobierno que sabría cumplir la reiterada promesa del Frente Popular, repetida por el señor Ríos, de bajar el costo de la vida, envió al Senado, con fecha 8 de abril, un Mensaje por el cual solicitaba también facultades extraordinarias que significaban, como abstracción por parte del Parlamento de sus atribuciones legislativas. A pesar de las esperanzas casi unánimes que entonces existían en el país entero en la gestión gubernativa de S. E., el Senado, en un gesto de dignidad, rechazó unánimemente estas pretensiones, después de un digno informe de sus Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia y Hacienda Unidas.

Estimo conveniente recordar a la Cámara y al país algunos párrafos de dicho informe; ellos nos harán ver como aparece a primera vista incomprensible esta nueva arremetida al Parlamento, menos de diez meses después de la promulgación de la Ley, a que dio origen aquella iniciativa.

En dicho informe se lee lo siguiente: "El Mensaje, en su contenido, por ser muy breve y sencillo en sí mismo, entraña sin embargo, una dificultad considerable, insuperable diríamos mejor, que prevé su propio preámbulo, al decir: "No puedo dejar de reconocer, sin embargo, que se producen serias y muchas veces justificadas resistencias en el Honorable Congreso Nacional para el despacho de leyes de la naturaleza de la que solicito, porque hay muchas que los representantes de la soberanía nacional estiman, que sólo deben resolverse con su intervención."

un edificio anexo para la instalación del Instituto de Anatomía Patológica.

En la actualidad, existe un simple depósito para colocar los cadáveres y hacerlos la autopsia. Los servicios de histología están en una situación más o menos precaria.

No se conoce un solo caso de un enfermo que haya llegado hasta este hospital, afectado por tuberculosis, que haya encontrado mejoría. No quiero decir con esto que las atenciones médicas hayan sido deficientes — de ninguna manera — sino que los recursos materiales impiden a este personal desempeñar sus funciones en la forma que sería de esperar.

Para esa población existen solamente 14 camas destinadas a tuberculosos, nueve para hombres y cinco para mujeres. Debe, además, tenerse en cuenta que esa provincia tiene lugares con condiciones muy apropiadas para la construcción de estos servicios o instalaciones, donde se podría atender a esos enfermos. Hay localidades cercanas a los volcanes de Llamay y Villarrica, de fácil acceso y de clima benéfico para ellos. Serían apropiadas no solamente para su instalación, sino beneficiosa para los enfermos de todo el país, que tendrían facilidades para llegar a esos lugares.

Basado en estas consideraciones, señor Presidente, quiero solicitar la benevolencia de la Honorable Cámara para que me acompañe en una petición de oficio al señor Ministro de Sanidad a fin de que en los estudios a que he hecho mención se consulte la construcción de los establecimientos a que hice referencia.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

El señor GARRIDO. — El Honorable Colega, ha solicitado que se envíe a nombre de la Corporación, señor Presidente.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, en enviaré el oficio en su nombre.

13.—SITUACIÓN DE LOS HABITANTES DE LA "POBLACIÓN TUCAPEL", DE TEMUCO — PETICIÓN DE OFICIO.

El señor RÍOS. — Quiero referirme también a rasgos generales, a algunos defectos que he podido notar en cuanto a la aplicación de las disposiciones reglamentarias, que rigen las operaciones de compras de propiedades y que tienen relación con una población obrera de la ciudad de Temuco.

Hago referencia a la población Tucapel.

Hace cerca de tres años, gran cantidad de obreros y de empleados modestos solicitaron de la Caja de Habitación Barata, que se les dieran facilidades para ocupar las viviendas construidas en esa ciudad. En la esperanza de que al término de dos años llegaran a legalizarse su calidad de propietarios, ocuparon esas casas.

Desde esa época hasta ahora, y aún cuando llevan todos los requisitos legales, siguen esperando que se cumpla la parte reglamentaria que los convertirá en dueños de dichas propiedades.

Al lado de esta situación que desespera a esta gente, existen algunos hechos que, por su gravedad, me parece conveniente hacerlos conocer del Ministerio respectivo, a fin de que se investiguen.

Ha llegado a conocimiento del Diputado que habla que en algunas casas de esta "Población Tucapel", de Temuco, hay verdaderos capitalistas, capitalistas que se dedican a las ventas a crédito y a plazo.

La sola naturaleza de estos negocios demuestra también la calidad de esos habitantes, y constituye, por supuesto, un reto a la pobreza y justas expectativas de los cientos de personas que aspiran en Temuco y en toda esa zona a ser propietarios en dicha población, y que están esperando que se desocupe una casa para obtenerla.

Como este es un hecho grave, entiendo merecerá el interés del Gobierno para subsanarlo. Me permito solicitar que se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo, a fin de pedirle que, por su intermedio, la Caja de Habitación conceda, en primer lugar, los títulos respectivos a los habitantes de la "Población Tucapel" que hayan llenado los requisitos reglamentarios, y también para que se investiguen los hechos a los cuales me he referido.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se enviará el oficio solicitado a nombre de Su Señoría.

El señor RÍOS. — Un momento, señor Presidente.

IV SITUACIÓN DE UN EMPLEADO DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE CORREOS Y TELÉGRAFOS — PETICIÓN DE OFICIO.

El señor RÍOS. — Voy a referirme a un funcionario modestísimo, a un valijero que sirvió desde hace más de treinta años el correo entre Talien y Pitruiquén; Juan Calumil, un aborígen que ha entregado su vida al servicio de la colectividad.

Este funcionario recorre a caballo o en mulares, diariamente más de 70 kilómetros en sus viajes de ida y otros 70, en sus viajes de vuelta a través de treinta años de trabajo, en una zona de clima inclemente y caminos intransitables.

Ahora, viejo e imposibilitado para seguir trabajando, ha elevado una solicitud a la Dirección General de Correos y Telégrafos para que se le permitiera socorrerse a la jubilación; pero esta Dirección, tomando en cuenta no sólo que disposiciones legales, ha designado la petición de este funcionario que se encuentra en una situación desesperante.

Quiero hacer presente esta situación al señor Director General de Correos y Telégrafos, junto con otras que me parecen bastante irregulares en cuanto a la forma como se están dando, en muchos casos, posibilidades de ingreso al servicio de Correos y Telégrafos a algunos interesados.

Tengo conocimiento de que aquí mismo, en el Correo Central de Santiago, hay aspirantes a méritos que están esperando más de tres años; gente modesta, que ha recibido las promesas y esperanzas de que se les va a ocupar y, sin embargo, están viendo que, desde la calle, están entrando un sinnúmero de gentes; y las personas a que me refiero, en su mayoría jóvenes modestas, hermanas o hijas de familias también modestas y numerosas, se ven desposeídas de sus expectativas y no ve cumplidas las promesas que, con mala política, les hicieron, no obstante, en el Servicio de Correos continúan aprovechándose los servicios de estas personas gratuitamente para el Estado y angustiosamente económicamente.

Quisiera, con uno de mis colegas, llegar a la Dirección General de Correos y Telégrafos; pero como muchas veces estos funcionarios no se dignan tener la deferencia necesaria para con los parlamentarios o los que tenemos alguna investidura y derecho de hacernos presente ante ellos para obtener justicia en favor de gente humilde, hubimos de rehusar una entrevista que por poco se nos ofreció de pie.

Dejo formulada mi protesta en esta oportunidad por la actitud de un funcionario que ayer no más había dicho, a todos los ambientes del país, que iba a atender como amigos a todas esas personas y que, sobre todo, debía de haber sido más que testigo de los hechos referentes al problema que estoy mencionando.

En virtud de esto, quiero que se dirija oficio al señor Ministro del Interior, pidiéndole los antecedentes relacionados con Juan Calumil, a fin de que se solicite de acuerdo con las disposiciones legales y para que, si este valijero no tuviere derecho a desahucio por sus años de servicios, por el tiempo que los ha realizado y de acuerdo con sus méritos, se le busque otra situación para hacerle justicia frente a su vida puesta al servicio de la colectividad.

Solicito se oficie al señor Ministro del Interior, pidiéndole los antecedentes relacionados con Juan Calumil, valijero del Correo de Talien a Pitruiquén.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

Ha terminado el turno del Comité Democrático.

15.—HOMENAJE A LA ESCUELA DE APLICACIÓN DE ARTILLERÍA DE LINARES, CON MOTIVO DE LA CELEBRACIÓN DE SU VIGÉSIMO SEGUNDO ANIVERSARIO.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Corresponde al tercer turno al Comité Radical. Ofrezco la palabra.

El señor ARIAS. — Pido la palabra.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Arias.

El señor ARIAS. — Señor Presidente y Honorable Cámara:

En el día de mañana, 27 de mayo, la Escuela de Aplicación de Artillería, cumple su vigésimo segundo año de existencia, y al cumplirse, he querido asociar a las festividades con que celebra su aniversario, el homenaje que, como ciudadano, debo rendir a la eficiencia y al grado de progreso en que actualmente se encuentra.

En desarrollo que alcanzó la Artillería en el siglo XIX, y las necesidades de la guerra moderna, determinaron la fundación de la Escuela de Arma, que vino a constituir la culminación de los estudios, que ya sobre esta materia, se hacían en la Escuela Militar, allá por el año 1880.

Posteriormente, se realizó un curso especial de artillería, con motivo de la llegada al país del material Krupp, curso que se organizó a base de los Regimientos Tacna y Maturana y de una Escuela de Tiro de Artillería.

A principios del año 1912, se decretó la creación de la Escuela de Tiro de Artillería e Infantería, con sede en El Culemar, escuelas que sólo pudieron funcionar el año 1921, pues el 27 de mayo de ese año, el Ministro de la Guerra don Enrique Balmaceda, arbitro las medidas tendientes a su funcionamiento, designando como Director de ambas escuelas, al Coronel don Julio Navarrete Basterrica, al que sucedió don Pedro Vignola.

El año 1923, se separan las escuelas, continuando en El Culemar la Artillería, al mando del Coronel don Alfredo Coddou. Dos años después, la Escuela se trasladó definitivamente a Linares, e integra su dotación el Grupo de Artillería de Montaña N.º 3, del General Aldunate.

Para el Arma, no pueden olvidarse los nombres de distinguidos jefes, como don Américo López, Baril, Solomayor, Velásquez, Escala, Maturana y tantos otros brillantes artilleros que inspirados en el perfeccionamiento siempre creciente de esta rama del Ejército, supieron conducir sus esfuerzos a la creación de la Escuela de Aplicación de Artillería.

La laudable labor desplegada por la Escuela, a través de los 43 cursos de oficiales y 25 cursos de tropa ya realizados, de donde han egresado distinguidos artilleros de hoy, constituye su mayor orgullo.

El pie de progreso en que se encuentra actualmente la Escuela de Aplicación de Artillería, hace necesario designar a los brillantes jefes que se han sucedido en la Dirección de ella.

Los generales Pedro Vignola y Marcial Urrutia, los coroneles Tobías Barros, Adolfo Andrade, Oscar Fuentes; los tenientes-coroneles, señores Teófilo Allende y Silvestre Urrar y finalmente los coroneles Luis Soza, Rafael Fernández y Aristides Vázquez.

Todos ellos han dejado un recuerdo imperecedero en el corazón de la brillante oficialidad que ha egresado de esta escuela, y en la ciudad de Linares, pues, han traído hacia la Escuela, las simpatías de todo un pueblo, que hoy admira su eficiencia y estimula su progreso.

He dicho.

16.—USURFACCIÓN DE TIERRAS FISCALES Y PARTICULARES EN EL SUR DEL PAÍS.—PETICIÓN DE OFICIO.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Rivas.

El señor RIVAS. — Señor Presidente: La consigna hoy en el mundo es la de producir, y por lo que hace a nuestro país, ella es más imperativa que nunca; pero para hacerlo hay necesidad de paz social, de que se proteja al trabajo y a la propiedad y que el orden público se mantenga inalterable.

La principal obligación de la autoridad es la de hacer respetar todos los derechos, resguardar el fruto del trabajo e impedir la violación de la propiedad privada, que es, por regla general, la resultante del esfuerzo, de la perseverancia, del sacrificio y de la economía.

La agricultura es la primera y la más segura fuente de producción de nuestros alimentos; pero para poder producir, sin tropiezos, el Gobierno debe velar por que haya orden y seguridad en los campos, ya que fallan tantos medios para fomentar la producción, como son la falta de vías de comunicación y el crédito fácil y barato, con fines reproductivos.

La tranquilidad de los campos del sur ha estado perturbada por la inestabilidad de la propiedad y por algunos delincuentes, especialmente cuatrosos, y desde hace algún tiempo, ya no sólo son los animales los codiciados ilegítimamente, sino que lo es la tierra misma, y son repetidos los casos de individuos que invaden la propiedad privada y fiscal, tratando de apropiarse de ella, y muchas veces, por medio de la violencia. Estos invasores no sólo cometen los delitos de usurpación y otros inherentes a ellos, como son los hurtos de madera y daños, sino que perturban el trabajo y la explotación de las propiedades por sus dueños, disminuyendo con ello la producción, pues en estas circunstancias los propietarios no pueden sembrar, cosechar, ni criar sus ganados en forma regular, y, tampoco, los invasores pueden trabajar en buena forma en tierras que no les pertenecen y en las cuales están en forma precaria.

Son numerosos los casos de estas invasiones y hay centenares de personas que están viviendo en tierras ajenas, en efectos trabajos reproductivos, y que pueden ser miles, si sigue la propaganda de los agitadores que inducen a cometer los delitos de usurpación, y si las autoridades administrativas — Intendentes y Gobernadores — no cumplen con las obligaciones que les imponen las leyes y las órdenes del Gobierno.

Son culpables, por regla general, de estos atentados contra la propiedad, los invasores, quienes en muchos casos proceden engañados y explotados por algunos consejeros y agitadores locales; pero la culpabilidad mayor la tienen los Intendentes y Gobernadores que no se atreven a cumplir con sus obligaciones de mantener la paz y el orden públicos, de hacer respetar la propiedad fiscal, de mantener la inviolabilidad de la propiedad privada, de proteger el trabajo — derechos de propiedad y trabajo garantizados por nuestra Constitución Política — y a dar cumplimiento estricto a la circular N.º 46 de 25 de marzo de 1943, basada ella en la Constitución, en la Ley de Régimen Interior y en los principios de equidad y justicia.

A mayor abundamiento, la usurpación es delito, y también es delito contra la Seguridad Interior del Estado incitar, provocar o fomentar el atropello, por medios violentos, el derecho al trabajo y a la propiedad.

El señor NUÑEZ. — Se refiere Su Señoría a los hechos de Longuimay?

El señor RIVAS. — Me estoy refiriendo a un problema de carácter general. No aludo a ningún caso particular.

El señor RÍOS. — Sería interesante conocer algunos Honorable Diputado. Nosotros conocemos el problema de la tierra y nos interesaría, repito, conocer bien estos hechos.

El señor RIVAS. — Estoy tratando este problema en una forma general. En otra oportunidad, tal vez, me refiera a un caso particular de la región que represento en esta Cámara.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIVAS. — La lealtad de los funcionarios ante referidos en cumplimiento con los mandatos que les imponen las leyes y ordenes gubernamentales desprecian el principio de autoridad, tras el

desorden, provoca la comisión de nuevos delitos, hace mermar la producción, molesta indebidamente a los dueños de fundos, medreros e inquilinos, y, a los invasores, los ocasionan perjuicios irreparables, pues, en todo caso, ya sea por la vía administrativa o la judicial, tendrán que ser lanzados de las tierras que no les pertenecen y a las que se han introducido sin derecho, después de meses o años de inacción o de trámites perdidos, sufriendo ellos, en primer lugar, y perjudicando a la economía, en general.

Urge, pues, que en todos los casos de usurpación las autoridades se apresuren a cumplir con sus obligaciones y deberes, antes que otras personas alentadas por la falta de sanción traten de introducirse en otras propiedades. Con ello se habrá cumplido con las leyes, se evitará que se siga haciendo perjuicio a los actuales invasores y que no sufran los que pretenden efectuar nuevas invasiones en la propiedad ajena.

El señor IBÁÑEZ. — ¿Su Señoría se refiere a tierras fiscales?

El señor RIVAS. — No, Honorable Diputado. Me refiero a tierras fiscales y particulares.

El señor IBÁÑEZ. — Porque si se trata de tierras particulares, no hay ningún derecho que permita a un ciudadano trabajar esas tierras.

El señor ATENZA. — ¿Así debería ser?

El señor IBÁÑEZ. — Cuando se trata de tierras fiscales y exista, por lo menos, algún permiso de las autoridades correspondientes, ¿qué peligro hay en que los campesinos sin tierras vayan a ellas a cultivarlas y trabajarlas?

El señor RIVAS. — Yo estoy hablando de la obligación que tienen los Intendentes y Gobernadores de hacer cumplir la Ley de Régimen Interior, y con arreglo a esta ley no sólo debían defender la propiedad fiscal, sino también la propiedad privada.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Rogaría al Honorable Diputado que no permitiera los diálogos.

Además, advierto a Su Señoría que le quedan dos minutos.

El señor GAETE. — ¿Me permite...?

El señor RIVAS. — Además, es de conveniencia tomar medidas policíacas preventivas, pues puede ocurrir que otros propietarios, ante las invasiones de sus propiedades, puedan ser oídos de las autoridades, puedan repeler con fuerza los hechos de fuerza, con las consecuencias que es fácil de prever.

El señor NUÑEZ. — ¿Es que algunos Intendentes aplican la ley del embudo? Defienden a los grandes propietarios y permiten que a los indígenas se les despoje de sus tierras?

El señor RIVAS. — Saben los Honorable señores Diputados que para resolver los problemas de la tierra existe abundante legislación; Ley sobre Constitución de la Propiedad Austral, Ley sobre Estructuración de la Caja de Colonización, Decreto Ley N.º 256. También el Mensaje sobre expropiación de predios particulares, donde se hayan presentado conflictos con motivo de la aplicación de la Ley de la Propiedad Austral, tiene a resolver los problemas de la tierra, y no es prudente, en forma alguna, producir agitaciones entre los campesinos.

El señor IBÁÑEZ. — ¿Viven tan mal y viven tan oprimidos, Honorable colega?

El señor RIVAS. — Su Señoría no me ha oído. Estoy hablando de otra cosa.

Decía que también el Mensaje sobre expropiación de predios particulares, donde se hayan presentado conflictos con motivo de la aplicación de la Ley de la Propiedad Austral, tiene a resolver los problemas de la tierra, y no es prudente, en forma alguna, producir agitaciones entre los campesinos, ni provocar conflictos en algunas propiedades para, después, tratar de expropiarlas. Si las actuales leyes no bastan para arrasar a la tierra propia a todos los ciudadanos que quieran poseerla, ¿separar la propiedad, queda la iniciativa para modificar las leyes, especialmente con el fin de dar mayores recursos para la colonización, parcelando las propiedades deficientemente trabajadas. La Ley de Colonización y el Gobierno ya han definido lo que se desea en lo que se refiere en los conflictos de tierra, esto es, terminar los producidos hasta el 1.º de marzo de 1942 y el 31 de diciembre de 1941. En consecuencia, no se quiere, ni a nadie conviene, abrir el camino a nuevos conflictos, ni me nos producir inestabilidad de la propiedad. Hacer otra cosa, no es labor seria, es hacer demagogias que no está bien ante la situación difícil por que atraviesa el país.

Señor Presidente, por la importancia que tienen los hechos que estoy exponiendo, ocupo la atención de la Honorable Cámara, en la esperanza de ser oído por los Honorable señores Diputados, a fin de que todos ayudemos, serenamente, a resolver las dificultades producidas, con motivo de las invasiones de las propiedades rurales y a fin de evitar nuevos conflictos que vendrían a agravar la situación por falta de producción. Con ello ganarán, en primer lugar, los pobres campesinos engañados por agitadores y explotadores locales, y el país, en último término.

Termino, señor Presidente, pidiendo que se dirija oficio en nombre del Diputado que habla al señor Ministro del Interior, a fin de que, si lo tiene a bien, se le den órdenes a los Intendentes y Gobernadores para que no permitan la violación del derecho de propiedad, para que se proteja el trabajo de los agricultores y con el fin de que cuando lleguen a ocurrir invasiones en la propiedad particular, o fiscal, den cumplimiento a la Ley de Régimen Interior, haciendo respetar los derechos garantizados por la Constitución y las órdenes del Gobierno contenidas en la circular N.º 46 ya referida.

He dicho.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

17.—ESPECULACIÓN CON LAS ACCIONES DE LA SOCIEDAD CARBONÍFERA "RIO NEGRO".

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Corresponde el cuarto turno al Comité conservador.

Ofrezco la palabra.

El señor CONCHA. — Le hemos cedido nuestro tiempo al Honorable señor González Von Mares.

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — El Comité Conservador me ha cedido su tiempo.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — En las últimas semanas han sido objeto de grandes comentarios en los círculos bursátiles las numerosas y especulativas transacciones de acciones de una sociedad anónima de reciente creación, denominada "Compañía Carbonífera de Río Negro".

Estos comentarios han debido — como ya he dicho, se trata de una Sociedad creada hace sólo muy poco tiempo — a que sus acciones, que fueron emitidas con un valor de 4 pesos, se han elevado, según cotización de ayer, a la suma de 24 pesos cada una. O sea, que en el término de algunas semanas las acciones de esta Sociedad casi han duplicado su valor.

En los círculos bursátiles existe la impresión de que se trata de una fantástica especulación, pues los antecedentes y la base financiera de esta sociedad no justifican en manera alguna el alza enorme que en tan poco tiempo han tenido sus acciones.

El señor IBÁÑEZ. — En circunstancias que no ha intervenido el esfuerzo humano para justificar tal alza de valores.

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — Exactamente, Honorable colega.

En la práctica esta Sociedad Carbonífera no ha iniciado aún sus trabajos, no ha repartido un sólo dividendo, y, por el contrario, hasta el momento sólo ha dejado pérdidas.

Resulta, pues, inexplicable esta alza brusca y especulativa de las acciones, y da mucho que pensar el hecho de que en el Directorio de dicha entidad haya personas que tienen una actuación política destacada.

El señor ATENZA. — ¿Podría saberse quienes son esas personas destacadas?

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — No tengo la nómina exacta. Honorable colega, del Directorio, pero me puedo dar una respuesta categórica a Su Señoría: se que el Presidente de esta so-

ciudad es el señor Rubén Jara Santa María.

El señor CONCHA. — Tengo entendido que ese señor es un nuevo rico.

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — Es posible Honorable colega. No podría, por ahora, agregar otros nombres, porque, como digo, no tengo los datos oficiales; pero se me ha informado que los principales dirigentes y accionistas de esta sociedad son personas de alta figuración política.

El señor CANAS FLORES. — ¿Tiene los estatutos de la Sociedad Su Señoría?

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — No los tengo, Honorable Diputado.

El señor CANAS FLORES. — Porque ahí deben estar los nombres.

El señor GONZÁLEZ VON MARES. — Es muy fácil averiguarlo, por lo demás.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Ha llegado la hora.

18.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El Honorable señor González Vilches renuncia a la Comisión de Defensa Nacional.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Chacón.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

El Honorable señor Montt renuncia a la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Poklepovic.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

El Honorable señor Guerra renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Vez.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

El Honorable señor Guerra renuncia a la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Abarca.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

El Honorable señor Núñez renuncia a la Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Díaz Iturriza.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

El Honorable señor Cisterna renuncia a la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Uribe don Manuel.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

El Honorable señor Silva Pinto renuncia a la Comisión de Vías y Obras Públicas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia.

Acordado.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Ríos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta designación.

Acordado.

19.—TABLA DE FÁCIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Anuncio para la Tabla de Fácil Despacho de las próximas sesiones los siguientes proyectos:

1.º— Proposición de Archivo de la Comisión de Educación Pública, referente a un proyecto de ley sobre ejercicio del cargo por parte de los conductores de obras;

2.º— Proposición de Archivo de la Comisión de Gobierno Interior de un mensaje por el cual se transfiere a la Municipalidad de Castro, el dominio de un predio para la construcción de un Matadero;

3.º— Proposición de Archivo de la Comisión de Defensa Nacional de diversas iniciativas legales;

4.º— Proposición de Archivo de la Comisión de Relaciones Exteriores, ecida en una moción de varios señores Diputados, en la que proponen la creación del Ministerio de Economía y Comercio;

5.º— Proposición de Archivo de la Comisión de Trabajo y Legislación Social recaída en diversas iniciativas legales; y

6.º— Proposición de Archivo de la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene de diversos proyectos de ley.

El señor VALDEBENITO. — Yo me opongo a la proposición de archivo del proyecto sobre creación del Ministerio de Economía y Comercio.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Las observaciones que correspondan deberá hacerlas Su Señoría oportunamente.

20.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor BRANES (Presidente Accidental). — Se van a leer los proyectos de acuerdo.

El señor PROSECRETARIO. — El Honorable señor Silva Garvallo, apoyado por el Comité Conservador, presenta un proyecto de acuerdo para que se envíe oficio al señor Ministro de Agricultura, a fin de que remita a la Cámara todos los antecedentes relacionados con los contratos celebrados entre la ex Junta de Exportación Agrícola y la sociedad naviera "Cordero y Cia", sobre fletamiento de trigo desde la República Argentina hasta nuestro país.

DESTACANDO LAS MEJORES CHANCES EN LAS POSEAS DIARIAS QUE INTEGRAN EL PROGRAMA DEL CLUB

PRIMERA CARRERA. — 1.300

GUINCHO 56, J. Carrasco. —

Viene de clasificarse segundo en el segundo de los 1.200 metros del premio Guincho, por lo que nos indica a dejarle igual colocación en esta oportunidad.

YAKOS 56, E. Asenjo. — Ya

progresando el potrillo, como que en su anterior fué tercero en la competencia antes citada. Como

lance, no nos disgusta su chance secundaria, por cuya razón sólo nos entusiasma en calidad de la-

terceros.

DICKY 56, L. Araya. — Cuen-

ta con varias figuraciones a su favor, y recordando que en su última carrera, en la que ganó a Al-

calamilla y Merlán, en 950 me-

tros, en el Chile, formó su recom-

pendio su probabilidad de ganar

en el último lugar.

SEGUNDA CARRERA. — 1.500

PIOTADOR 56, E. Castillo. —

Es de superior categoría a su

acompañante, pero a su pesar

de una rentra y el alto peso que

carra, no le damos cabida en

el promedio.

CHISPO 56, M. Quenda. — En

su pasada presentación remató

como le Abrojo, Charaviano y

Gabriela Miel, en 1.200 metros.

Como ahora baja tres kilos y

tiene su buen training, lo haremos

nuestro favorito.

SAPEUR 56, O. Vergara. — Aya

viena por su mejor momento,

como le evidencié al salir a Man-

zanillo y Andover, en esta misma

distancia en el Chile. Nos gusta

su buen training, lo haremos

nuestro favorito.

CARMIN 56, E. Farias. — Pa-

caído en un peso por demás co-

modo y como no hace mucho lle-

gó cuarto de Johnnie Walker, lo

recomendamos como el laice pa-

recio y preciso de la competi-

ción.

CARINHO 56, J. Araya. — En

su anterior gran condición, y

atención al su estado, lo haremos

nuestro favorito.

PERLA GRIS 56, H. Carico. —

Es muy afortunada en los kilos y

como su trabajo, lo haremos

nuestro favorito.

TERCERA CARRERA. — 1.600

BLUE SMOKE 56, J. Araya. —

Es muy afortunada en los kilos y

como su trabajo, lo haremos

nuestro favorito.

TERCERA CARRERA. — 1.600

BLUE SMOKE 56, J. Araya. —

Es muy afortunada en los kilos y

como su trabajo, lo haremos

nuestro favorito.

TERCERA CARRERA. — 1.600

BLUE SMOKE 56, J. Araya. —

Es muy afortunada en los kilos y

como su trabajo, lo haremos

nuestro favorito.

TERCERA CARRERA. — 1.600

BLUE SMOKE 56, J. Araya. —

Es muy afortunada en los kilos y

como su trabajo, lo haremos

nuestro favorito.

TERCERA CARRERA. — 1.600

BLUE SMOKE 56, J. Araya. —

Es muy afortunada en los kilos y

como su trabajo, lo haremos

nuestro favorito.

TERCERA CARRERA. — 1.600

BLUE SMOKE 56, J. Araya. —

Es muy afortunada en los kilos y

SEXTA CARRERA. — 1.300

ASTROMANCIA 56, H. Carico. —

Es reciente escudador de la Tribuna, en 1.200 metros. En aten-

ción a que su estado es im-

probable, lo recomendamos para el

último lugar.

EVOCACION 56, J. Araya. —

Triunfó en la ciudad de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

OCTAVA CARRERA. — 1.500

CHARAVIANO 56, J. Marchant. —

Viene de clasificarse segundo en el segundo de los 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

de la Tribuna, en 1.200 metros del premio

"LA IMPORTANCIA DE SER LA DRON" ESTRENA MAÑANA CORDOBA

Una sátira social y política apli-

cada a todos los países y a todas

las épocas es la diversidada im-

probable, con sus mismos reso-

lucos, que el autor argentino En-

TEATRO MUNICIPAL

HOY - Viernes 28 de Mayo, a las 18 30 - HOY

QUINTO CONCIERTO DE LA

Orquesta Sinfónica de Chile

Director: ENRIQUE SORO

LOCALIDADES
EN VENTA EN
BOLETERIA

"Quinta Sinfonía", de Beethoven.—Estreno de la "Suite en estilo antiguo", de Soro; "Tres Aires Chilenos" del mismo autor y "Dolores" de Alfonso Leng.

"EL CAMINO DE ROMA" EN POPULAR DEL IMPERIO

El año pasado marcó época la presentación hecha por Luchito Córdoba de la comedia "Arsénico y encaje antiguo". Este año Luchito Córdoba nos ofrece otro acontecimiento teatral, cuyo brillo superará al de "Arsénico y encaje antiguo". Fue "El camino de Roma", la comedia de Robert E. Sherwood, que el público acogió con marcado entusiasmo.

"El camino de Roma", creación de Luchito Córdoba y su compañía, tanto por la interpretación de sus personajes, como por la propiedad y el lujo con que fue montada, sube hoy a escena por las últimas veces en el Imperio, a las 18.30 y 22 horas, en funciones que, como las de todos los viernes, tendrán el

CARMEN DE RODRIGO
EN EL TAP

La genial intérprete del cancionero español Carmen de Rodrigo, debutó con mucho éxito en el Tap Room Ritz. Hoy, a la hora del té, en el aperitivo, danzante de las 19.15 horas y en las reuniones sociales de medianoche, seguirá Carmen de Rodrigo presentándose en el desfile artístico internacional, con la cancionista Choly Mur, argentina y Miss Lilian Taylor, norteamericana. También el recitador gitano Manuel de Moisés. En las tertulias de medianoche Tap sigue manteniendo un servicio especial de té en su segundo piso, el que es muy visitado por las familias a la hora de la salida de los teatros.

LA COMPANIA INTERNACIONAL DE REVISTAS DEL TEATRO BALMACEDA

La compañía internacional de Revistas del Teatro Balmaceda, hoy en vermouth y noche repone nue-

MANANA CANTA FADWA KURBAN EN EL TEATRO MUNICIPAL

Ampliamente justificado es el interés que ha despertado el gran concierto que mañana en la noche ofrece en nuestro primer coliseo, la notable soprano Oriental Fadwa Kurban, a quien han aplaudido incondicionalmente los públicos y la crítica más exigentes del mundo entero. Fadwa Kurban domina a la perfección cinco idiomas y en el programa de mañana ha seleccionado las más bellas páginas

REAL SANTIAGO
TELÉFONO 45255

Matinée a las 3 P. M.
Tarde 6.30 Noche 9.45

La magnífica producción Paramount:
TRES LANCEROS DE BENGALA
(Mayores y menores)

por Gary Cooper, Frank T. Tane, Richard Cromwell, Sir Guy Standing y miles de extras

VICTORIA
TELÉFONO 32889 Y 34444

Matinée a las 3 P. M.
Tarde 6.30 Noche 9.45

Reestreno del film más costoso filmado por Louis Sandrin:
EL CANILLITA Y LA DAMA
con Rosita Moreno y Semillita (S. Mayores)

Complemento: Leña dor, no cortes mi árbol, dibujo color, Si nopsis y Noticias

EL TEATRO QUE LE ESPERA A TODA HORA.
ESPECTACULO COMPLETO EN DOS HORAS DE DURACION DESDE LA 1 P.M. HASTA LAS 11 P.M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA... 9.6 PLATEA ALTA... 8.4

HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO: 1-3 7.25 P.M.

La película de arrebatadoras emociones:
"El peligro es mi elemento"
por Chester MORRIS y Jean PARKER

HOY RADIO CITY
ROTATIVO — HUERFANOS 1055

presenta a GRETA GARBO y ROBERT TAYLOR
en la inmortal obra de Alejandro Dumas:

La Dama de las Camelias



Desde hoy las funciones empezarán a las 11 A. M. para terminar a las 23.30 horas.

NO RECOMENDABLE PARA SENORITAS

GUIA DEL ESPECTADOR :: TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<p>TEATROS</p> <p>BALMACEDA — Artesanos n.º 841. — Teléfono número 89708. Cia. Internacional de Revistas. Vermouth y noche: Rumba. La nueva comedia de América. Cine: Adoración y La leyenda del Gato montés.</p> <p>CERVANTES — Vermouth: Concierto de la pianista, Paquita Madruga.</p> <p>IMPERIO — Estado número 2297. — Teléfono número 91254. — Compañía Leguia-Córdoba. — Vermouth y noche: El camino de Roma.</p> <p>MUNICIPAL — Agustinas esquina San Antonio. — Teléfono 8204-31407. Vermouth: Concierto. Noche: Vida, pasión y muerte de la Quintrala.</p> <p>CINES</p> <p>ALMAGRO — Plaza Almagro. — Teléfono número 8342. — Rotativo: Pasión imposible. Mi vida tiene un amante. Mariposas voladas y Noticias RKO. 68 v.169.</p> <p>AMERICA — Fúble número 290. — Vermouth y noche: Besame mucho y Son cartas de amor.</p> <p>ALAMEDA — Delicias número 91787. — Teléfono número 91254.</p>	<p>CAUPOLICAN — San Diego número 632. — Teléfono número 82012. Noche: Sensacional reunión pugilística. Dos grandes matches de fondo.</p> <p>CARRERA — Delicias número 2271. — Teléfono número 96885. — Matinée, vermouth y noche: Catita la mujer del año y Son cartas de amor.</p> <p>CENTRAL — Huérfanos número 820. — Teléfono número 33555. — Matinée, vermouth y noche: Manos piadosas y Vida de nazi.</p> <p>CERVANTES — Matías Cousiño número 134. — Teléfono número 85568. Matinée, vermouth y noche: Los comandos.</p> <p>CLUB DE SEÑORAS — Montañas. — Teléfono número 33590. — Rotativa desde las 17 horas: Son cartas de amor y Los caprichos de Eileen.</p> <p>COLON — San Pablo esquina Mal. — Teléfono número 80577. — Vermouth y noche: Los caprichos de Eileen y Besame mucho.</p> <p>CONTINENTAL — Plaza Bulnes. — Teléfono N.º 60735. — Matinée, vermouth y noche: Odio y pasión.</p>	<p>DELICIAS — Avenida Bernardo O'Higgins esquina San Alfonso. — Rotativo: Jetabel la tempestuosa. Solo contra todos y Agregados.</p> <p>DIEZ DE JULIO — Diez de Julio N.º 319. — Teléfono número 8038. Rotativo: Pobre millonaria. Butaca 81. Agregados y Comidas.</p> <p>DIECIOCHO — Dieciocho número 14. — Teléfono número 83778. — Rotativo: Jetabel la tempestuosa. Hijo de las fieras. Noticiario ruso en el frente del Don y Noticias. Fin Fox.</p> <p>ESMERALDA — San Diego número 1035. — Teléfono N.º 64303. — Vermouth y noche: Son cartas de amor. Los caprichos de Eileen y Concurso de chistes.</p> <p>FRANKLIN — San Diego número 2117. — Teléfono número 50754. — Rotativo: Jetabel la tempestuosa. Hijo de las fieras. Noticiario ruso en el frente del Don y Noticias. Fin Fox.</p> <p>ROLFWOOD — Avenida Irarrázaval. — Teléfono número 82703. — Vermouth y noche: Los caprichos de Eileen. La hija del bandido y Te de Tierra de centauros.</p> <p>IMPERIAL — San Diego número 1344. — Teléfono número 51112. — Vermouth y noche: Napoleón. Si yo fuera rico.</p>	<p>IRIS — Castro número 130. — Teléfono número 80338. — Rotativo: Rosa de aboleño y Agregados.</p> <p>ITALIA — Avenida Bulnes esquina Av. Italia. — Teléfono 41883. — Rotativo: Pasión imposible. Mi vida tiene un amante y Ciencia médica.</p> <p>IDEAL CINEMA — Mapocho número 4137. — Teléfono N.º 62180. — Vermouth y noche: Gente de circo. Canción del mosquetero y 3.a de la vuelta del acor.</p> <p>INDEPENDENCIA — Independencia N.º 973. — Teléfono N.º 62702. Rotativo: Son cartas de amor. Los caprichos de Eileen y La hija del bandido.</p> <p>LO FRANCO — Carrizal número 404. — Teléfono número 92703. Vermouth y noche: Guerra sucia y Tierra de centauros.</p> <p>MONUMENTAL — Av. B. O'Higgins 3945. — Teléfono N.º 61553. — Rotativo: Las mil y una noches. Muerde Muerte de arranque y el Dr. Satán.</p> <p>MIAMI — Ilex Spléndida. Huerta. — Teléfono número 83815. — Rotativo: La presidenta y Agregados.</p>	<p>MINERVA — Chacabuco número 178. — Teléfono número 91464. — Rotativo: Jetabel la tempestuosa. Hijo de las fieras. Noticiario ruso en el frente del Don. Noticiario RKO. Contraespionaje y La vuelta del acor.</p> <p>MIRAFLORES — Miraflores número 272. — Teléfono número 3209. Sesiones continuadas: Rosa de aboleño y Selección de agregados.</p> <p>MANUEL RODRIGUEZ — Plaza Manuel Rodríguez. — Teléfono 68930. Vermouth y noche: Los caprichos de Eileen y La casa de los misterios.</p> <p>MITRO — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83661. — Matinée, vermouth y noche: La familia Barrett.</p> <p>NACIONAL — Independencia número 801. — Teléfono número 63343. Vermouth y noche: Pasión imposible y Mi vida tiene un amante.</p> <p>SUNO — Irarrázaval número 2723. — Teléfono número 41352. — Rotativo: Las mil y una noches. Muerde Muerte de arranque y el Dr. Satán.</p> <p>O'HIGGINS — San Pablo esquina Cumming. — Teléfono N.º 60923. Vermouth y noche: Mi vida tiene un amante y Más allá del amor.</p>	<p>ORIENTE — Providencia esquina Pedro de Valdivia. — Tel. 41354. — Vermouth y noche: Manos piadosas.</p> <p>PROVIDENCIA — Manuel Montt N.º 62. — Teléfono número 46973. — Rotativo: Noticias. Llegado semanalmente por avión y Agregados.</p> <p>PRINCIPAL — Ahumada número 102. — Teléfono número 82072. — Rotativo: Noticias. Llegado semanalmente por avión y Agregados.</p> <p>PRINCESA — Avenida Recoleta número 143. — Teléfono N.º 82095. — Rotativo: Cuando canta el corazón. Noticias. Llegado semanalmente por avión y Agregados.</p> <p>PORTUGAL — Avenida Portugal con 10 de Julio. — Teléfono 41673. — Vermouth y noche: Pasión imposible y Besame mucho.</p> <p>REAL — Compañía número 1040. — Teléfono número 83383. — Matinée, vermouth y noche: Los tres lanceros de Bengala.</p> <p>RIALTO — Pedro de Valdivia N.º 3346. — Teléfono número 41687. — Rotativo: Guerra sucia. Me case con mi mujer y Agregados.</p> <p>RECOLETA — Recoleta número 697. — Teléfono número 83674. — Rotativo: Cuando canta el corazón. Noticias. Llegado semanalmente por avión y Agregados.</p>	<p>RADIO CITY — Huérfanos N.º 1055. — Teléfono número 60431. — Rotativo: Las damas de las camelias y Noticias. Llegado semanalmente por avión y Agregados.</p> <p>SAN MIGUEL — Avenida Central N.º 1202. — Teléfono número 82194. — Vermouth y noche: Hombre de la calle y La mujer del panadero.</p> <p>SELETA — Chacabuco número 179. — Teléfono número 82194. — Vermouth y noche: Cuando canta el corazón. Amor a toque de clarín y 3.a de La vuelta del acor.</p> <p>SANTA LUCIA — B. O'Higgins esquina San Isidro. — Tel. 61379. Matinée, vermouth y noche: Odio y pasión.</p> <p>SANTIAGO — Marced número 330. — Teléfono número 32854. Matinée, vermouth y noche: El canillita y la dama.</p> <p>VALENCIA — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61357. — Vermouth y noche: Dioses de barro y Ladrones de diamantes.</p> <p>VICTORIA — Huérfanos esquina San Antonio. — Teléfono N.º 30021. Rotativo: El peligro es mi elemento.</p>
---	---	---	---	--	---	--



HOY — EL PROGRAMA MAS CHILENO DEL AÑO! en el CAMBIO de PROGRAMA a las 16 horas

- * Educación Física moderna en Chile.
- * NOTICARIO CHILENO IOE.
- * ESCUELA de CABALLERIA (RKO.)
- * Noticias Universal, Paramount e Inglés
- ETC., ETC.

y misterios de oriente, tiene también en la revista de hoy una lucida actuación con nuevos actores de ilusionismo, juegos de mano y magia oriental.

MANANA CANTA FADWA KURBAN EN EL TEATRO MUNICIPAL

Ampliamente justificado es el interés que ha despertado el gran concierto que mañana en la noche ofrece en nuestro primer coliseo, la notable soprano Oriental Fadwa Kurban, a quien han aplaudido incondicionalmente los públicos y la crítica más exigentes del mundo entero. Fadwa Kurban domina a la perfección cinco idiomas y en el programa de mañana ha seleccionado las más bellas páginas

SANTA LUCIA CONTINENTAL

UNA GRAN PELICULA COMICA CON 6 BELLAS CANTANTES!

Pepe ARIAS
El fabricante de ESTRELLAS con LUSIARDO y Alicia BARRIE

CIA. NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA.

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL * SANTA LUCIA

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40
"MANOS PIADOSAS"
(Sólo mayores) y la más sensacional creación de Walt Disney "VIDA DE NAZI" (La cara del Führer)

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40
"ODIO Y PASION"
Una cinta para mayores y menores de MARLENE DIETRICH

CONTINENTAL * CERVANTES

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40
MARLENE DIETRICH en una cinta para mayores y menores
"ODIO Y PASION"

3 P. M. - 6 P. M. - 9.40
"LA MAYOR ESPIONA cinematográfica de 1943"
"LOS COMANDOS"
(Mayores y menores)

ORIENTE * ALCAZAR

6 P. M. - 9.40 P. M.
"MANOS PIADOSAS"
ROMANCE ROBERTO Y. HEROICO
(Sólo para mayores)

6 P. M. - 9.40 P. M.
MARLENE DIETRICH en
"ODIO Y PASION"
(Mayores y menores)

ALAMEDA * PORTUGAL

5.30 P. M. - 9 P. M.
LOS CAPRICHOS DE EILEEN
y Ginger Rogers y Cary Grant en BESAME MUCHO
(Sólo mayores)

5.30 P. M. - 9 P. M.
RUGO del Carril en PASION IMPOSIBLE
y "BESAME MUCHO"
(Sólo para mayores)

IMPERIO ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FONO 32627

Cia. de Comedias Cómicas
LEGUIA * CORDOBA

6.30 P. M. 10 P. M.
POPULARES!
"El Camino de Roma"
Mañana estreno:
"La importancia de ser ladrón"

Metró

PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MATINEE A LAS 2.45
ENTRADA \$ 4.—
Vermouth 5.45 Noche 9.15
PLATEAS \$ 8 BALCON \$ 5
(PARA MAYORES DE 15 AÑOS)

3 MEDALLAS DE ORO EN UNA SOLA PELICULA!

Charles LAUGHTON
Norma SHEARER
Fredric MARCH
LA Familia BARRETT

No valores 5 exhibidos en Santiago hasta después de 50 días de exhibición en el METRO

TEMPORADA REVISTERIL EN EL FRANKLIN

Ultimados los preparativos para la actuación de la Compañía Chilena de Revistas que actuará en combinación con cine rotativo del popular Teatro Franklin, mañana se reanuda la temporada para iniciar desde luego los ensayos y la preparación de la obra con que debutará.

La Empresa está efectuando las mejoras necesarias del escenario y dependencias para dar facilidades a la presentación de las obras que serán a base de temas cómicos y de gran clientela.

Oportunamente daremos completo al elenco de este conjunto que hará una larga temporada en el Franklin, decisión que ha tomado

PROGRAMAS DE EL "80 TANO DE LA QUINTRALA"

En los programas artístico-musicales de hoy, "El 80 tano de la Quintrala" presenta en forma exclusiva al galán del cine nacional Alberto Closa, que a la vez es chansonnier. Las canciones francesas las interpreta con una entonación nueva y original.

En el mismo espectáculo actúa el conjunto folklórico mexicano Trio Guadalupe y sus Astecos, auténticos menesteros del cancionero indianoamericano. A continuación, se presentan como de costumbre, la cancionista melódica Alba Meyry y el cantor argentino Gonzalo Amor.

SINTONICE

EMISORA "Bulnes"
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS
SANTIAGO DE CHILE

11.30 LA MEJOR COMPRA.
12.00 CANTANTES FAMOSOS.
12.15 ORQUESTAS SINFONICAS.
12.30 CANCIONES MEXICANAS.
12.45 CINELANDIA D. ALFREDO PATISO MANRIQUEZ.
13.00 PRIMER SERVICIO INFORMATIVO TELEMUNDIAL.
13.15 CANCIONES ESCOGIDAS.
13.30 VOCES AMIGAS. MUSICA POPULAR.
14.00 MUSICA CHILENA.
14.15 ORQUESTAS POPULARES.
14.30 CONJUNTOS ORQUESTALES.
14.40 GRANDES CANTANTES.
15.00 BAILABLES ALIVOL ORQUESTAS DE JAZZ Y CURANAS.
15.30 SOLISTAS INSTRUMENTALES.
15.45 LOS GRANDES MAESTROS.
16.15 SEGUNDO SERVICIO INFORMATIVO TELEMUNDIAL.
16.30 LUMINARIA. MUSICA A GUSTO DE LOS OYENTES.
(Solicita a Casilla 1355).
16.45 MUSICA LIVIANA.
17.00 MUSICA DE AVER DE HOY Y DE SIEMPRE.
17.30 TEATRO LIRICO CONTINUADO.
17.45 CANCIONES AMERICANAS.
18.00 PIQUERAS ORQUESTAS. CONJUNTOS ORQUESTALES.
18.30 NUESTROS NUMEROS. (Lunes, Miércoles y Viernes).
SILVIA INFANTES Y WALTER GANGLAS: Martes, Jueves y Sábados: LUZ DE LA RIVERA y el GAUCHO QUIROGA.
MOSAICO ESPAÑOL. Un conjunto palpitante y armonico, grato y ameno. Inspirado en cuanto bello encierra la madre patria.
22.30 SOLISTAS INSTRUMENTALES.
22.45 ULTIMO SERVICIO INFORMATIVO TELEMUNDIAL.
23.00 DESDE EL MID NIGHT CLUB ZEPPELIN.
0.30 FINALIZA NUESTRA LABOR.

"La Nación" transmite hoy las siguientes ofertas:

A LAS 14.30 HORAS

CORTINAS METALICAS. SAN Diego 1671.
TRUST JOYAS. COMPANIA 1029.
MADAME CALVIMANTI. MONEDA 2329.
DENTADURAS. PLANCHAS. Nueva York 17, 4.º piso.
20 AÑOS DE. STO. DOMINGO 819.

A LAS 23.30 HORAS

PERSIANAS. TIPO. ROLLO. Av. Matucana 387.
ECONOMIA VERDADERA. Agustinas 1930.
EL ABRIGUITO PARA SU NIÑITO? San Diego 1344.
JAY DIFICULTADES EN SU VIDA. Merced 719.
INSTALACIONES. SANITARIAS. Nueva York 35, 9.º piso.
FABRICA DE MUEBLES "AFA" Roberto Espinoza 1284.

EMISORA "Bulnes" ESTADO 360

C. DE TENIS DE RIO DE LA PLATA

LA DERROTA DE HAMMERSLEY

SU MATCH CON RUSSELL DURO 1 HORA DIEZ MINUTOS.—EL CRACK ARGENTINO Y MAC NEILL DISPUTARON EL TITULO.—(DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL, ROSAURIO SALAS A., POR AVION)

BUENOS AIRES, 25.— Dos mil personas, atraídas más por las perspectivas de los partidos seminales del campeonato de singles de Río de la Plata, que por las festividades mayas, hubo en el court central de Buenos Aires.

Alejo Russell y Andrés Hammersley, bajo la dirección del umpire, señor Mario V. González, iniciaron las acciones, a las 13.45 horas, con el "saque" del primero.

El argentino dominó la situación desde el comienzo favorecido en esta parte, por la lentitud clásica que destaca siempre al campeón chileno, para encontrar su verdadera capacidad. Russell evidenció desde el primer tanto el buen momento que atravesaba, y que ya señalaba una correspondencia anterior, manifestando que nunca habíamos visto a Alejo en posesión de mejores recursos que en la actualidad. Rápidamente Russell se anotó los dos primeros games y luego el chileno obtuvo también su primer juego. La diferencia apreciable de eficacia que podía advertirse en los contendores llevó en breves momentos la cuenta a 5-2 en favor del player local, quien ubicándose en drives derechos e izquierdos, obligó a Hammersley—muy irregular desde el fondo—a errores continuos. Ganó Russell el set por 6-2.

Una lucha más estrecha, un estándar de juego más elevado hubo en el segundo set. Russell mantuvo siempre la delantera en el score, gracias a la seguridad de sus acciones de fondo que mató con muy oportunas y eficientes incursiones a la red. Hammersley, sólo por instantes conseguía su característico juego basado en la solidez de su "driving". No fueron muchos los drives derechos profundos y rápidos que sacó a relucir: pocos su revés de intenso "chop" ubicado sobre la línea, quedaba contraria, esta vez no funcionó.

Cuando Hammersley, en un buen momento, consiguió un buen

ACTIVIDADES DE LOS INFANTILES DEL MAGALLANES

Hoy se efectuó la sesión de combates y continuará el torneo inter-no de ping pong, desde las 16.30 horas.

En la última sesión, se nombró secretario de sesión al señor Luis Font y fueron asistidos como socios a los jugadores, Emilio Prado y Arturo Astudillo.

Se avisa a los jugadores que la veida cultural que se anunció para hoy en Morandé 734 se ha postergado para el sábado 2 de junio.

Los equipos de división especial juvenil y primera infantil jugarán el día jueves 3 de junio en la cancha Santa Laura con Metropolitan en su primer lance oficial.

no, hay que destacar el hecho de que Mac Neill está un poco distante—como es lógico—de ser el jugador que visitó Chile en 1941.

Otra de las últimas cartas chilenas en el certamen de Río de la Plata, fue la de Copalán-Trullén que, en el último partido, se clasificaron.

Bonia Copalán enfrentó hoy a Amalia Obarrio de Aguirre y Enrique Morea. La combinación chileno-argentina jugó muy bien el primer set. Trullén mejor apoyado por el drive de esta nueva jugadora argentina, de buen porvenir, actuó decidido y eficaz en la red pero jugó la experiencia de la señora Obarrio y el juego potente de Morea, echaron por tierra las posibilidades de Copalán-Trullén que, no fueron superados, por la cuenta de 4-6, 6-2 y 6-2.

En el segundo set, Copalán y Adriano Zappa, que estuvieron muy cerca de ser superados por Lippi Page y H. Russell, se clasificaron.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

El partido duró una hora y diez minutos.

FOOTBALL EN QUINTA NORMAL

En cuatro cancha se realizaron el domingo próximo los encuentros de fútbol que fijó la Asociación de Fútbol de Chile.

El programa confeccionado, es el que consignamos en seguida:

Cancha Zambrano N.º 4: 14 y 16 horas: Deportivo Klockmann con Deportivo Lynch de este club.

Cancha Zambrano N.º 2: 11 y 13 horas: Deportivo Julio Ruiz con Deportivo Sotomayor.

Cancha Roberto Enríquez: 10, 11, 14 y 16 horas: Deportivo Lourdes con Juventud y Progreso.

Cancha Casapichica: 11, 14 y 16 horas: Unión y Libertad con Caupulicén Sporting.

En el match oficial de fútbol que disputaron ayer por la competencia oficial de la Asociación Escolar de Deportes, los elencos de primera división del Liceo Barros Borgoño e Instituto Comercial N.º 2, logró la victoria el primero de los nombrados por el amplio score de 7 tantos a 0.

El vencedor observó la siguiente composición: Henríquez, Salum y Álvarez; Calvo, García y Torres; Deceas, Lacabe, Salinas, Massardo y Tapia.

Marcaron los goles: Massardo, Tapia, Lacabe, García y Salinas.

En los encuentros de división superior se registraron los empates. Estos fueron los del Internado Barros Arana con el Superior de Comercio, que igualaron a 1 tanto, y el del Liceo Amunátegui con Lasterria, en el cual se alcanzó el mismo score. Ambos lances ofrecieron alternativas de bastante interés, demostrando los protagonistas similares condiciones.

Esta fue la composición observada: Internado Barros Arana: Díaz; Rodríguez y Sánchez; Bravo, De Aldeire y Alarcón; Gálvez, Ríos, Rojas, Fagade y Raymond.

Superior de Comercio: Ruiz; Nilo Salas; Antognoni, Sekindia e Irribarra; González, Catalán Sáez, Miranda y Salas.

Liceo Amunátegui: Benvenuto; Hevia y Escobar; Zelada, Mora y Ramírez; Fagade, Fica Valentini, Alarcón y Gómez.

Liceo Lasterria: Parada; R. Gómez, M. Gómez, Duk, Lucero, Reyes; Sepúlveda, L. y R. Trukame, Tapia y Bostner.

El programa de hoy a desarrollarse en la cancha de la Quinta Normal, consta de dos partidos, en los que intervendrán los equipos de división infantil e intermedia del Instituto Superior de Comercio y Liceo de Aplicación.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

DEPORTE ESCOLAR

CON FOOTBALL Y BASKETBALL PROSIGUE ESTA TARDE LA COMPETENCIA OFICIAL

RESULTADOS DE AYER Y COMPOSICION DE LOS EQUIPOS

En el match oficial de fútbol que disputaron ayer por la competencia oficial de la Asociación Escolar de Deportes, los elencos de primera división del Liceo Barros Borgoño e Instituto Comercial N.º 2, logró la victoria el primero de los nombrados por el amplio score de 7 tantos a 0.

El vencedor observó la siguiente composición: Henríquez, Salum y Álvarez; Calvo, García y Torres; Deceas, Lacabe, Salinas, Massardo y Tapia.

Marcaron los goles: Massardo, Tapia, Lacabe, García y Salinas.

En los encuentros de división superior se registraron los empates. Estos fueron los del Internado Barros Arana con el Superior de Comercio, que igualaron a 1 tanto, y el del Liceo Amunátegui con Lasterria, en el cual se alcanzó el mismo score. Ambos lances ofrecieron alternativas de bastante interés, demostrando los protagonistas similares condiciones.

Esta fue la composición observada: Internado Barros Arana: Díaz; Rodríguez y Sánchez; Bravo, De Aldeire y Alarcón; Gálvez, Ríos, Rojas, Fagade y Raymond.

Superior de Comercio: Ruiz; Nilo Salas; Antognoni, Sekindia e Irribarra; González, Catalán Sáez, Miranda y Salas.

Liceo Amunátegui: Benvenuto; Hevia y Escobar; Zelada, Mora y Ramírez; Fagade, Fica Valentini, Alarcón y Gómez.

Liceo Lasterria: Parada; R. Gómez, M. Gómez, Duk, Lucero, Reyes; Sepúlveda, L. y R. Trukame, Tapia y Bostner.

El programa de hoy a desarrollarse en la cancha de la Quinta Normal, consta de dos partidos, en los que intervendrán los equipos de división infantil e intermedia del Instituto Superior de Comercio y Liceo de Aplicación.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

Formación de los equipos: Liceo Amunátegui: González; Vera y Bravo; Olguín, Valdivia y Marto, Lencio y Chacon.

Liceo Lasterria: Horment; Cuevas y Muñoz, Pérez y Duk; Jacir.

EL MERCADO DE VALORES

Unión, Chazarral, Río Negro, Merceditas, Vapores, Papelo, Carrión, Coper, Muelles, Intercomercial y Vidrios, fueron los valores de ayer en el Mercado.

Fuere de estos valores se dieron algunas conformes de corto plazo, pero muy inferiores al de los últimos 30 días, según puede observarse a continuación.

En Bienes, Ganadería y Seguros, el movimiento fue reducido. Los Bienes continuaron ofreciéndose en forma muy amplia, tanto en Hipotecas, como en Fideicomisos.

Los precios en general citaron firmas y